MINOLTA

The essentials of imaging

www minoltaeurope com

DiMAGE S414

F MODE D'EMPLOI

9222-2799-13 PR-A212/ME0302

AVANT DE COMMENCER

Félicitations pour l'achat de cet appareil numérique Minolta DiMAGE F300. Nous vous recommandons de bien lire ce mode d'emploi afin de profiter pleinement des possibilités de votre appareil Bien vérifier la liste et le contenu de l'emballage avant d'utiliser cet appareil. Si un élément venait à manquer, contactez votre revendeur Minolta.

Appareil numérique Minolta DiMAGE S414
Piles alcalines AA (1 jeu de 4 piles)
Courroie de cou NS-DG304
Bouchon d'objectif LF-236
Carte CompactFlash
Câble AV AVC-100
Câble USB, USB-600
CD-Rom du logiciel DiMAGE Viewer
Mode d'emploi de DiMAGE Viewer
Mode d'emploi de l'appareil
Carte de garantie

Notes

L'autonomie des piles alcalines étant réduite avec les appareils numériques, il est recommandé d'utiliser des accus Ni-MH. Bien que cet appareil soit livré avec des piles alcalines, son autonomie sera limitée avec ce type d'alimentation. Utiliser ces piles alcalines uniquement pour des essais ou lorsque tout autre type d'alimentation (accus Ni-MH, alimentation externe ou adaptateur secteur) est indisponible. Recharger complètement les accus Ni-MHavant de les utiliser dans l'appareil.

Apple, le logo Apple, Macintosh, Power Macintosh, Mac OS, et le logo Mac OS sont des marques déposées de Apple Computer Inc. Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Le nom officiel de Windows est Microsoft Windows Operating System. Pentium est une marque déposée de Intel Corporation. QuickTime est une marque déposée utilisée sous licence. Toutes les autres marques sont la propriétés de leurs sociétés respectives.

Précautions d'utilisation

Bien prendre connaissance des avertissements ci-dessous avant d'utiliser cet appareil.

⚠ DANGER

Une mauvaise utilisation des piles peut entraîner leur dégradation. Elles peuvent fuir et laisser échapper des liquides caustiques, surchauffer ou exploser et causer des blessures ou entraîner des détériorations du matériel. Respecter les consignes suivantes :

- Utiliser uniquement le type de pile préconisé dans ce mode d'emploi.
- Ne pas inverser les polarités lors de la mise en place de la pile.
- Ne pas utiliser des piles dont le revêtement extérieur est endommagé.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur, au feu, à l'eau, ou à l'humidité.
- Ne pas essayer de les recharger, de les démonter.
- Ne pas stocker les piles dans une boîte en métal ou près d'objets métalliques.
- Ne pas mélanger des piles de type, d'âge et de niveau de charge différents.
- Ne pas essayer de recharger les piles alcalines.
- Lors de la recharge d'accus rechargeables, utiliser uniquement le chargeur approprié.
- Ne pas utiliser de piles qui ont fuit. Si du liquide venait à être en contact avec vos yeux, les rincer immédiatement avec de l'eau claire et consulter un médecin. Si le liquide venait à être en contact avec la peau, laver soigneusement l'endroit touché avec de l'eau.
- Recouvrir les contacts des piles lithium avec du ruban adhésif afin d'éviter les risques de court-circuit lors de l'élimination des piles usées. Toujours respecter les réglementations en vigueur concernant l'élimination des piles.

- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur approprié et vérifier la compatibilité de la tension secteur avec celle indiquée sur l'adaptateur. Risque d'électrocution en cas d'utilisation d'un adaptateur non conforme.
- Ne pas démonter cet appareil. Risque d'électrocution ou de brûlure étant donné la présence de circuits haute tension.
- Retirer immédiatement les piles ou débrancher l'adaptateur secteur et cesser d'utiliser l'appareil s'il est tombé et laisse apparaître ses circuits internes, en particulier ceux du flash. Le flash comporte un circuit haute tension qui peut provoquer des électrocutions et des brûlures. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner des risques pour l'utilisateur ou provoquer un incendie.
- Conserver les piles ou les petits accessoires pouvant être avalés, hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

- Ne pas laisser les enfants jouer avec cet appareil. Être prudent lors de son utilisation en leur présence.
- Ne pas déclencher le flash lorsque l'appareil est très près des yeux d'une personne.
- Ne pas déclencher le flash vers le conducteur d'un véhicule. Cela pourrait l'éblouir et provoquer un accident.
- Ne pas regarder l'écran de l'appareil en conduisant un véhicule ou en marchant.
- Ne pas viser directement le soleil ou de fortes sources lumineuses. L'intensité lumineuse parvenant dans le viseur pourrait endommager votre vue voire causer une cécité.
- Ne pas utiliser cet appareil dans un environnement humide ou avec les mains mouillées. Si un liquide est entré accidentellement dans l'appareil, retirer immédiatement la pile ou débrancher l'adaptateur secteur et cesser de l'utiliser. Risque de court-circuit, d'électrocution ou d'incendie.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un gaz ou d'un liquide inflammable (essence alcool, benzène, diluant, etc.). Ne pas utiliser d'alcool, de nettoyants inflammables ou de solvants pour nettoyer l'appareil. Risque d'explosion ou d'incendie.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur, ne pas tirer sur le cordon mais sur le connecteur. Maintenir l'adaptateur pour le débrancher de la prise secteur.
- Ne pas tordre, enrouler, rallonger ou raccourcir ni exposer à la chaleur le cordon de l'adaptateur secteur. Un cordon endommagé peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.
- Cesser immédiatement d'utiliser cet appareil s'il dégage une odeur étrange, s'il chauffe ou émet de la fumée. Retirer immédiatement les piles en faisant attention à ne pas se brûler si elles sont très chaudes. L'utilisation d'un appareil endommagé fait prendre des risques à l'utilisateur.
- En cas de panne, confier l'appareil au SAV Minolta.

⚠ ATTENTION

- Ne pas ranger l'appareil dans un endroit exposé à l'humidité ou à la chaleur comme le coffre ou la boîte à gants d'une automobile par exemple. L'appareil ou les piles pourraient être endommagés et entraîner des risques d'explosion, d'électrocution ou d'incendie.
- Si les piles ont fuit, cesser d'utiliser l'appareil.

- La température de l'appareil augmente lors de son utilisation prolongée.
- Le retrait des piles immédiatement après une période d'utilisation intensive risque de provoquer des brûlures car elles peuvent être très chaudes. Couper l'alimentation de l'appareil et attendre que les piles refroidissent avant de les changer.
- Ne pas déclencher le flash lorsque son réflecteur se trouve en contact avec une personne ou un objet. Risque de brûlure.
- Ne pas appuyer fortement sur la surface de l'écran ACL. Un écran brisé pourrait provoquer des blessures et la solution liquide qui s'en échapperait est corrosive. Si ce liquide a été en contact avec la peau, laver la zone touchée à l'eau. S'il a été en contact avec les yeux, les rincer immédiatement avec de l'eau claire et consulter un médecin.
- Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, engager correctement le connecteur dans la prise secteur.
- Pour utiliser l'adaptateur, vérifier qu'il est correctement branché sur la prise de courant.
- Ne pas utiliser l'adaptateur si son cordon d'alimentation est endommagé.
- Ne pas recouvrir l'adaptateur en cours d'utilisation : risque d'incendie.
- Ne pas obstruer l'accès à l'adaptateur afin de toujours pouvoir le débrancher rapidement en cas d'urgence.
- Débrancher l'adaptateur lorsqu'il doit être nettoyé ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Les symboles suivants peuvent figurer sur l'appareil :

CE

Ce label certifie que cet appareil est conforme aux règlements de l'Union Européenne pour ce qui concerne les interférences causées aux équipement électriques. CE signifie Conformité Européenne.

Digital Camera: DiMAGE S414

FC Tested To Comply With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Cet appareil est conforme à l'article 15 des normes FCC. Son utilisation est liée aux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas émettre d'interférences, (2) il doit accepter de recevoir des interférences, y compris certaines pouvant perturber son fonctionnement. Ne pas retirer les noyaux de ferrite scellés sur le câble SCSI.

Testé par Minolta Corporation
101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

TABLE DES MATIÈRES

Le fonctionnement de base de cet appareil est décrit dans les pages 15 à 42. Ce chapitre concerne la nomenclature de l'appareil, la préparation à son utilisation et la description des opérations de base pour l'enregistrement, la visualisation, et la gestion ou la suppression des images.

Les chapitres sur les modes Enregistrement automatique basique et avancé décrivent toutes les opérations correspondant à ces modes ainsi que celles concernant le mode Enregistrement multifonctions. Nous vous recommandons de bien lire ce chapitre avant de passer au chapitre concernant les opérations détaillées du mode Enregistrement multifonctions. Le chapitre sur le mode Lecture basique décrit comment visualiser les images. Les autres chapitres sont à consulter selon nécessité.

La plupart des fonctions de cet appareil sont commandées par des menus. Le chapitre concernant le menu de navigation décrit précisément la manière de modifier les options de menus. La description des réglages correspondants suit immédiatement le chapitre sur la navigation.

Au fil des pages, vous trouverez des conseils sur la prise de vue en général et sur la meilleure façon d'utiliser l'appareil pour obtenir les meilleurs résultats. Les notes apportent des détail sur le fonctionnement de l'appareil.

Nomenclature 10
- Boîtier 10
- Viseur 12
- Sélecteur de mode 12
- Écran de contrôle 13
- Affichage de l'écran ACL 14

Pour commencer 15
- Fixation de la courroie et du bouchon d'objectif 15
- Remplacement des piles 16
- Indicateur d'état des piles 17
- Coupure d'alimentation automatique 17
- Alimentations externes (vendues séparément) 18
- Changement de carte CompactFlash 18
- Réglage de la date et de l'heure 20

Mode Enregistrement auto – Opérations de base 22
- Réglage de l'appareil en mode Enregistrement automatique 23
- Tenue de l'appareil 24
- Utilisation du zoom 24

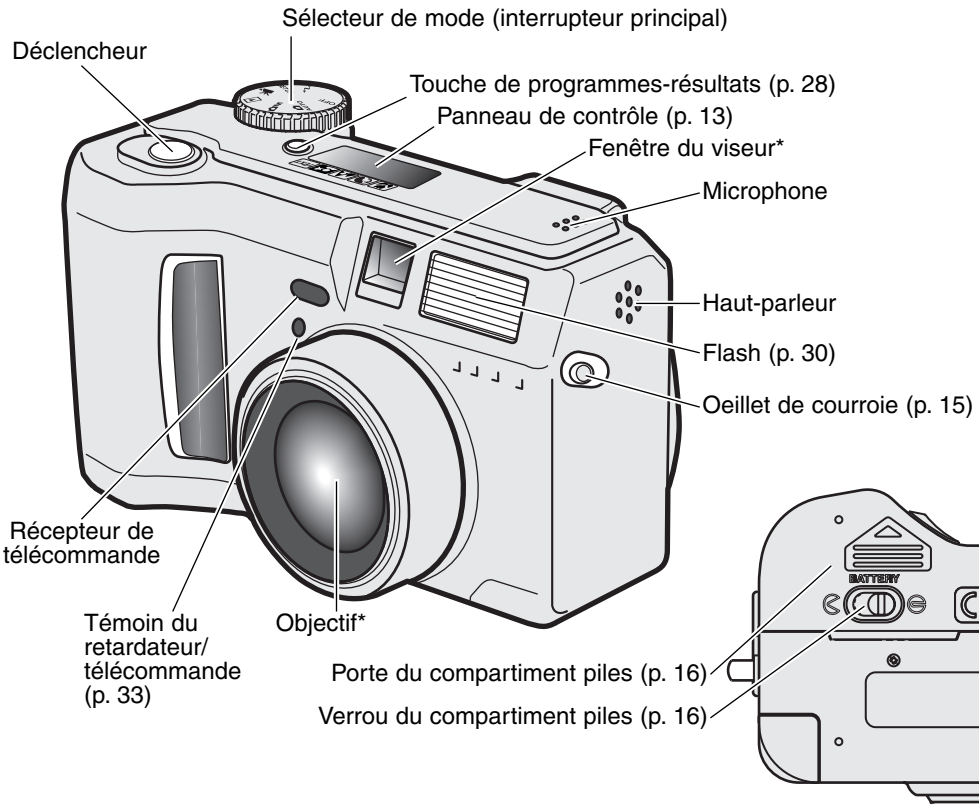
Opérations d'enregistrement de base 25
Mémorisation de la mise au point 26
Plage de distances de mise au point 26
Indicateurs de mise au point 27
Situations particulières de mise au point 27
Touche programmes-résultats 28
Modes flash 30
Portée du flash – mode Enregistrement auto....31
Témoins de flash 31
Signal de risque de bougé 31
Télécommande (vendue séparément)....32
Modes de cadence de prise de vues 33
Retardateur....34
Mode continu 35
Bracketing....36
Touche d'affichage – mode Enregistrement....37
Lecture - opérations de base 38
Lecture en vue par vue et affichage de l'histogramme 38
Visualisation et suppression d'images 39
Touche d'affichage – mode Lecture 40
Lecture agrandie....41
Mode Enregistrement auto - opérations avancées 42
Navigation dans le menu du mode Enregistrement auto 42
Format et qualité d'image....44
mémoire vocale 46
Impression de la date....47
Zoom numérique 48
Lecture instantanée 49
Correction d'exposition 50
Qu'est-ce qu'un IL? Qu'est-ce qu'une valeur d'exposition ? 51
Mode Enregistrement multifonctions 52
Zones AF et contrôle de l'autofocus....52
Navigation dans le menu du mode Enregistrement multifonctions 54
Modes d'exposition....56
Programme 56
Priorité à l'ouverture - A....56
Mode manuel - M....57
Poses longues Bulb....58
Modes de mise au point 59
Balance des blancs 60
Balance des blancs automatique....60
Balance des blancs préréglée 60
Balance des blancs personnalisée 61
Sensibilité ISO....62
Portée du flash et sensibilité 62
AF en continu 63
Modes de mesure....63
Incrément de bracketing 64
Mode couleur....64
Contrôle de netteté, de contraste, effet de filtre 65

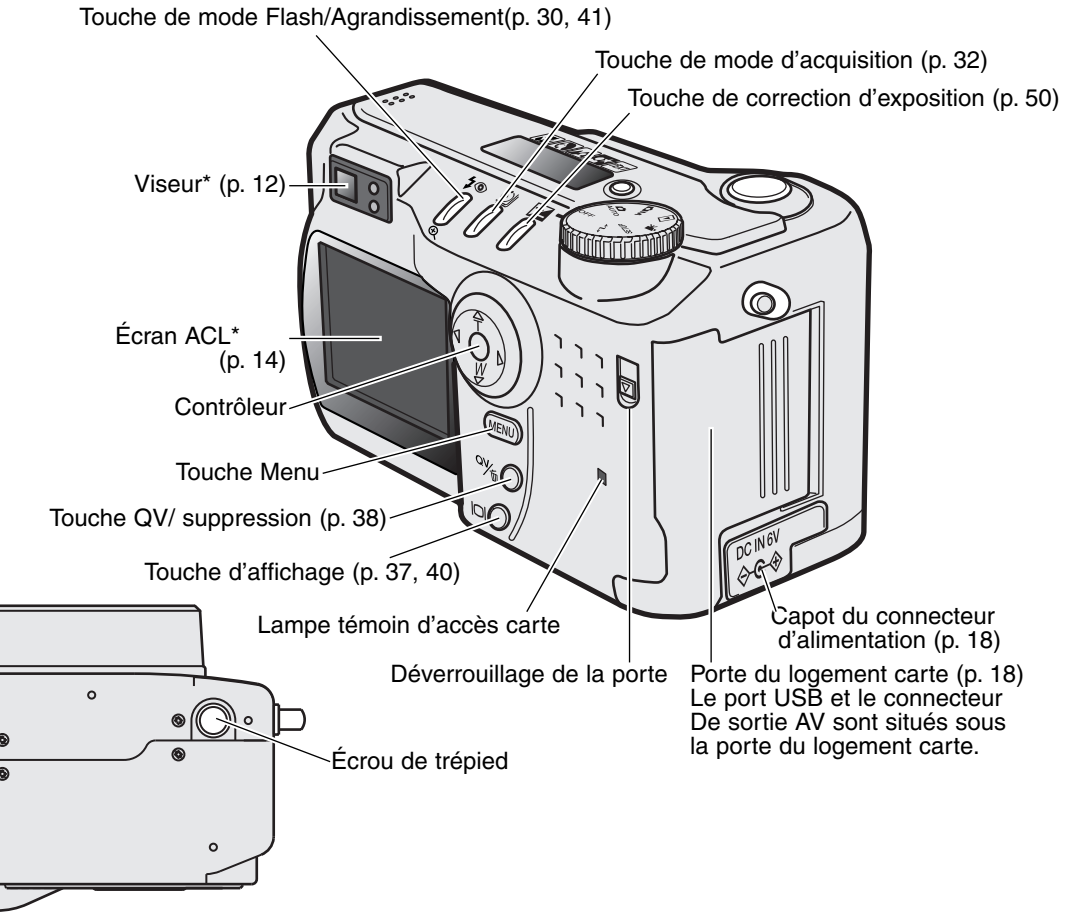
Petit guide d'introduction à la photographie 66
Enregistrement vidéo 68
Notes sur l'enregistrement vidéo 69
Enregistrement de vidéos avec la télécommande IR RC-3 (vendue séparément) 69
Mode Lecture - opérations avancées 70
Lecture des mémoires vocales 70
Visualisation des vidéos 71
Navigation dans le menu du mode Lecture 72
Écran de sélection de vues 74
Visualisation des images sur un téléviseur 75
Suppression de fichiers 76
Verrouillage de fichiers 77
Changement du format d'index 77
Diaporama 78
À propos du DPOF 80
Création d'un ordre d'impression DPOF 80
Ordre d'impression d'une planche-index 81
Annulation d'un ordre d'impression DPOF 81
Copie d'images 82
Mode Réglages 84
Navigation dans le menu du mode Réglages 84
Luminosité de l'écran ACL 86
Formatage des cartes CompactFlash 86
Économie d'énergie 86
Langue 87
Mode d'affichage 87
Mémoire de numéro de fichier (#) 88
Nom de dossier 88
Sélection de dossier 89
Signaux audio 89
Son de déclenchement FX 89
Volume 89
Réinitialisation de l'appareil 90
Réglage de la date et de l'heure 91
Format de date 91
Sortie vidéo 91

Mode transfert de données 92
Système requis 92
Connexion de l'appareil à un micro-ordinateur 93
Connexion à Windows 98 et 98 Seconde Édition 95
Installation automatique 95
Installation manuelle 96
Organisation des dossiers de la carte CompactFlash 98
Déconnexion de l'appareil du micro-ordinateur 100
Windows 98 et 98 Seconde Édition 100
Windows Me, 2000 Professionnel, et XP 100
Macintosh 101
Changement de carte CompactFlash - mode Transfert de données 102
Économie d'énergie - mode Transfert de données 102
Système requis pour QuickTime 103
Appendice 103
En cas de problème 103
À propos des accus Ni-MH 105
Désinstallation du logiciel pilote - Windows 106
Entretien et rangement 107
Caractéristiques techniques 110

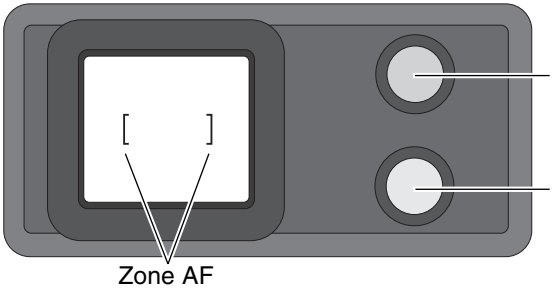
BOÎTIER

* Cet appareil est un instrument de précision optique. Veiller à le conserver en bon état de propreté. Merci de lire les instructions sur l'entretien et le rangement à la page 107 de ce mode d'emploi.




Touche de mode Flash/Agrandissement(p. 30, 41)
Touche de mode d'acquisition (p. 32)
Touche de correction d'exposition (p. 50)
Viseur* (p. 12)
Écran ACL*
(p. 14)
Contrôleur
Touche Menu
Touche QV/ suppression (p. 38)
Touche d'affichage (p. 37, 40)
Lampe témoin d'accès carte
Déverrouillage de la porte
Capot du connecteur
d'alimentation (p. 18)
Porte du logement carte (p. 18)
Le port USB et le connecteur
De sortie AV sont situés sous
la porte du logement carte.
Écrou de trépied
MENU
DC IN 6V

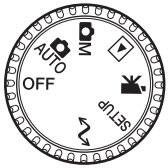
VISEUR



L'axe du viseur optique et celui l'objectif étant légèrement décalés, l'image formée par l'un est également légèrement décalée par rapport à celle formée par l'autre. Ce phénomène est appelé la parallaxe. Il s'accentue lors de prises de vues à courtes distances et aux focales élevées. Si le sujet est à moins de 1m en grand-angle ou 3 m en téléobjectif, il est préférable d'utiliser l'écran ACL pour composer car l'image qui apparaît à l'écran est exactement celle formée par l'objectif.

SÉLECTEUR DE MODE

Ce sélecteur rotatif permet un accès direct et rapide aux principaux modes de fonctionnement de l'appareil. Il sert également d'interrupteur principal pour la mise sous/hors tension de l'appareil.



- AUTO — Mode Enregistrement auto (p. 22, 42)
- M — Mode Enregistrement multifonctions (p. 52)
- Mode Lecture (p. 38, 70)
- Mode-Enregistrement vidéo (p. 68)
- SETUP — Mode Réglages (p. 84)
- Mode transfert (p. 92)

ÉCRAN DE CONTRÔLE

Indicateur de programme-résultat (p. 28)

Indicateur de balance des blancs (p. 60)

Indicateur de mise au point manuelle (p. 65)

Indicateur de sensibilité (p. 62)

Indicateur de mesure spot (p. 63)

Indicateurs de mode Flash (p. 30)

Affichage de définition (p. 44)

Affichage de qualité (p. 44)

Indicateur de cadence d'acquisition (p. 32)

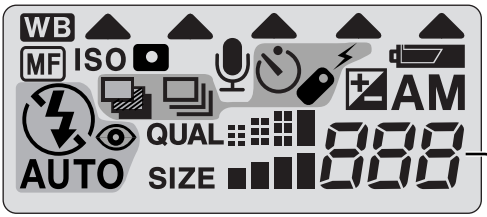
Indicateur de microphone (p. 46)

Indicateur d'état de la pile (p. 17)

Indicateur de correction d'exposition (p. 50)

Indicateurs de mode d'exposition (p. 56)

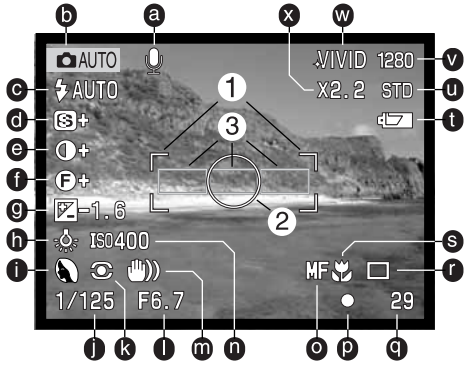
Icônes de programmes-résultats (p. 28)



Compteur de vues (p. 45)

Le compteur de vues ne peut pas dépasser 999. Lorsque le nombre d'images enregistrables atteint ce nombre, 999 s'affiche. Le compteur de vues se met à décompter à partir du moment où le nombre d'images enregistrables descend au-dessous de 1000.

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN ACL



a. Indicateur de mémoire vocale (p. 46)
b. Indicateur de mode (p. 12)
c. Indicateur de mode flash (p. 30)
d. Affichage de netteté (p. 65)
e. Affichage de correc. de contraste (p. 65)
f. Affichage de filtre (p. 65)
g. Affichage de correc. d'exposition (p. 50)
h. Indicateur de balance des blancs (p. 60)
i. Mode d'exposition (p. 56)/ Indicateur de programme-résultat (p. 28)
j. Affichage de la vitesse
k. Indicateur de mode de mesure (p. 63)
l. Affichage de l'ouverture
m. Témoin de risque de bougé (p. 31)
n. Affichage de sensibilité ISO (p. 62)
o. Indicateur de mise au point manuelle (p. 59)
p. Témoin de mise au point (p. 27)
q. compteur de vues (p. 13)
r. Indicateur de mode d'acquisition (p. 32)
s. Indicateur de mode macro (p. 28)
t. Indicateur de l'état des piles (p. 17)
u. Indicateur de format d'image (p. 44)
v. Indicateur de qualité d'image (p. 44)
w. Indicateur de zoom numérique (p. 48)
x. Affichage du zoom numérique (p. 48)

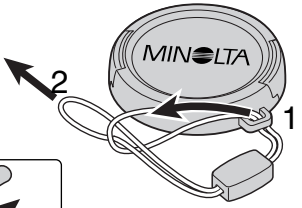
1. Zone' de mise au point (p. 25)
2. Zone de mesure spot (p. 63)
3. Capteurs AF (p. 25)

Les indicateurs et les affichages des 2 modes Enregistrement auto et Enregistrement multifonctions sont présentés simultanément pour une meilleure lisibilité.

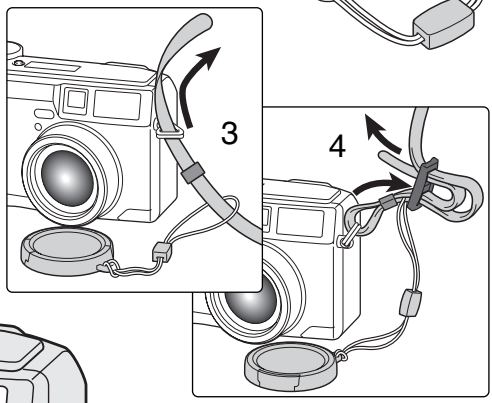
POUR COMMENCER

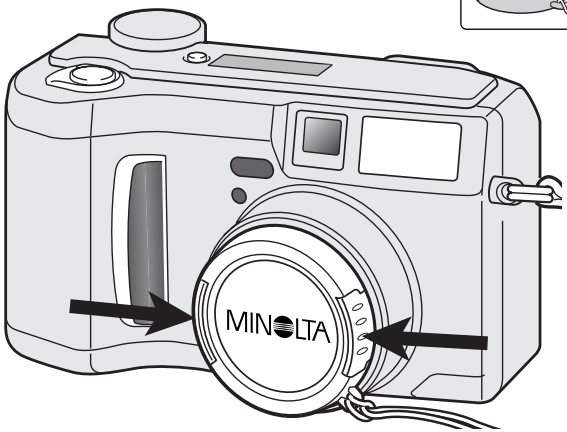
FIXATION DE LA COURROIE ET DU BOUCHON DE L'OBJECTIF

Fixer la petite courroie au bouchon de l'objectif en passant l'une des boucles dans l'œillet (1) puis en faisant passer l'autre extrémité de la petite courroie dans la première boucle (2) avant de serrer l'ensemble.



Fixer la courroie de cou à l'appareil en la faisant passer dans l'œillet de fixation comme indiqué ci-contre. Faire passer la courroie de cou dans la boucle de la petite courroie du bouchon de l'objectif. Toujours conserver la courroie autour du cou afin d'éviter la chute accidentelle de l'appareil.

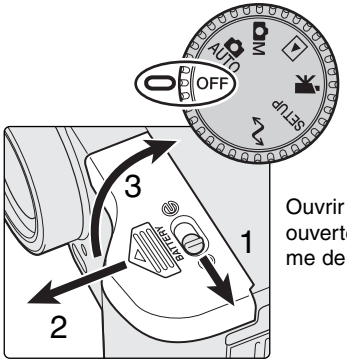




Pincer les clips latéraux du bouchon de l'objectif pour le fixer ou le retirer.Toujours remettre le bouchon sur l'objectif lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

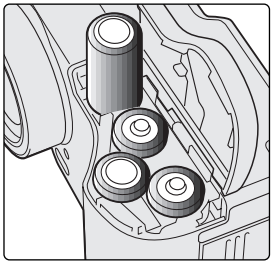
REMPLACEMENT DES PILES

Votre appareil utilise quatre piles alcalines ou des accus Ni-MH. Ceux-ci sont même recommandés pour leur autonomie. Ils doivent cependant être entièrement rechargés avec un chargeur adapté à leur technologie. Consultez votre revendeur pour plus d'informations à ce sujet.

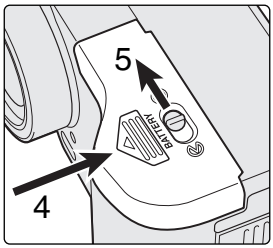


Avant de procéder au remplacement des piles, vérifier que le sélecteur de mode est en position OFF.
Si l'appareil n'est pas hors service lors du remplacement des piles usagées, l'indicateur d'état des piles ne reviendra pas à sa position initiale.

Ouvrir le compartiment piles en poussant le verrou (1) vers la position ouverte. Faire coulisser le curseur vers l'avant (2) pour libérer le système de fermeture : la porte s'ouvre en basculant vers le haut (3).



Mettre les piles en place.
Respecter les polarités indiquées sur le schéma-guide.



Refermer le compartiment piles et repousser le curseur vers le boîtier (4) pour enclencher le système de fermeture. Remettre le verrou (5) en position fermée.

Après avoir remis les piles en place, le message de réglage de date et d'heure peut apparaître à l'écran. Le réglage de l'horloge et du calendrier s'effectuent dans la partie Préf 2 du menu Réglages (p. 20).

INDICATEUR D'ÉTAT DES PILES

Cet appareil est doté d'un contrôleur automatique de niveau de charge des piles. Lorsque l'appareil est sous tension, une icône est affichée sur l'écran de contrôle et sur l'écran ACL. L'icône de l'écran ACL passe du blanc au rouge lorsque la charge des piles est faible. Si les écrans de contrôle et ACL sont sans affichage, cela signifie que les piles sont usées ou mal installées.

Icône de charge complète : les piles sont neuves. Cette icône s'affiche sur les 2 écrans durant 5 secondes à la mise sous tension de l'appareil. Elle reste affichée en permanence sur l'écran de contrôle.

Icône de piles usées ou d'accus déchargés. Le fonctionnement est encore assuré mais le remplacement des piles/accus doit être effectué dès que possible. Cette icône s'affiche automatiquement et reste affichée à l'écran jusqu'à ce que les piles soient remplacées.

Icône de piles usées ou d'accus déchargés clignotant : Le niveau d'énergie est insuffisant pour le fonctionnement de l'appareil. Le déclenchement est impossible Pour remplacer les piles usées, attendre 30 secondes avant de les retirer pour mettre les piles neuves en place.

Lors du remplacement des piles, assurez vous que leurs plots sont propres. Des plots sales risquent de provoquer l'affichage de l'icône de piles usées. Nettoyez les plots à l'aide d'un tissu propre et sec.

COUPURE D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE

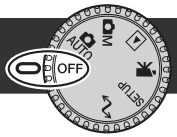
Pour économiser l'énergie des piles, l'appareil coupe automatiquement l'alimentation des écrans et des fonctions non nécessaires, au bout d'une certaine durée de non utilisation. L'écran ACL s'éteint au bout de 30 secondes, l'écran de contrôle au bout d'une minute. Pour réinitialiser ces écrans, presser une touche ou un bouton, ou encore tourner le sélecteur de mode sur une autre position. La durée de temporisation avant coupure d'alimentation automatique pour l'écran de contrôle peut être programmée selon les instructions décrites dans le chapitre consacré au menu Réglages (p 84).

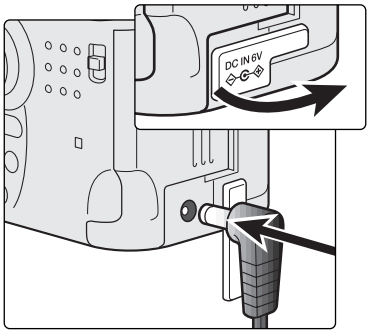
SOURCES EXTERNES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (VENDUES SÉPARÉMENT)

L'adaptateur secteur permet d'alimenter l'appareil à partir d'une prise de courant secteur. Il est utile si l'appareil doit être utilisé de manière intensive ou lorsqu'il est connecté à un ordinateur. L'adaptateur secteur AC-1L est prévu pour l'Amérique du Nord, le japon et Taiwan et l'AC-2L pour les autres pays.

Le pack d'alimentation externe EBP-100 est une alimentation autonome portable (vendue en option). Ce pack comporte un accu lithium-ion, un étui de transport et un chargeur. L'accu et le chargeur sont également disponibles séparément. Cette alimentation permet d'accroître significativement l'autonomie de l'appareil.

Mettre systématiquement l'appareil hors service pour changer de source d'alimentation électrique.





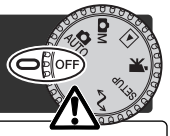
Retirer le capot de la prise en le soulevant vers la gauche.Le capot est attaché au boîtier afin ne pas être égaré.

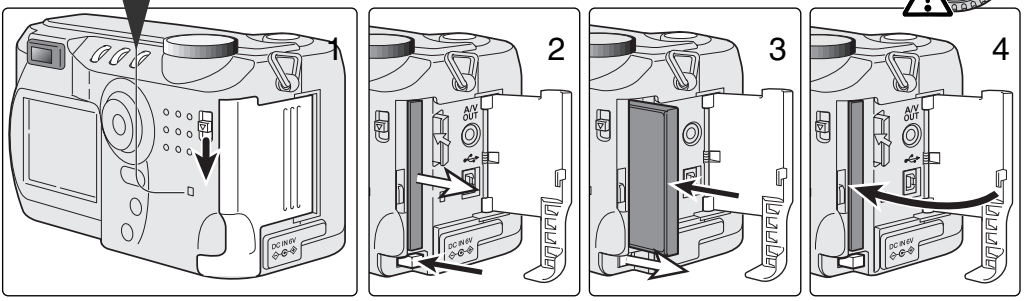
Engager le mini-connecteur de l'adaptateur dans la prise de l'appareil. Avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation externe, toujours retirer les piles usagées de l'appareil. Attendre 30 secondes entre le retrait des piles usagées et le branchement de la source externe d'alimentation. Brancher le connecteur de l'adaptateur secteur sur une prise de courant.

CHANGEMENT DE CARTE COMPACTFLASH

Pour fonctionner, l'appareil doit d'abord être chargé d'une carte CompactFlash type I. Si l'appareil ne contient pas de carte, un message d'absence de carte s'affiche automatiquement sur l'écran de visualisation et 3 tirets (– – –) s'affichent sur l'écran de contrôle à l'emplacement du compteur de vues. Pour des informations sur le rangement et l'entretien des cartes CompactFlash, voir page 109.

Afin d'éviter tout risque de détérioration de la carte ou de perte de données, mettez systématiquement l'appareil hors service et vérifiez que la lampe témoin n'est pas allumée avant d'insérer ou de retirer une carte.





Faire coulisser le verrou de la porte du compartiment vers le bas pour l'ouvrir (1).

Pour éjecter la carte CompactFlash, appuyer sur le levier d'éjection (2). La carte est désengagée de son connecteur et peut alors être extraite du compartiment. Attention, la carte peut être chaude.

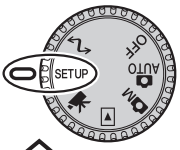
Pour engager une nouvelle carte, la pousser dans le logement jusqu'à l'encliquetage du levier d'éjection.(3). Engager la carte de manière à ce que sa face supérieure soit orientée vers l'avant de l'appareil. Toujours engager la carte bien droite, jamais de biais et ne jamais forcer. Si la carte ne s'engage pas correctement, vérifier son orientation.

Refermer la porte du compartiment carte (4).

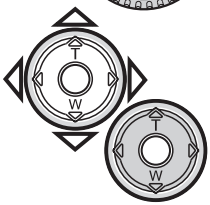
Si le message de non reconnaissance de carte s'affiche, la carte nécessite peut-être un formatage. Une carte CompactFlash utilisée dans un autre appareil peut également nécessiter un nouveau formatage à partir du DiMAGE. Si le message de carte inutilisable apparaît, la carte n'est pas compatible avec cet appareil. Le formatage d'une carte est expliquée dans le menu Réglages (p.84). Le formatage d'une carte efface définitivement toutes les données qu'elle contient.

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Après avoir mis en place la pile et une carte mémoire, il faut procéder au réglage de l'horloge et du calendrier de l'appareil. Lorsque les images sont enregistrées, la date et l'heure de leur enregistrement leur sont associées. Selon le pays, il se peut que la langue des menus doive également être sélectionnée. Pour cela, voir les instructions pages suivantes.

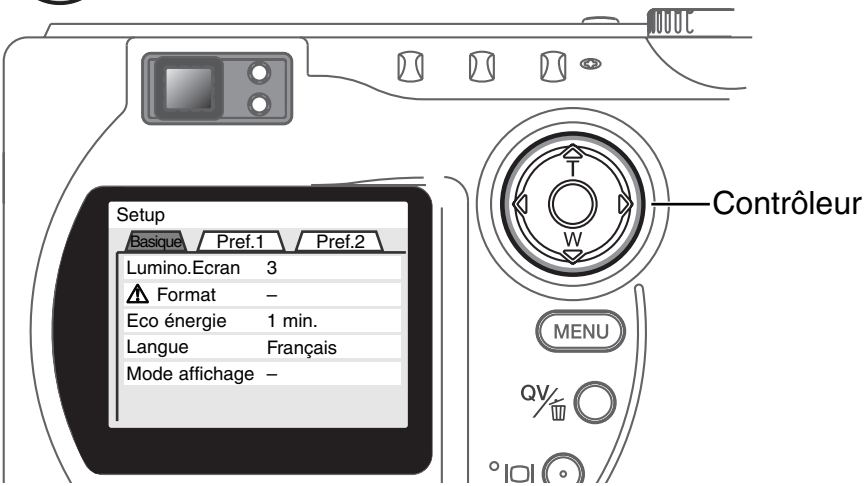


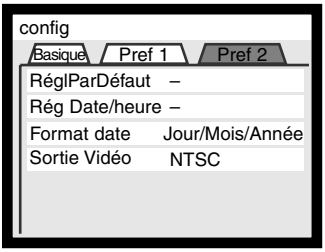
Tourner le sélecteur de mode pour le placer en position mode Réglages. L'appareil se met sous tension et le menu Réglages apparaît à l'écran.



La navigation dans le menu est facile. Les touches haut/bas et gauche/droite du contrôleur commandent le déplacement du curseur et le changement des réglages du menu.

La touche centrale du contrôleur sélectionne les options de menu et valide les modifications.





partie Préf 2 du menu réglages

Utiliser la touche droite pour surligner l'onglet Préf 2 en haut du menu.

Utiliser la touche bas pour surligner l'option de réglage date/heure.

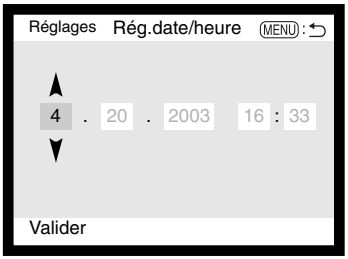
Appuyer sur la touche droite : "Valider" apparaît sur le côté droit du menu.

Appuyer sur la touche centrale du contrôleur pour afficher l'écran de réglage de la date et de l'heure.

Agir sur les touches gauche et droite pour sélectionner le paramètre à modifier.

Agir sur les touches haut et bas pour modifier le paramètre sélectionné.

Appuyer sur la touche centrale pour valider les réglages d'horloge et de calendrier. Le menu Réglages s'affiche.



Écran de réglage date/heure

Notes

Pour les utilisateurs de certains pays, il faut également procéder au réglage de la langue d'affichage des menus. Surligner l'option langue dans l'onglet Basique du menu Réglages. Appuyer sur la touche droite pour afficher les réglages de langue. Agir sur les touches haut/bas pour surligner la langue souhaitée. Appuyer sur la touche centrale pour valider la langue surlignée. Le menu Réglages s'affiche alors dans la langue sélectionnée.

ENREGISTREMENT AUTO
OPÉRATIONS DE BASE

Ce chapitre décrit le fonctionnement de base de cet appareil. Il est conseillé de bien se familiariser avec ces opérations avant de passer aux chapitres suivants de ce mode d'emploi.

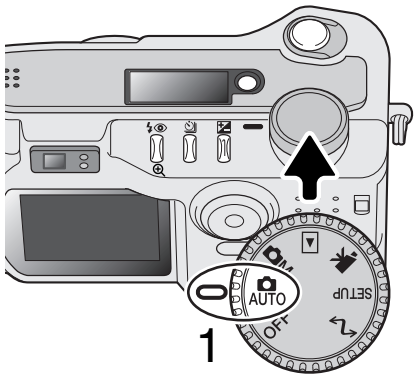
La technologie sophistiquée utilisée pour le mode Enregistrement auto libère l'utilisateur de la nécessité d'effectuer des réglages compliqués et permet ainsi de se consacrer entièrement à la composition de l'image. Tout en restant en mode automatique, il est possible de modifier certaines configurations de réglages de l'appareil afin de l'adapter rapidement à différentes situations de prise de vues ou à des préférences personnelles.

L'histoire de Minolta

La créativité et l'innovation ont de tout temps présidé à la conception des produits Minolta. L'Electro-zoom X, révélé à la Photokina de 1996 en Allemagne était un véritable exercice de style.

L'Electro-zoom X était un reflex mécanique à contrôle électronique de l'ouverture. Doté d'un objectif zoom intégré de 30 à 120 mm à ouverture f/3,5, il utilisait des films 16 mm et pouvait réaliser 20 photos au format 12x17 mm. Le déclencheur et le logement des piles étaient situés sur la poignée. Fabriqué sous forme de prototype, en série limitée, il reste l'un des appareils Minolta les plus rares.

RÉGLAGE DE L'APPAREIL EN MODE ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE



Placer le sélecteur de mode en position Enregistrement automatique (1). Toutes les fonctions de l'appareil sont alors effectuées automatiquement.

Mise au point, exposition, traitement de l'image peuvent être très facilement optimisés en fonction du sujet grâce à la touche Programme-résultats (p 28). Le mode flash (p 30) et le mode de cadence de prise de vues (p 32) peuvent également être modifiés. Le format et le niveau de qualité d'image peuvent être réglés à partir du menu du mode Enregistrement auto(p. 42).

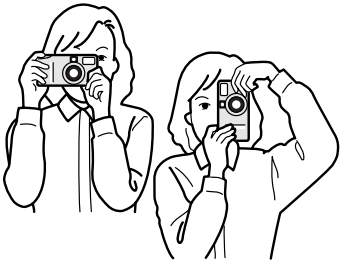
Mode d'exposition	Programme	Fixe
Mode de mesure	Multizones	Fixe
Sensibilité (ISO)	Auto	Fixe
Mode flash	Auto	Modifiable*
Zone de mise au point	Zone large	Fixe
Contrôle de la mise au point	Autofocus	Fixe
Mode d'acquisition	Vue par vue	Modifiable*
Correction d'exposition	0.0	Modifiable*
Mode couleurs	Couleurs naturelles	Fixe
Balance des blancs	Auto	Fixe

* Les modifications appliquées aux mode flash ou de cadence de prise de vues sont réinitialisées lorsque le sélecteur de mode est ramené sur une autre position. Les réglages de correction d'exposition sont réinitialisés à 0.0 lorsque l'appareil est mis hors tension ou réglé sur un autre mode.

TENUE DE L'APPAREIL

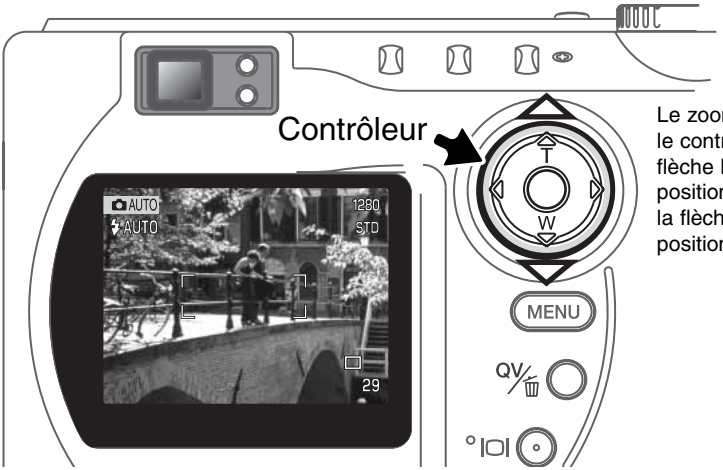
Que vous cadriez à partir du viseur ou de l'écran, tenir l'appareil fermement en serrant son côté gauche de la main droite et en plaçant la main gauche dessous pour le soutenir. Garder les épaules droites et les bras serrés contre le buste.

En cadrage en vertical, tenir l'appareil de manière à ce que le flash soit au-dessus de l'objectif. Vérifier que vos doigts ou la courroie ne masquent pas l'objectif.



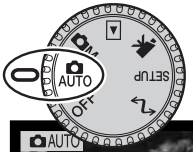
UTILISATION DU ZOOM

Cet appareil est équipé d'un zoom optique 7,15 - 28,6 mm Cela correspond à un 35 -140 mm en format 24 x 36. En photographie 24 x 36, les focales inférieures à 50 mm sont considérées comme des grands-angles (leur angle de champ est plus grand que celui de la vision humaine). Les focales supérieures à 50 mm sont considérées comme des téléobjectifs et permettent de rapprocher les sujets. L'effet de zooming consistant à modifier la focale est visible à la fois dans le viseur et sur l'écran ACL.

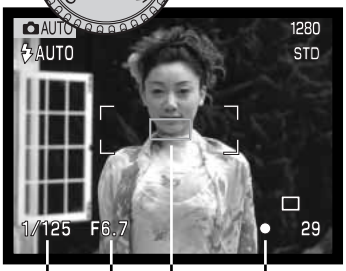


Le zooming est commandé par le contrôleur. Appuyer sur la flèche haut (T) pour passer en position téléobjectif. Appuyer sur la flèche bas (W) pour passer en position grand-angle.

OPÉRATIONS D'ENREGISTREMENT DE BASE



Le sélecteur de mode étant en position Enregistrement auto, l'appareil est sous tension et l'écran ACL activé.

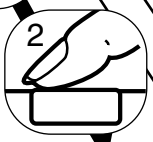


Placer le sujet principal dans la zone de mise au point autofocus (Zone AF).

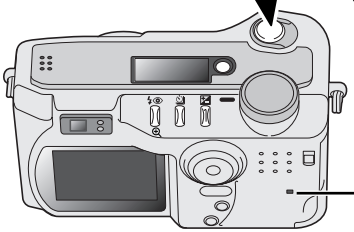
- Pour un sujet décentré, utiliser la mémorisation d'exposition (p. 26).
- Vérifier que le sujet est bien dans la plage de distances de mise au point (0,50 m à l'infini en grand-angle et 0,90 m à l'infini en téléobjectif). Pour des sujets situés à moins de 0,60 m, utiliser la fonction macro (p 28).
- Utiliser l'écran ACL pour cadrer le sujet si celui-ci est situé à une distance inférieure à 1 m en position grand-angle ou à 3 m en position téléobjectif.

Appuyer à mi-course sur le déclencheur (1) pour mémoriser la mise au point et l'exposition.

- Les indicateurs de mise au point (p 27) confirment la bonne mise au point : si le témoin est rouge, l'appareil n'est pas en mesure de faire la mise au point. Renouveler l'étape précédente (pression à mi-course sur le déclencheur) pour que le témoin devienne blanc.



- Une fois le point obtenu, le capteur AF sélectionné apparaît brièvement sur l'image afin de matérialiser la zone précise où s'effectue la mise au point.
- Les affichages de valeurs de vitesse et d'ouverture passent du blanc au noir pour indiquer que l'exposition est mémorisée.

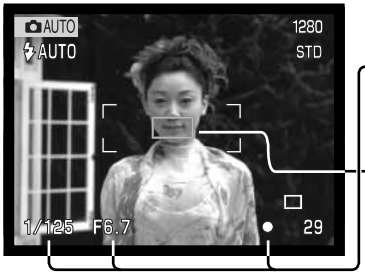


Appuyer à fond sur le déclencheur (2) pour prendre la photo.

- La lampe témoin d'accès s'allume pour indiquer que l'image est en cours d'enregistrement sur la carte CompactFlash. Ne jamais retirer la carte CompactFlash pendant qu'une opération d'enregistrement est en cours.

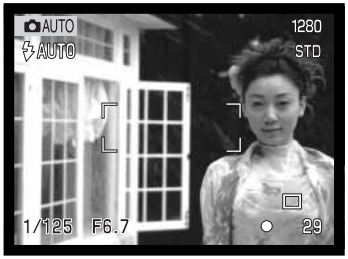
MÉMORISATION DE LA MISE AU POINT

La fonction de mémorisation de la mise au point permet de recadrer un sujet afin qu'il ne soit pas situé au centre de l'image. Elle peut également être utilisée pour apporter une solution à une situation de mise au point particulière. La mémorisation est contrôlée par le déclencheur.



Placer le sujet au centre de la visée. Appuyer à mi-course sur le déclencheur et le maintenir enfoncé.

- Le témoin de mise au point s'allume pour indiquer que la mise au point est effectuée. La vitesse et l'ouverture passent du blanc au noir pour indiquer que l'exposition est également mémorisée.
- Une fois le point obtenu, le capteur AF sélectionné apparaît brièvement sur l'image afin de matérialiser la zone précise où s'effectue la mise au point.

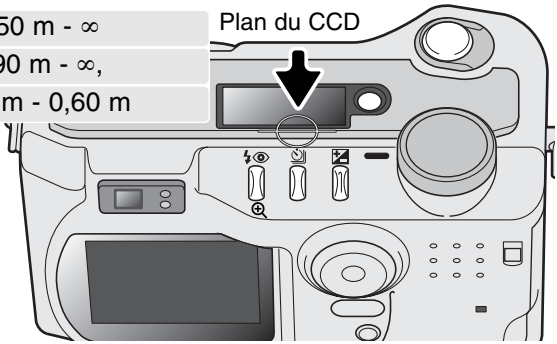


Sans relâcher le déclencheur, recadrer la scène pour décentrer le sujet principal.
Appuyer ensuite à fond sur le déclencheur (sans l'avoir préalablement relâché) pour prendre la photo.

PLAGE DE DISTANCES DE MISE AU POINT

Position grand-angle	0,50 m - ∞
Position téléobjectif	0,90 m - ∞,
Mode macro (p. 28)	0,16 m - 0,60 m

Toutes les distances sont mesurées depuis le plan du CCD.



INDICATEURS DE MISE AU POINT

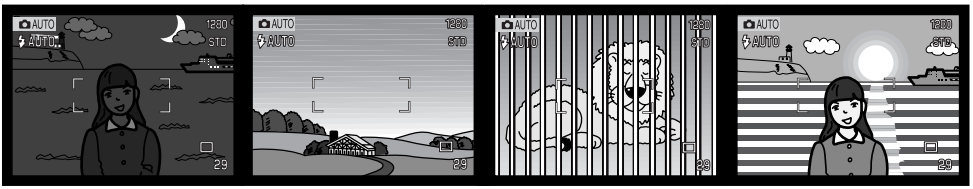
Cet appareil numérique est doté d'un système de mise au point autofocus rapide et précis. L'icône de mise au point qui s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran ACL et le témoin vert qui s'allume sur le côté du viseur indiquent l'état de la mise point.

Icône blanc Témoin: allumé fixe	Mise au point verrouillée.
Icône rouge Témoin: clignotant	Mise au point impossible. Le sujet est trop proche ou constitue une situation particulière.

- Le déclenchement est possible même si la mise au point n'a pas été effectuée.
- Lorsque l'appareil ne peut effectuer la mise au point en autofocus, l'objectif est ramené à l'infini. Il est ramené entre 3 et 3,80 m lorsque le flash est en fonction. Dans ce cas, la mémorisation peut être utilisée pour faire le point sur un sujet situé à même distance que le sujet principal. La mise au point peut également être effectuée en manuel (p. 56).

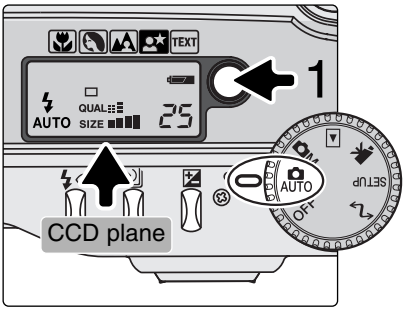
SITUATIONS PARTICULIÈRES

Dans certaines situations ou avec certains sujets (voir ci-dessous), l'appareil peut ne pas être en mesure de faire correctement la mise au point. Dans ce cas, le témoin devient rouge. Dès lors, utiliser la fonction de mémorisation du point pour faire le point sur un autre sujet situé à même distance, puis recadrer la scène.



Le sujet est trop sombre. Le sujet est uniforme et manque de contraste. Deux sujets situés à des distances différentes se superposent dans la zone AF. Le sujet est devant un fond très brillant ou très lumineux.

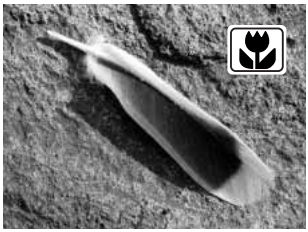
TOUCHE PROGRAMMES-RÉSULTATS NUMÉRIQUES



Enregistrement multifonctions.

La touche Programmes-résultats (1) permet de sélectionner un mode résultat spécifiquement adapté au type de sujet à photographier. L'appareil sélectionne les paramètres et les fonctions les mieux adaptés au bon rendu du sujet (exposition, balance des blancs, etc.). Une pression sur la touche permet de défiler parmi les modes macro, portrait, paysage, portrait de nuit, texte, macro et texte, et le mode d'origine. Un pointeur indique le programme-résultat actif.Celui-ci reste actif jusqu'à qu'il soit modifié ou jusqu'à ce que le sélecteur soit tourné sur une autre position. les programme-résultats, excepté le mode macro, ne peuvent pas être utilisés en mode

Bien que les réglages de l'appareil soient optimisés pour chaque domaine de prise de vues, quelques changements de paramètres peuvent néanmoins être appliqués par l'utilisateur. Le mode flash (p 30) peut être modifié et l'exposition peut être corrigée par la fonction de correction d'exposition (p 50). En cas de très forte lumière ambiante, les corrections d'exposition peuvent ne pas produire l'effet souhaité en mode portrait, portrait de nuit ou texte. L'indicateur de risque de bougé (p 31) peut apparaître en mode macro, paysage, portrait de nuit ou texte.



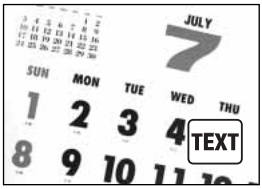
MACRO – Lorsque le mode macro est sélectionné, l'objectif zoome automatiquement sur la position adaptée. Cette position ne peut pas être changée par la suite. L'écran ACL doit être utilisé pour composer l'image et s'active automatiquement s'il est désactivé. Le viseur ne peut être utilisé en raison des risques de parallaxe. Le flash est positionné sur annulé (p.30). le mode Fill-flash peut être utilisé mais risque de provoquer une extrême surexposition ou un éclairage non-souhaité.

Ce programme-résultat peut être utilisé en mode Enregistrement multifonctions. Il n'est pas annulé si la position du sélecteur de mode est modifiée.

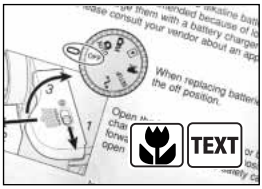
PORTRAIT – Mode optimisé pour obtenir des portraits doux et mis en valeur sur un fond flou. Le mode flash peut être modifié (p.30). En général, les portraits sont plus précis en position téléobjectif. Les distances plus importantes adoucissent les traits du visage ainsi que les arrière-plans.

PAYSAGE – Mode optimisé pour la photo de paysage. Le mode Flash est positionné sur annulé. Le mode Fill-flash peut être utilisé (p. 30).

PORTRAIT DE NUIT – Permet le rendu adapté des scènes nocturnes. Avec le mode fill-flash, les expositions du sujet principal et du fond nocturne sont équilibrés. Pour les prises de vues de paysage, utiliser un trépied pour éliminer les risques de bougé. Pour des portraits de nuit avec fonds illuminés, régler le flash en mode fill-flash (p. 30). En portrait, demander à la personne photographiée de rester immobile après l'éclair, pendant la pose.



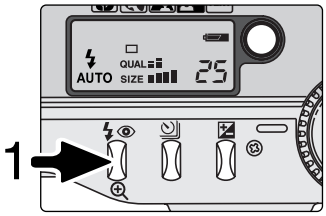
TEXTE – Pour photographier un texte noir sur papier blanc. Le mode Flash est positionné sur annulé (p. 30). Le mode Fill-flash peut être utilisé. Fixer l'appareil sur un trépied afin d'éviter les flous de bougé.



MACRO et TEXTE - Pour des images de texte rapprochées (entre 16 et 60 cm du CCD). Deux pointeurs indiquent la combinaison des deux modes sur le panneau de contrôle et les icônes macro et texte s'affichent sur l'écran ACL. Pour obtenir des images parfaitement nettes, utiliser un trépied.

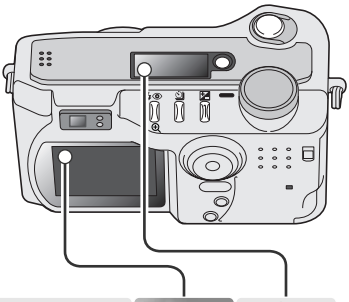
MODES FLASH

Pour régler le mode flash appuyer sur la touche de mode flash (1) située au dos de l'appareil pour afficher le mode souhaité.



Flash auto – Le flash émet automatiquement un éclair lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

Fill-flash – Le flash émet un éclair à chaque déclenchement quel que soit le niveau de lumière ambiante. Ce mode est utilisé pour déboucher les contre-jours ou éclaircir les ombres.



Flash annulé – Le flash n'émet pas d'éclair même si la lumière ambiante est faible. Le flash annulé permet de photographier sans éclair pour préserver le rendu des ambiances. Il permet également de photographier lorsque l'utilisation du flash est interdite (musées par exemple). Dans ce cas, le témoin de risque de bougé apparaît (p. 31).

Réduction des yeux rouges – Le flash émet plusieurs pré-éclairs avant l'éclair principal. Ceux-ci ont pour effet de provoquer la contraction des pupilles des personnes photographiées afin d'éviter l'apparition du phénomène yeux rouges provoqué par la réflexion de l'éclair par la rétine. Si le flash est utilisé, une surexposition extrême et une exposition irrégulière peuvent se produire.

Flash auto	AUTO	AUTO
Fill-flash		
Flash annulé		
Flash auto avec red. yeux rouges	AUTO	AUTO
Fill-flash avec red. yeux rouges		

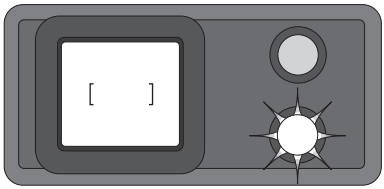
PORTÉE DU FLASH - MODE ENREGISTREMENT AUTO

L'appareil contrôle automatiquement l'exposition au flash et dose l'éclair en conséquence.
Pour obtenir les meilleurs résultats, le sujet principal doit être dans la zone de portée du flash.Cette portée est différente selon que l'objectif est en position grand-angle ou télé.

Position grand-angle	0,50 m ~ 3,50 m
Position téléobjectif	0,90 m ~ 3 m

En position grand-angle, l'utilisation du flash sur un sujet situé à une distance inférieure à 1 m, risque de provoquer un effet vignette. Une légère ombre ou trame risque d'apparaître au bas d'une image horizontale.

TÉMOIN DE FLASH



Le témoin orange sur le côté du viseur indique l'état de charge du flash. Lorsqu'il est allumé fixe, le flash est chargé et prêt. Lorsqu'il clignote rapidement, la charge est en cours et le déclenchement impossible. Le témoin de flash fait également fonction d'indicateur de risque de bougé, voir ci-dessous.

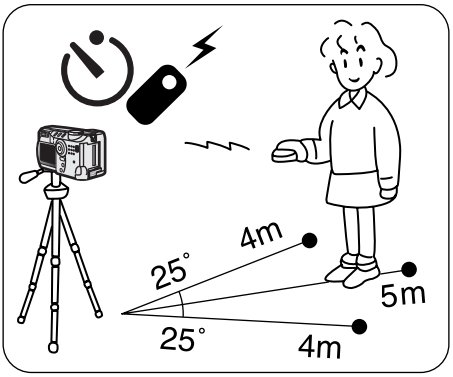
SIGNAL DE RISQUE DE BOUGÉ

Si la vitesse d'obturation atteint la limite pour laquelle il y a risque de bougé lorsque l'appareil est tenu à main levée, un signal s'affiche sur l'écran ACL et le témoin orange de mise au point clignote lentement. Le bougé de l'appareil qui est dû aux légers tremblements de la main se traduit à l'image par un léger flou ou un simple manque de netteté. Il est davantage prononcé en téléobjectif qu'en grand-angle. Le signal apparaît lorsque la fraction de vitesse est a peu près égale à la focale utilisée. Ainsi, pour une focale de 100 mm, la vitesse limite est 1/100 s. L'apparition du signal n'empêche pas le déclenchement. Pour éviter les flous de bougé, il est conseillé d'effectuer les opérations suivantes :

- Fixer l'appareil sur un trépied.
- Utiliser le flash intégré.
- Ramener le zoom vers la position grand-angle jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

TÉLÉCOMMANDE (VENDUE SÉPARÉMENT)

La télécommande infrarouge RC-3 permet de télécommander l'appareil à distance jusqu'à 5 m d'éloignement. La télécommande peut également être utilisée en mode Vidéo (p 68).

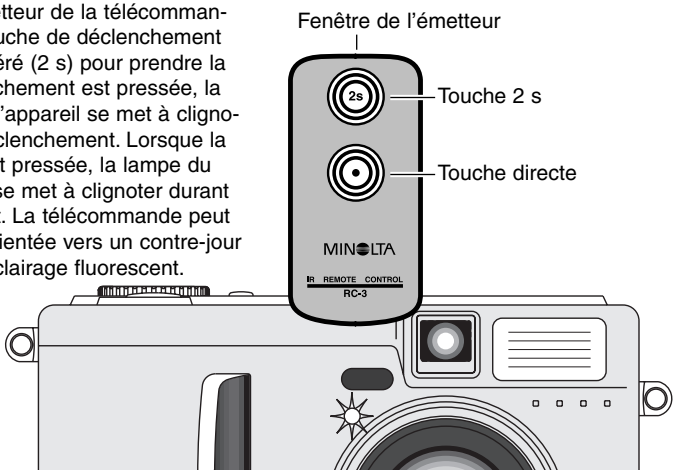


Fixer l'appareil sur un trépied et sélectionner le mode Retardateur/Télécommande (p 32).

Effectuer le cadrage et la composition. Vérifier que le sujet principal est bien dans la zone de mise au point autofocus.

La mémorisation de la mise au point ne peut pas être utilisée en télécommande. En mode Enregistrement multifonctions, la zone de mise au point pour sujet décentré peut être utilisée (p 52).

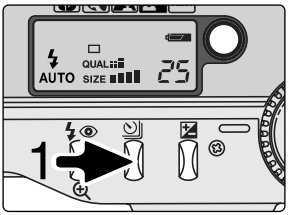
Tout en dirigeant la fenêtre de l'émetteur de la télécommande vers l'appareil, appuyer sur la touche de déclenchement ou la touche de déclenchement différé (2 s) pour prendre la photo. Lorsque la touche de déclenchement est pressée, la lampe du retardateur en façade de l'appareil se met à clignoter pour signaler l'imminence du déclenchement. Lorsque la touche de déclenchement différé est pressée, la lampe du retardateur en façade de l'appareil se met à clignoter durant 2 secondes avant le déclenchement. La télécommande peut ne pas fonctionner lorsqu'elle est orientée vers un contre-jour ou lorsqu'elle est utilisée sous un éclairage fluorescent.

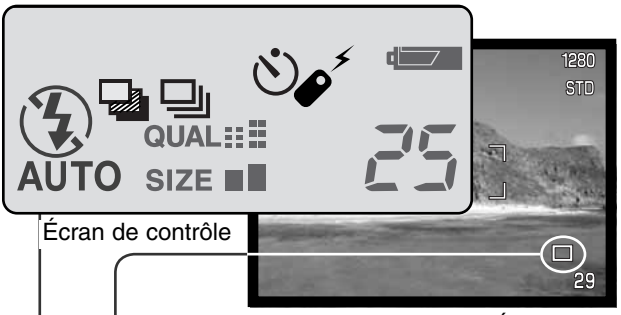


MODES DE CADENCE DE PRISE DE VUES

Le mode de cadence de prise de vues contrôle le nombre et la méthode d'acquisition des vues. Sur l'écran de contrôle et l'écran ACL, les icônes indiquent le mode sélectionné.

Pour changer de mode de cadence de prise de vues, appuyer sur la touche de cadence (1) située au dos de l'appareil et afficher le mode souhaité.





Écran de contrôle

Écran LCD

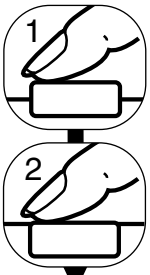
Pour une meilleure lisibilité, toutes les icônes sont représentées. Les indicateurs de mode vue par vue et continu occupent la même place sur l'écran de contrôle. Tous les indicateurs s'affichent dans le coin inférieur droit de l'écran.

	Vue par vue	Une seule vue à chaque pression sur le déclencheur (p. 25).
	Retardateur/ Télécommande	L'obturation est différée par rapport à la pression sur le déclencheur (autoportrait).
	Continu	Une rafale de plusieurs images est effectuée lorsque le déclencheur est maintenu enfoncé.
	Bracketing	Permet de réaliser une séquence de 3 vues différenciées.

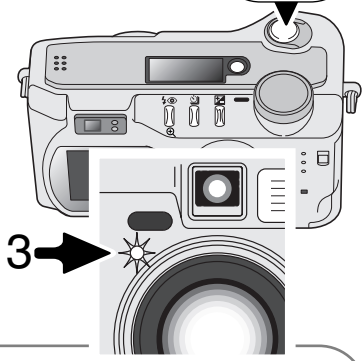
RETARDATEUR

Utile pour réaliser des autoportraits, le retardateur diffère l'obturation d'environ 10 secondes par rapport au moment ou le déclencheur est pressé à fond. Il est mis en service par la touche de mode de cadence (p. 32).

L'appareil étant monté sur un trépied, composer la photo comme indiqué dans les opérations de base (p 25). La mémorisation de mise au point (p 26) peut être utilisée pour les sujets décentrés. Appuyer sur le déclencheur à mi-course pour mémoriser l'exposition et la mise au point (1). Appuyer à fond sur le déclencheur pour lancer le décompte du retardateur (2). La mise au point et l'exposition étant déterminées au moment de la pression sur le déclencheur, ne pas se placer devant l'objectif pour lancer le retardateur. Vérifier que la mise au point est confirmée par les témoins avant de déclencher (p 27).



Durant le décompte, la lampe témoin de retardateur située en façade de l'appareil (3) commence à clignoter et est accompagnée d'un signal audio. Quelques secondes avant l'obturation, elle se met à clignoter plus rapidement et reste allumée juste avant l'obturation. Pour annuler le décompte du retardateur, appuyer sur la touche de mode de cadence.
Le signal audio peut être annulé dans la partie Basique du menu Réglages (p. 84).



Conseil

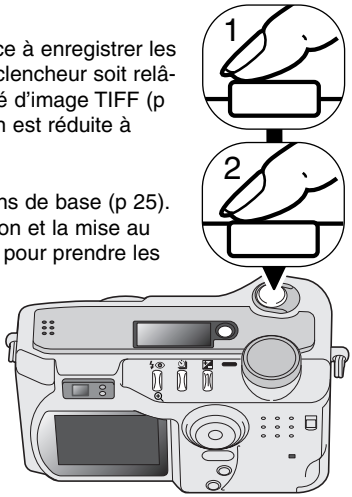
Le retardateur peut être utilisé pour réduire les risques de bougé dus aux vibrations de l'appareil en pose longue. Appareil sur trépied, les photos de paysages ou d'autres sujets statiques peuvent être effectuées au retardateur. L'appareil n'étant plus touché au moment de l'obturation, il n'y a pas de risque de provoquer un flou de bougé dû aux vibrations de l'appareil.

ACQUISITION EN CONTINU

Le mode continu permet d'acquérir une série d'images successives tant que le déclencheur est maintenu enfoncé. Le principe est le même que celui qui consiste à entraîner rapidement le film d'un appareil argentique pour prendre une rafale de vues. Le nombre d'images pouvant être acquises au cours d'une série et la vitesse d'acquisition dépendent des réglages de format et de qualité d'image sélectionnés. La cadence maximum est de 1,6 image/s. Le mode continu est sélectionné par la touche de mode de cadence (p. 32).

Lorsque le déclencheur est maintenu enfoncé, l'appareil commence à enregistrer les vues jusqu'à ce que le nombre maximum soit atteint ou que le déclencheur soit relâché. Ce mode continu ne peut pas être utilisé avec le mode qualité d'image TIFF (p 44). Le flash intégré peut être utilisé, mais la cadence d'acquisition est réduite à cause du temps de recharge du flash entre les vues.

Composer l'image selon la procédure décrite au chapitre opérations de base (p 25). Appuyer à mi-course sur le déclencheur pour mémoriser l'exposition et la mise au point pour la série de vues. Appuyer à fond sur le déclencheur (1) pour prendre les vues.

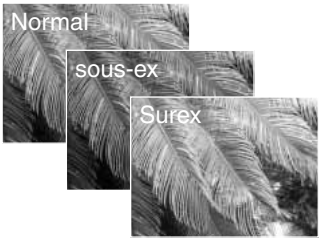


Le tableau ci-dessous indique le nombre maximum d'images pouvant être acquises selon les différentes combinaisons de qualité et de format d'image.

Qualité \ Format	2272 x 1704	1600 x 1200	1280 x 960	640 x 480
Fin	6	10	15	33
Standard	9	16	23	43
Économique	14	24	31	53

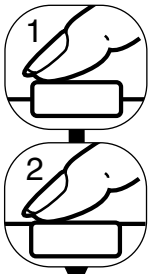
BRACKETING

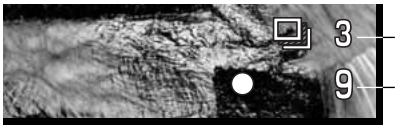
Ce mode permet d'effectuer trois vues d'une même scène avec une légère variation d'exposition entre chaque vue. Le mode bracketing est mis en service par la touche de cadence de prise de vues (p 32). Le bracketing est impossible en mode TIFF (p. 44).



L'ordre d'exposition de la série de 3 vues est le suivant : exposition normale (paramètres indiqués par les affichages de vitesse et d'ouverture), sous-exposition, surexposition. En mode Enregistrement auto, l'écart d'exposition est de 0,5 IL, en Enregistrement multifonctions, l'écart peut être réglé à 0,3, 0,5 ou 1 IL (p. 54).

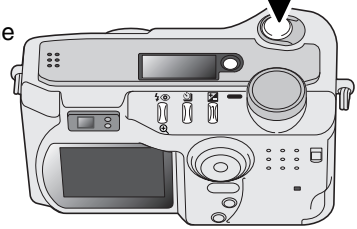
Composer la scène comme indiqué dans le chapitre de base (p 25). Appuyer à mi-course sur le déclencheur (1) pour mémoriser l'exposition et la mise au point pour la série des 3 vues (2). Appuyer à fond sur le déclencheur pour effectuer les 3 vues consécutives. Si la carte CompactFlash est pleine ou si le déclencheur est relâché avant la fin de la série, l'appareil est réinitialisé et la série doit être recommencée. Lorsque le flash est en service, un délai nécessaire à sa recharge intervient entre les vues. Le nombre de vues restantes de la série est affiché sur l'écran à proximité de l'icône de bracketing.





Nombre de vues d'une série de bracketing

Compteur de vues

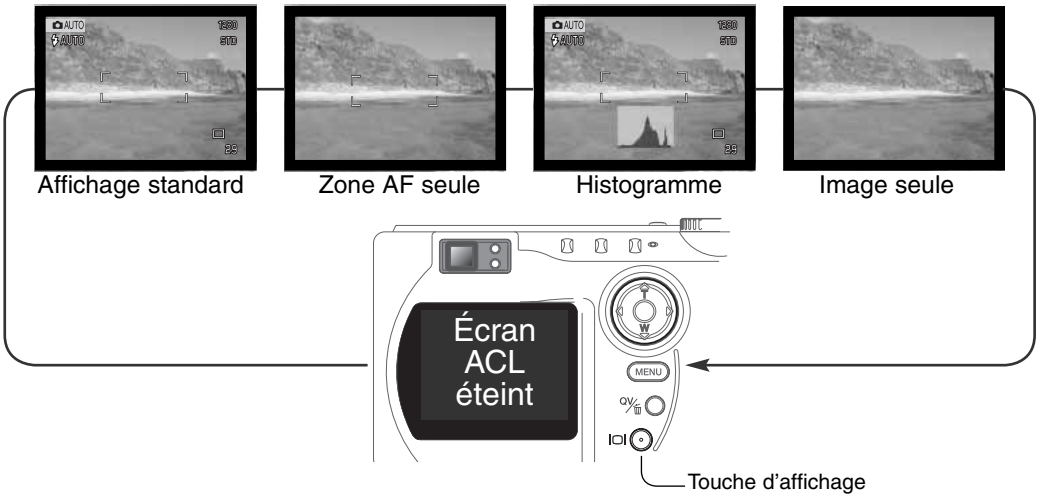


Si vous utilisez la correction d'exposition (p.50), la série en bracketing intégrera cette donnée. Dans des conditions extrêmes, une des vues de la série peut être inutilisable, car en dehors des contrôles d'exposition de l'appareil.

TOUCHE D'AFFICHAGE - MODE ENREGISTREMENT

La touche d'affichage d'informations contrôle les affichages de l'écran. L'affichage passe à la configuration suivante à chaque pression sur la touche : affichage standard, image avec zone AF seule, histogramme en temps réel et écran éteint. Le nombre d'écrans et leurs formats peuvent être modifiés dans la partie Basique du menu du mode Réglages (p. 84).

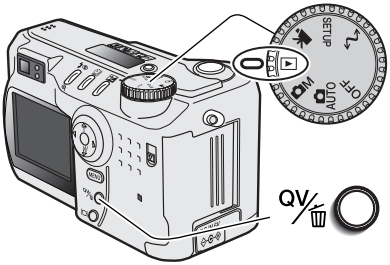
L'énergie des piles peut être économisée en éteignant l'écran et en cadrant dans le viseur. La pression sur la touche Menu ou de correction d'exposition ou encore l'activation du mode macro, provoquent la remise en service automatique de l'écran. L'AF en continu (p. 63) et le zoom numérique (p. 48) sont désactivés quand l'écran est éteint.



L'histogramme en temps réel indique la distribution approximative de la luminosité de l'image. L'histogramme n'est pas très précis lorsque l'image à l'écran est amplifiée en conditions de faible lumière ambiante, ou lorsque l'appareil fait la mise au point. L'histogramme de l'image enregistrée peut ne pas présenter exactement la même distribution de luminosité que celle de l'histogramme en temps réel.

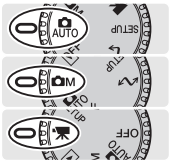
LECTURE - OPÉRATIONS DE BASE

Les images peuvent être visualisées en mode Quick View ou en mode Lecture. Ce chapitre décrit les opérations de base pour les deux modes. Le mode Lecture permet des fonctions complémentaires, voir page 70.

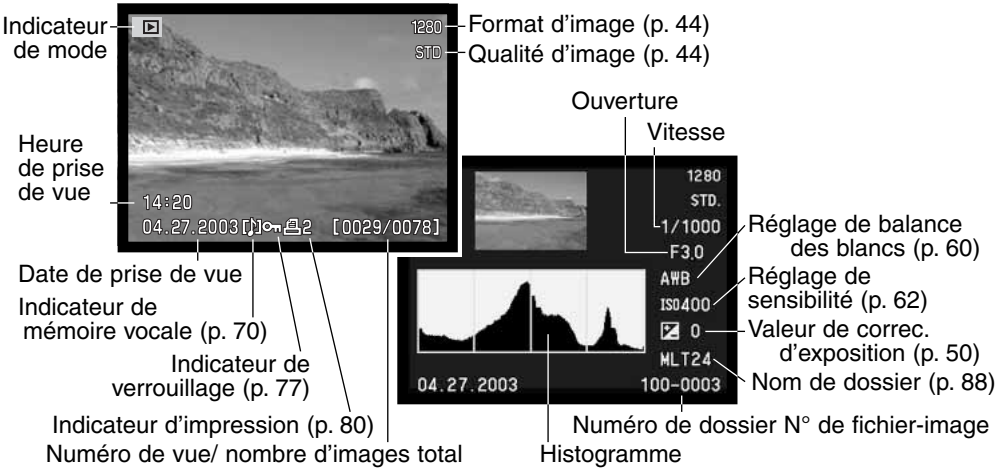


Pour visualiser les images dans le mode lecture, placer le sélecteur de mode en position Lecture.

Pour visualiser les images dans les modes Enregistrement auto, Enregistrement multi-fonctions ou vidéo, appuyer sur la touche Quick View / Suppression.



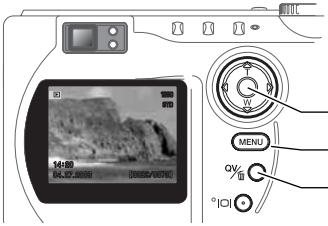
LECTURE EN VUE PAR VUE ET AFFICHAGE D'HISTOGRAMME



Pour visualiser l'histogramme de l'image affichée, appuyer sur la touche haut. L'histogramme montre la distribution de luminosité de l'image depuis le noir (à gauche) au blanc (à droite). Les 224 lignes verticales indiquent la proportion relative de luminosité dans l'image. L'histogramme peut être utilisé pour évaluer l'exposition, mais il ne donne pas d'information sur la couleur. Pour revenir en mode Lecture vue par vue appuyer sur la touche bas.

VISUALISATION ET SUPPRESSION D'IMAGES

En mode Quick View ou lecture, Utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour faire défiler les images.



Pour revenir en mode Enregistrement depuis le mode Quick View, appuyer sur la touche menu ou a mi-course sur le déclencheur.

Contrôleur

Touche Menu

Touche Quick View / Suppression

L'image affichée peut être supprimée. Une fois supprimée, elle ne peut être récupérée.

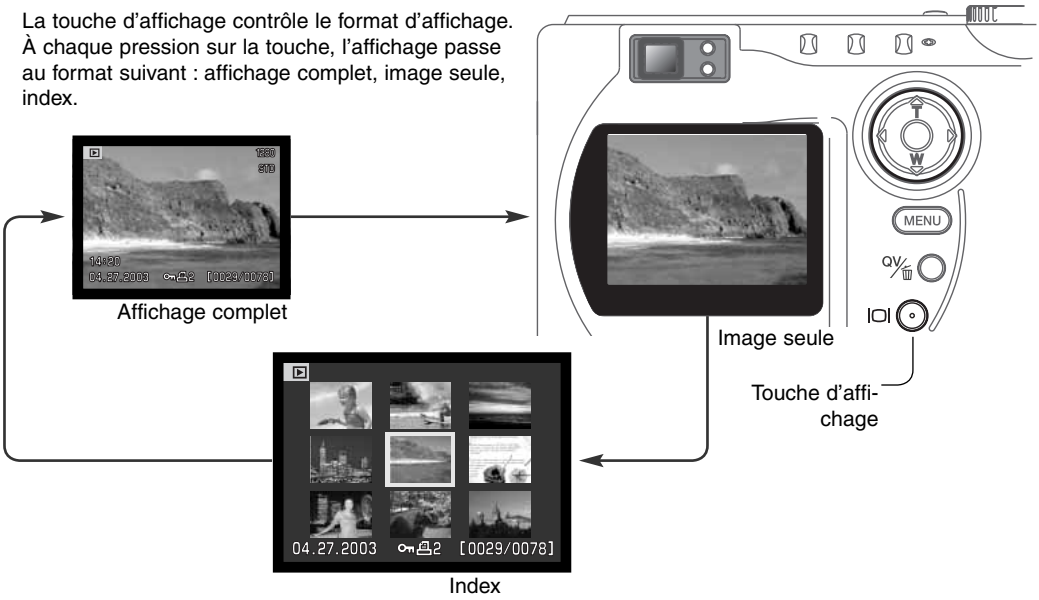
Pour supprimer une image affichée, appuyer sur la touche QV/suppression Un message de confirmation apparaît.

Utiliser les flèches gauche/droite pour surligner "OUI". L'option "NON" annule l'opération.

Appuyer sur le contrôleur pour supprimer l'image.

TOUCHE D'AFFICHAGE - MODE LECTURE

La touche d'affichage contrôle le format d'affichage. À chaque pression sur la touche, l'affichage passe au format suivant : affichage complet, image seule, index.

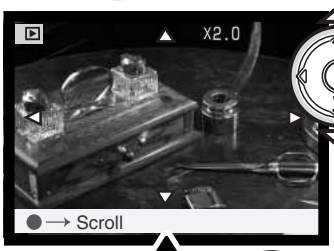


En affichage de visualisation d'index, les flèches Gauche/Droite du contrôleur commandent le déplacement du cadre jaune entourant une image vers la suivante ou la précédente. Lorsque l'image est encadrée, la date d'enregistrement, l'icône d'enregistrement vocal, le verrouillage et le statut d'impression ainsi que le numéro de vue sont affichés au bas de l'écran. L'image encadrée peut être supprimée par la touche QV/suppression (p. 39), ou l'enregistrement vocal peut être écouté en appuyant sur le contrôleur (p. 70). Par une nouvelle pression sur la touche d'affichage, l'image encadrée est affichée en mode Lecture vue par vue. Il est possible d'afficher un index de 9 ou de 4 images. Le format de l'index peut être modifié dans la partie Basique du menu du mode Lecture (p. 72).

LECTURE AGRANDIE

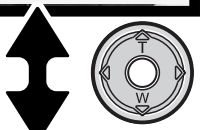
En mode Lecture vue par vue, une image peut être agrandie jusqu'à 3,5x par incrément de 0,2x pour un examen précis. Les images 640 x 480 peuvent être agrandies entre 1,2x et 2x seulement. L'agrandissement maximum des images 1024 X 768 du zoom numérique est de 3,2x. Les images TIFF ne peuvent pas être agrandies.

L'image à visualiser étant affichée, appuyer sur la touche Loupe. (1) pour activer le mode Agrandissement. Le cœfficient d'agrandissement est affiché sur l'écran ACL.

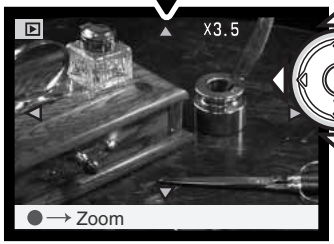


Une pression sur la touche haut augmente l'agrandissement. Une pression sur la touche bas le diminue.

La touche d'affichage permet de commuter entre affichage complet et image seule.



Pour faire défiler l'image, appuyer avec centre du contrôleur : la touche commute entre lecture agrandie et écrans de défilement.



Utiliser les 4 touches du contrôleur pour faire défiler l'image.

Pour quitter le mode Lecture agrandie, appuyer sur la touche d'agrandissement (1).

MODE ENREGISTREMENT AUTO

NAVIGATION DANS LE MENU DU MODE ENREGISTREMENT AUTO

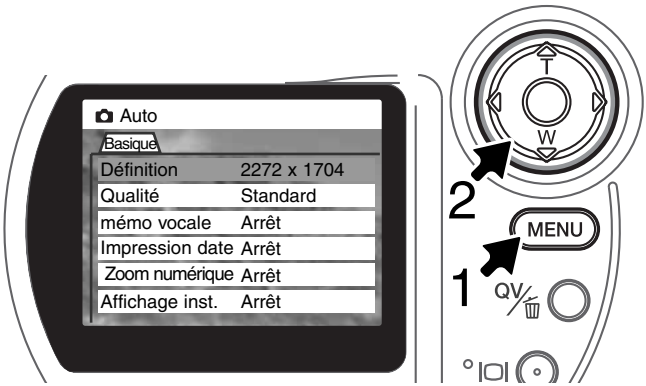
En mode Enregistrement auto, appuyer sur la touche Menu (1) pour activer le menu. La touche permet également de quitter le menu une fois les réglages effectués. Le contrôleur (2) à quatre flèches permet de déplacer le curseur dans le menu. Une pression au centre du contrôleur valide le réglage.

Utiliser les flèches haut/bas du contrôleur pour naviguer dans les options du menu. Surligner l'option dont les réglages doivent être modifiés. Lors du défilement en continu, le curseur passe du haut au bas du menu.

L'option de menu à modifier étant surlignée, appuyer sur la flèche droite du contrôleur, le réglage s'affiche avec son niveau de réglage en cours surligné. Pour revenir aux options du menu, appuyer sur la flèche gauche.

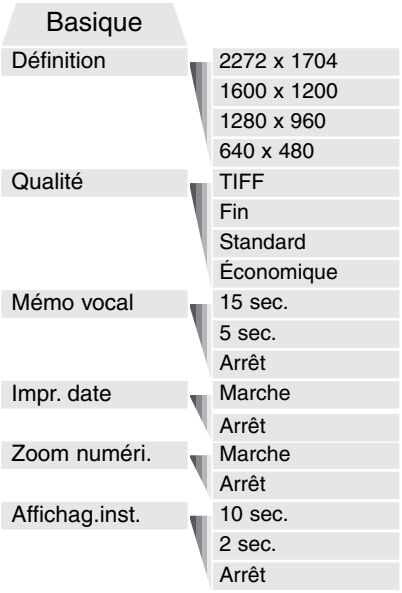
Utiliser les flèches haut/bas pour surligner le nouveau niveau de réglage.

Appuyer au centre du contrôleur pour sélectionner le réglage surligné.



Une fois le réglage sélectionné, le curseur revient aux options de menu et le nouveau réglage est affiché. D'autres modifications peuvent être effectuées. Pour revenir en mode Enregistrement auto, appuyer sur la touche Menu.

Les modifications effectuées dans le menu du mode Enregistrement auto ont également un effet sur le mode Enregistrement multifonctions.



Les réglages effectués dans le menu du mode Enregistrement auto restent actifs jusqu'à de nouvelles modifications ou à une réinitialisation de l'appareil à ses réglages par défaut (p. 90).

Format d'image – Permet de sélectionner le format de l'image (en pixels). Le volume du fichier est lié à ce réglage.

Qualité d'image – Permet de sélectionner le niveau de qualité d'image par son taux de compression. Le volume du fichier est lié à ce réglage de qualité d'image.

Enregistrement vocal – Permet d'enregistrer du son ou un commentaire associé à une photo. La fonction être annulée et la durée d'enregistrement modifiée.

Impression de la date – Pour imprimer la date de prise de vue sur la photo. La date est réglée dans la partie Préférence 2 du menu Réglages.

Zoom numérique – Permet de mettre en service ou non le zoom numérique (p 20).

Lecture instantanée – Après la prise de vues, l'image enregistrée s'affiche à l'écran durant 2 ou 10 secondes. L'image affichée peut être supprimée avant d'être enregistrée sur la carte CompactFlash.

Vous trouverez davantage d'informations sur les options et réglages dans les chapitres suivants. Toutes ces fonctions apparaissent dans le menu du mode multifonctions.

FORMAT ET QUALITÉ D'IMAGE

Le changement de format d'image affecte le nombre de pixels qui composent la photo. Plus l'image est grande, plus le fichier-image est volumineux. Le choix du format d'image doit donc tenir compte de l'utilisation ultérieure de cette image. Les petites images sont adaptées à une utilisation pour les sites Web. Les plus grandes permettent de produire des tirages photos de qualité.

Éc contr.	Écran ACL	Nombre de pixels (hor. x vert.)
SIZE ■■■	2272	2272 X 1704
SIZE ■■	1600	1600 X 1200
SIZE ■■	1280	1280 X 960
SIZE ■	640	640 X 480

La qualité d'image agit sur le taux de compression mais n'affecte pas le nombre de pixels de l'image. Plus le taux de compression est faible, plus la qualité d'image est élevée et le fichier volumineux. Pour pouvoir enregistrer beaucoup d'images sur la carte, utiliser le mode Économique. Le mode Standard est suffisant pour un usage normal. Le mode TIFF produit la qualité d'image la plus élevée et les fichiers les plus volumineux. Une barre d'état s'affiche lorsque des fichiers-images volumineux sont enregistrés.

Éc contr	Écran LCD		Type fichier
QUAL	TIFF	TIFF - qualité d'image la plus élevée.	TIFF
QUAL	FIN	Fine - qualité d'image élevée.	JPEG
QUAL	STD.	Standard - réglage par défaut.	JPEG
QUAL	ECON.	Économique - fichiers peu volumineux.	JPEG

Les formats d'enregistrement de fichiers changent selon le niveau de qualité d'image. Les images enregistrées en mode Fin, Standard et Économique sont au format JPEG. Les images enregistrées en mode TIFF, Fin, Standard et Économique sont enregistrées en couleurs ou en noir et blanc (p. 64) en mode Enregistrement multifonctions.

ILe format d'image doit être sélectionné avant la prise de vues. Les modifications de format d'image sont affichées sur l'écran de contrôle et sur l'écran ACL. Le format d'image est modifié uniquement de façon manuelle. Voir le chapitre consacré au menu de navigation du mode Enregistrement auto page 42. En mode Enregistrement multifonctions, le format d'image est contrôlé dans la partie Basique du menu (p 54).

Si le format d'image est changé, l'écran de contrôle affiche le nombre approximatif d'images pouvant être enregistrées sur la carte CompactFlash avec ce réglage. Une carte CF peut contenir des fichiers de formats d'image différents. Le nombre d'images pouvant être enregistrées sur une carte mémoire est déterminé par la capacité de la carte et le volume des fichiers-images. Le volume effectif d'un fichier est déterminé par la scène, certain sujet pouvant être davantage compressés que d'autres.

Taille moyenne des fichiers				
Qualité \ Taille	2272 x 1704	1600 x 1200	1280 x 960	640 x 480
TIFF	12 Mo	5,7 Mo	3,7 Mo	1 Mo
Fin	2 Mo	1 Mo	720 Ko	320 Ko
Standard	1,2 Mo	650 Ko	460 Ko	240 Ko
Économique	750 Ko	430 Ko	330 Ko	190 Ko
Nombre approximatif d'images enregistrables sur une carte CompactFlash 16 Mo				
TIFF	1	2	3	13
Fin	6	12	17	34
Standard	11	19	26	42
Économique	17	27	33	48

Notes

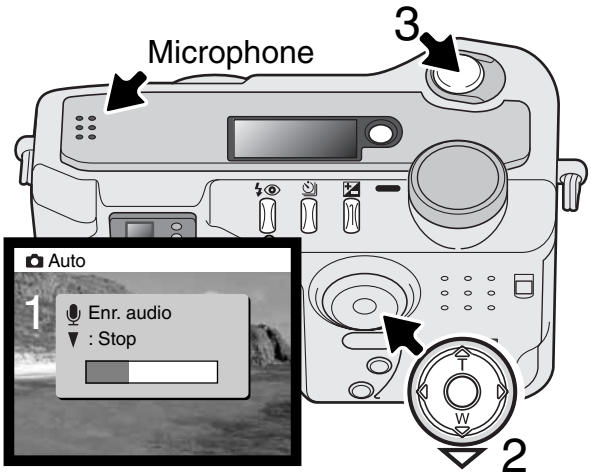
Le compteur de vues indique un nombre approximatif de vues pouvant être enregistrées sur la carte CompactFlash avec les réglages de format et de qualité d'image en cours. Si ces réglages sont modifiés, le compteur s'adapte en conséquence. Cependant, le calcul du nombre de vues étant basé sur une moyenne des volumes de fichiers, l'enregistrement de l'image en cours peut ne pas entraîner de changement au niveau du compteur ou même le faire diminuer d'une vue. Lorsque le compteur de vues affiche zéro, il indique qu'il n'est plus possible d'enregistrer de nouvelles images avec le réglage de niveau de qualité en cours. Le changement du niveau de qualité ou du format d'image peut rendre possible l'enregistrement d'une ou plusieurs images supplémentaires sur la carte.

MÉMOIRE VOCALE

La mémoire vocale permet d'enregistrer 15 secondes de son associé à une photo. Cette fonction et la durée de l'enregistrement sont réglées dans le menu du mode Enregistrement auto (p 42). En mode Enregistrement multifonctions, la mémoire vocale est contrôlée par la partie Préf 2 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54). Lorsque la fonction est active, une icône de microphone est affichée sur l'écran ACL et sur l'écran de contrôle. L'enregistrement vocal doit être activé avant la prise de vue. Il reste actif jusqu'à son annulation par l'opérateur.

Une fois la photo acquise, un affichage apparaît indiquant que l'enregistrement du son est commencé. Une barre de progression (1) indique le temps consommé. L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque le temps total est écoulé. Pour annuler l'enregistrement et effacer la piste son créée, appuyer sur la flèche bas du contrôleur ou sur le déclencheur (3) avant la fin de l'enregistrement.

L'enregistrement vocal est impossible en modes cadence en continu et bracketing (p. 32). L'enregistrement vocal ne peut pas être ré-écouté en mode Quick view mais uniquement en mode Lecture (p 70). Les images avec piste audio d'enregistrement vocal associée sont accompagnées d'une icône spécifique.

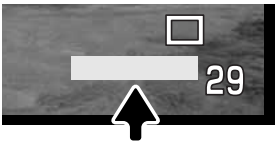


Conseils

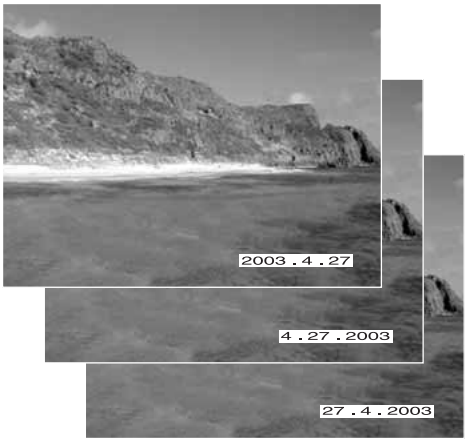
Lors de la réalisation d'enregistrements sonores, assurez-vous de ne pas toucher ou recouvrir le capot du micro. La qualité de l'enregistrement est proportionnelle à la distance qui vous sépare du micro. Plus le micro est proche, meilleur est l'enregistrement. Pour de bons résultats, tenir l'appareil à environ 20 cm de votre bouche.

IMPRESSION DE LA DATE

La date de la prise de vue peut être directement imprimée sur l'image. La fonction d'impression doit être activée avant la prise de vues. Une fois activée, la date est imprimée pour chaque image jusqu'à réinitialisation du réglage. Une barre jaune est affichée sous le compteur de vues à l'écran afin de rappeler que la fonction date est active.



Indicateur d'impression de date



L'impression de la date est activée par un menu. Voir le menu du mode Enregistrement auto page 38. En mode enregistrement multifonctions, l'impression de la date est contrôlée dans la partie Préf 2 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54).

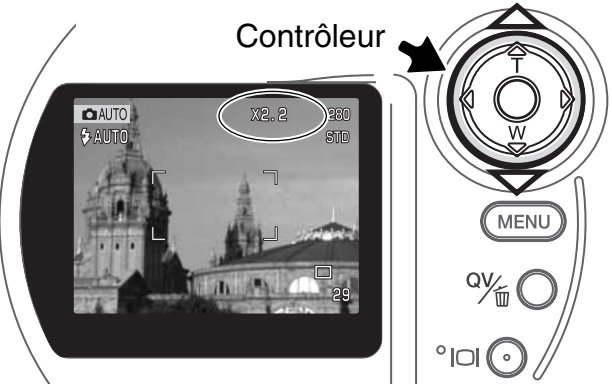
La date est imprimée dans le coin inférieur droit de l'image lorsque celle-ci est en cadrage horizontal. Elle est imprimée directement en surimpression sur l'image. Elle peut être libellée en trois formats : année/mois/jour, mois/jour/année et jour/mois/année. Les réglages de date et de format de date sont effectués dans la partie Préférences 2 du mode Réglages (p. 84).

Notes

À chaque enregistrement d'une image, celle-ci est enregistrée avec un marqueur exif qui contient la date et l'heure d'enregistrement ainsi que les paramètres de prise de vue. Ces informations peuvent être visualisées en mode Lecture ou sur un ordinateur grâce au logiciel utilitaire DiMAGE Image Viewer.

ZOOM NUMERIQUE

Le zoom optique est accompagné d'un zoom numérique 2.2x. L'action du zoom numérique double la puissance de la position téléobjectif du zoom optique et équivaut à un objectif de 308 mm sur un appareil 35 mm L'effet est directement visible uniquement sur l'écran ACL. Par conséquent, cette extension numérique est annulée si l'écran ACL est hors tension (p 37). Elle peut également être désactivée dans le menu du mode Enregistrement auto (p 42). En mode Enregistrement multifonctions, elle peut être désactivée dans la partie Préférences 1 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54).



En position téléobjectif maxi, une nouvelle pression sur la flèche haut (T) lance le zooming numérique.
En haut et à droite de l'écran ACL X2.2 s'affiche.
Pour annuler le zooming numérique, appuyer sur la touche bas.

Lorsque'une image est réalisée avec le zoom numérique, la taille d'image finale dépend de la taille sélectionnée sur l'appareil, voir tableau ci-dessous :

	Réglage de taille d'image			
	2272 x 1704	1600 x 1200	1280 x 960	640 x 480
Taille de l'image enregistrée	1024 x 768	1024 x 768	1024 x 768	640 x 480

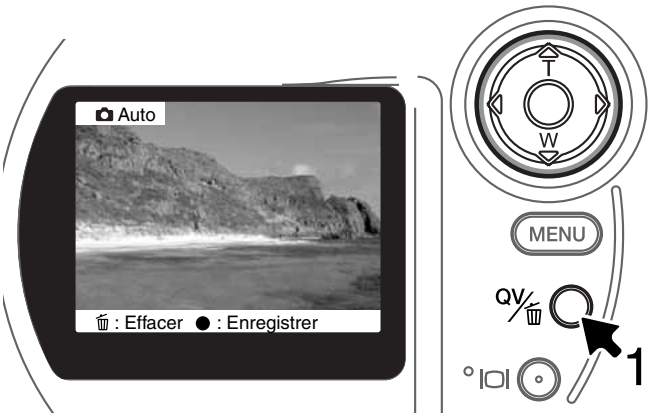
LECTURE INSTANTANÉE

Une fois l'image acquise, elle peut être affichée à l'écran avant d'être enregistrée. En acquisition en continu ou en bracketing c'est une planche-index qui s'affiche(p. 32). Avec la mémoire vocale, l'enregistrement audio s'effectue après la lecture de l'image.
La Lecture instantanéenstant est activée par un menu : voir page 42 pour la navigation dans le menu du mode Enregistrement auto.La lecture instantanée est également contrôlée dans la partie Préférences 2 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54). Il y a trois réglages de menu :

Arrêt	La lecture instantanée est désactivée.
2 sec 10 sec	La lecture instantanée est désactivée.L'image est affichée pour 2 ou 10 secondes. Durant l'affichage, il est possible de la supprimer avant de l'enregistrer.

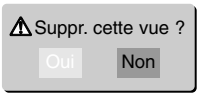
Pour enregistrer une image en lecture.

Une pression sur le contrôleur durant la lecture instantanée enregistre immédiatement l'image lue et annule la lecture.



Pour supprimer une image.

Pour supprimer une image pendant la lecture instantanée, appuyer sur la touche QV/suppression. Une fenêtre de confirmation apparaît.



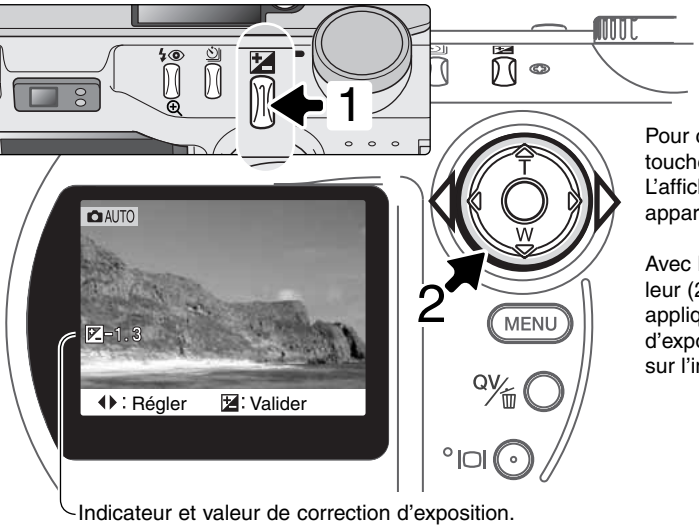
Utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour surligner "Oui". L'option "Non" annule l'opération.

Appuyer sur le contrôleur pour supprimer l'image.

CORRECTION D'EXPOSITION

L'exposition déterminée par l'appareil peut être corrigée afin de donner à la photo un rendu légèrement plus clair ou plus foncé (surex ou sous-ex) jusqu'à +/- 2 IL par 1/3 de valeur. La valeur de correction d'exposition reste effective jusqu'à ce qu'elle soit déprogrammée. En mode Enregistrement auto, la correction d'exposition est également annulée lorsque le sélecteur de mode est placé dans une autre position.

La correction d'exposition doit être réglée avant la prise de vue. Lors du réglage de correction, la valeur sélectionnée est affichée sur l'écran à proximité de l'icône de correction d'exposition. Une fois le réglage effectué, la vitesse et l'ouverture correspondent à l'exposition qui en résulte. Étant donné que l'exposition peut être finement réglée, il est possible que ces valeurs d'ouverture et de vitesse ne changent pas. Pour tout réglage différent de 0.0, l'icône de correction d'exposition s'affiche en rappel sur l'écran de contrôle et sur l'écran ACL.



Indicateur et valeur de correction d'exposition.

Pour corriger l'exposition, appuyer sur la touche de correction d'exposition (1). L'affichage de correction d'exposition apparaît.

Avec les flèches droite/gauche du contrôleur (2), régler la valeur de correction à appliquer. Les effets de la correction d'exposition sont visibles en temps réel sur l'image à l'écran.

Conseils

Dans certaines conditions exceptionnelles, la mesure effectuée par l'appareil peut conduire à une exposition peu appropriée à la situation réelle. La correction d'exposition permet d'y remédier. Par exemple, une scène très lumineuse comme un paysage de neige ou une plage de sable blanc peuvent tromper le posemètre et l'image sera trop sombre. Avant la prise de vue, il est donc conseillé de corriger l'exposition de + 1 ou + 2 IL.

Exposition nominale

-1 IL

- 2 IL

Dans l'exemple ci-dessus, l'aspect sombre de l'eau a entraîné une surexposition qui donne une image délavée. En appliquant une correction d'exposition, on redonne des détails aux feuilles et à l'aspect de l'eau.

QU'EST-CE QU'UN IL ? QU'EST-CE QU'UNE VALEUR D'EXPO ?

Un IL correspond à un Indice de Lumination. Une valeur d'expo correspond à un incrément de réglage d'une valeur entière d'expo (une valeur entière de vitesse ou d'ouverture). Chaque changement d'un IL entraîne une modification de la lumination de l'équivalent d'un facteur 2x.

Modification IL	Modif. en valeurs	Incidence sur l'expo.
+ 2 IL	+ 2 valeurs	4x plus de lumière
+ 1 IL	+ 1 valeur	2x plus de lumière
0 IL	Exposition nominale	
- 1 IL	- 1 valeur	Moitié moins de lumière
- 2 IL	- 2 valeur	4x moins de lumière

MODE ENREGISTREMENT MULTIFONCTIONS

Excepté les programmes-résultats, le fonctionnement de base de l'appareil en mode Enregistrement multifonctions est le même qu'en mode Enregistrement auto. Il est donc conseillé de se familiariser entièrement avec le chapitre précédent avant d'aborder celui-ci.

Le mode Enregistrement multifonctions permet un contrôle plus approfondi de l'image, notamment par une plus grande maîtrise de la mise au point et de la composition. Les paramètres du menu sont plus nombreux et permettent des réglages plus fins comme la netteté, le contraste et la saturation de couleurs.Contrairement au mode Enregistrement auto, les réglages effectués ne sont pas réinitialisés lorsque la position du sélecteur.de mode est modifiée.

ZONES AF ET CONTRÔLE DE L'AUTOFOCUS

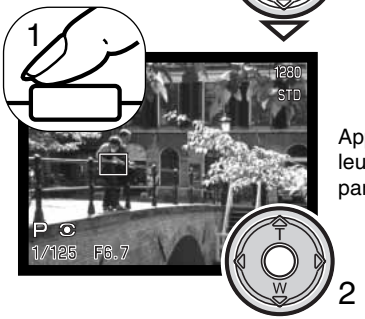
En mode Enregistrement multifonctions, le contrôleur permet la sélection de la zone AF à utiliser. La zone AF multi-plage et la possibilité de sélection d'une zone AF périphérique permettent de répondre en souplesse à la plupart des situations.

La zone AF multi-plage est composée d'une ligne de capteurs AF ponctuels qui travaillent en corrélation afin d'assurer une mise au point optimale. Ce dispositif est particulièrement efficace avec des sujets en mouvement ou en prise de vues instinctive. Une fois l'autofocus verrouillé, les capteurs actifs de la zone AF multi-plage s'illuminent brièvement pour indiquer l'endroit précis où s'effectue la mise au point.

Le passage entre zone AF multi-plage et zones AF individuelles est simple. Appuyer et maintenir la pression sur le contrôleur jusqu'à ce que les lignes matérialisant la zone AF multi-plage soit remplacées par l'affichage des différentes zones AF individuelles. Appuyer à nouveau sur le contrôleur et maintenir la pression pour revenir à la zone AF multi-plages.

Le contrôle des zones AF individuelles permet de sélectionner la zone AF à activer. Cela permet notamment de faire le point sur un sujet qui n'est pas au centre de l'image sans décadrer.

Appuyer sur le contrôleur et maintenir la pression pour afficher les capteurs correspondants aux zones AF. Celui qui est activé est illuminé en bleu.
Utiliser les 4 flèches directionnelles du contrôleur pour illuminer la zone AF individuelle souhaitée.



Appuyer à mi-course sur le déclencheur (1) ou au centre du contrôleur (2) pour sélectionner la zone AF. Les quatre autres zones disparaissent.

Une fois sélectionnée, une zone AF individuelle reste active même après le déclenchement. C'est seulement lorsqu'une zone AF est illuminée qu'il est possible d'utiliser le contrôleur pour zoomer (p. 24) ou corriger l'exposition (p. 56).

Pour sélectionner une autre zone AF individuelle, appuyer au centre du contrôleur : les cinq zones s'affichent. Il est alors possible d'agir sur le contrôleur pour changer de zone AF individuelle. La sélection reste active après extinction de l'écran.

NAVIGATION DANS LE MENU DU MODE ENREGISTREMENT MULTIFONCTIONS

En mode Enregistrement multifonctions, appuyer sur la touche Menu (1) pour activer le menu. La touche permet également de quitter le menu une fois les réglages effectués. Les quatre flèches du contrôleur (2) sont utilisées pour déplacer le curseur dans le menu. Une fois un réglage effectué, appuyer au centre du contrôleur pour le valider.

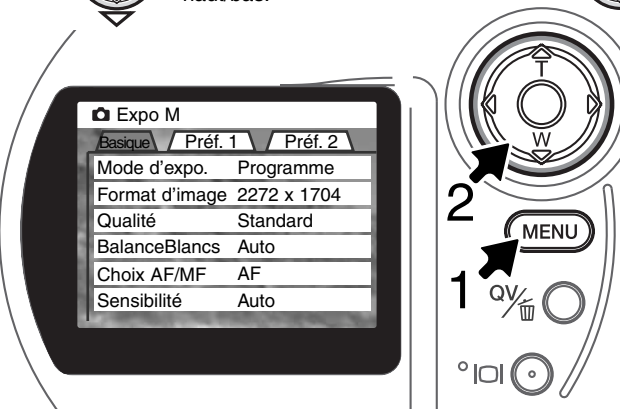
Activer le menu du mode Enregistrement avec la touche Menu, l'onglet Basique en haut du menu est surligné. À l'aide des flèches Gauche/Droite du contrôleur, surligner l'onglet de menu souhaité. Les sous-menus changent au fur et à mesure que les onglets sont surlignés.

Lorsque le sous-menu souhaité est affiché, les flèches haut/bas du contrôleur permettent de faire défiler les options. Surligner l'option dont le réglage doit être modifié. Lors du défilement en continu, le curseur passe directement du haut au bas du menu.

L'option dont le réglage doit être modifié étant surlignée, appuyer sur la flèche droite du contrôleur : le réglage est affiché avec son niveau de réglage en cours. Pour revenir au menu des options, appuyer sur la flèche gauche.

Surligner le nouveau niveau de réglage à l'aide des touches haut/bas.

Appuyer sur le contrôleur pour sélectionner le réglage surligné.



Une fois le niveau de réglage sélectionné, le curseur revient au menu des options et le nouveau réglage est affiché. Il est alors possible de continuer à faire des modifications. Pour revenir en mode Enregistrement, appuyer sur la touche Menu. Les modifications effectuées sur le format d'image, la qualité d'image, l'enregistrement vocal, l'impression de date, l'extension numérique et la lecture instantanée ont également un effet sur le mode Enregistrement auto.

Basique

- Mode d'expo
  - Programme
  - Pri. ouvert.
  - Manuel
- Format d'image
  - 2272 x 1704
  - 1600 x 1200
  - 1280 x 960
  - 640 x 480
- Qualité
  - TIFF
  - Fin
  - Standard
  - Économique
- BalanceBlancs
  - Nuageux
  - Jour
  - Auto
  - Tungstène
  - Fluorescent
  - Préférence
- Choix AF/MF
  - AF
  - MF
- Sensibilité
  - ISO 400
  - ISO 200
  - ISO 100
  - ISO 64
  - Auto

Se référer au chapitre consacré au mode Enregistrement auto pour davantage de détails sur le format d'image (p 44),la qualité d'image (p 44),la mémoire vocale (p 46) l'impression de la date (p 47), le zoom numérique (49) et la lecture instantanée (p 49).

PREF. 1

- AF en continu
  - Marche/Arrêt
- Type mesure
  - Multizones
  - Spot
- Pas Bracket
  - 1 IL
  - 0,5 IL
  - 0,3 IL
- Zoom numéri.
  - Marche/Arrêt
- Affichag.inst.
  - 10 sec.
  - 2 sec.
  - Arrêt

PREF. 2

- Mode couleur
  - Saturé
  - Naturel
  - Noir et blanc
  - Sépia
  - Solarisation
- Netteté
  - Fort (+)
  - Normal
  - Doux (-)
- Contraste
  - Elevé (+)
  - Normal
  - Faible (-)
- Filtre
  - Chaud (+)
  - Sans
  - Froid (-)
- Memo vocal
  - 15 sec.
  - 5 sec.
  - Arrêt
- Impr. Date
  - Marche
  - Arrêt

MODES D'EXPOSITION

Les trois modes d'exposition proposés permettent une gestion précise et créative de la prise de vues : programme, priorité à l'ouverture et mode manuel. Les modes d'exposition sont réglés dans la partie Basique du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54).

Programme

Le mode programme assure le contrôle automatique de la vitesse d'obturation et de l'ouverture afin d'exposer l'image dans les meilleures conditions. Le système de détermination de l'exposition permet à l'opérateur de se consacrer entièrement à la composition de l'image sans se soucier des contraintes techniques de son exposition. Les valeurs de vitesse et d'ouverture sélectionnées par le programme sont affichées à l'écran. Si elles apparaissent en rouge, cela signifie que la luminosité de la scène est en dehors de la gamme de mesure de l'appareil.

Priorité à l'ouverture - A

L'opérateur sélectionne l'ouverture de son choix et l'appareil détermine automatiquement la vitesse en conséquence pour assurer une bonne exposition. Dans ce mode, l'ouverture apparaît en bleu sur l'écran et une double flèche s'affiche à proximité. Si l'écran ACL est éteint, l'ouverture est figée sur son dernier réglage effectué auparavant et ne peut pas être modifiée. Le flash n'émet pas d'éclair s'il est en mode flash auto. Pour forcer l'éclair, régler le flash en mode fill-flash (p. 30).

Pour sélectionner une ouverture, agir sur les flèches gauche/droite du contrôleur (1). Appuyer à mi-course sur le déclencheur pour lancer la mesure d'exposition : la vitesse correspondant à l'ouverture sélectionnée s'affiche à l'écran.

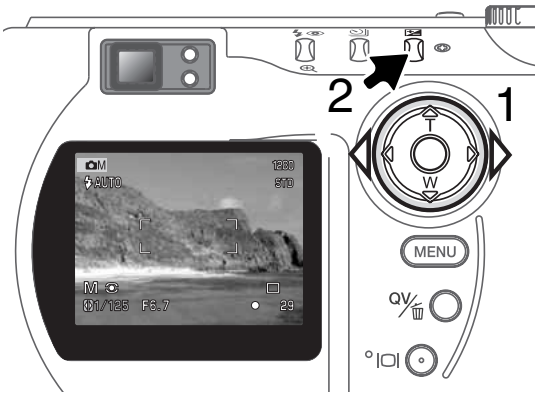
La valeur d'ouverture peut être changée sur deux valeurs : f/3 et f/6,7 en position grand-angle du zoom et f/3,6 et f/8 en position téléobjectif. Lors du zooming, l'ouverture est automatiquement décalée. Si la valeur d'ouverture est en deçà de la gamme de vitesses disponibles, l'affichage de la vitesse à l'écran passe au rouge.
Pour davantage de détails sur l'ouverture, voir page 66.

Mode manuel - M

Le mode manuel permet la libre sélection des paramètres vitesse et ouverture. Il est indépendant de l'exposition déterminée par l'appareil et l'utilisateur peut donc décider librement du niveau d'exposition de son image. Les valeurs d'ouverture et de vitesse sont sélectionnées par demi-valeurs.entre 1/1000 s et 4 sec.

Les changements étant appliqués à l'exposition, les effets en sont visibles sur l'écran. Les affichages de vitesse et d'ouverture clignotent sur l'écran de contrôle et passent au rouge pour signaler une importante sur ou sousexposition. Si l'écran est noir, augmenter le niveau d'exposition jusqu'à ce que l'image soit visible. À l'inverse, diminuer l'exposition s'il est blanc. Si l'écran ACL est éteint, l'exposition est fixée au dernier réglage et ne peut pas être modifiée. Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, la luminosité de l'image en cours d'affichage peut varier pendant que l'appareil fait le point.

En mode manuel, le réglage automatique de sensibilité de l'appareil est à 100 ISO. La sensibilité peut être modifiée dans la partie Basique du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54). Le flash n'émet pas d'éclair s'il est en mode flash auto. Pour forcer l'éclair, régler le flash en mode Fill-flash (p. 30). Les expositions en pose longue peuvent être effectuées en mode manuel, voir page 58.



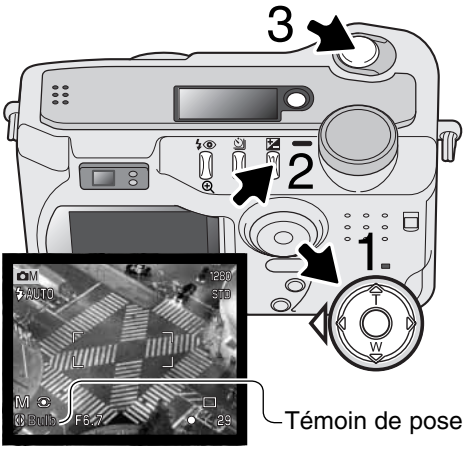
Pour régler la vitesse, utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur (1) pour sélectionner la vitesse souhaitée.

Pour régler l'ouverture, appuyer sur la touche de correction d'exposition (2). La valeur d'ouverture passe au bleu. Utiliser les flèches gauche/ droite du contrôleur (1) pour sélectionner l'ouverture souhaitée.

La touche de correction d'exposition permet de naviguer entre vitesse et affichage d'ouverture. La valeur à paramétrer s'affiche en bleu avec une icône double-flèche sur sa gauche.

EXPOSITION EN POSE

Il est possible de réaliser des poses longues en mode manuel (M) (p. 57). Des poses allant jusqu'à 15 secondes peuvent ainsi être effectuées en maintenant le déclencheur enfoncé durant cette période. L'utilisation d'un trépied est recommandée. Le système d'exposition de l'appareil ne peut pas déterminer l'exposition en poses longues. Un posemètre indépendant est recommandé Régler le mode d'exposition en manuel dans le menu Basique (p. 54).puis sélectionner le mode d'acquisition vue par vue (p. 32).



Agir sur le contrôleur (1) pour diminuer la vitesse jusqu'à ce qu'elle dépasse 4 s et que l'indication "bulb" s'affiche.

Pour régler l'ouverture, appuyer sur la touche de correction d'expo (2). l'affichage d'ouverture doit passer au bleu. Agir sur le contrôleur (1) pour valider l'ouverture.

Pour prendre la photo appuyer sur le déclencheur et le maintenir enfoncé (3) pendant la durée de la pose. L'exposition se termine par le relâchement du déclencheur Durant la pose, l'écran est vide.

Notes

En poses longues, le bruit électronique est davantage prononcé, notamment à la sensibilité 400 ISO. POur réaliser des poses longues, les meilleurs résultats sont obtenus avec un réglage de sensibilité de 64 ou 100 ISO. Avec des réglages plus élevés, utiliser des temps de pose plus court (8 secondes ou moins) afin de réduire l'apparition du bruit électronique.

MODES DE MISE AU POINT

Cet appareil permet la mise au point autofocus ou manuelle. Le mode de mise au point est sélectionné dans la partie Basique du menu (p 54).

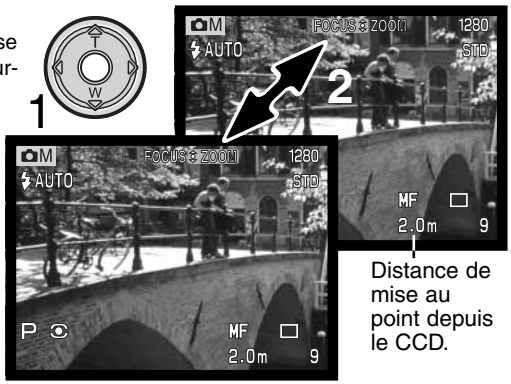
L'autofocus apporte la garantie d'excellents résultats dans la plupart des situations de prise de vues. Cependant, dans certains cas particuliers, son fonctionnement peut s'avérer incertain (voir le descriptif de ces situations spéciales page 27). Dès lors, il est possible de faire une mise au point manuelle.

Après avoir réglé l'appareil en mode manuel (MF), les indications "ZOOM" et "FOCUS" apparaissent en haut de l'écran. Appuyer au centre du contrôleur pour alterner entre les deux fonctions : celle qui est active est surlignée en bleu. Lorsque "FOCUS" est surligné, agir sur les flèches haut/bas du contrôleur pour faire la mise au point. La distance est affichée en bas de l'écran à proximité du compteur de vues. Toutes les distances sont donnée à partir du plan du Capteur CCD.

Lorsque la mise au point est réglée sur la distance minimale, elle est automatiquement modifiée lors du zooming afin de correspondre à la distance minimale de chaque focale. La mise au point manuelle n'est pas disponible lorsque l'écran est éteint. La fonction du contrôleur est automatiquement commutée en commande de zooming.

Appuyer sur le contrôleur pour alterner entre mise au point et zooming (1). La fonction active est surlignée en bleu (2).

1



Distance de mise au point depuis le CCD.

Agir sur les flèches haut/bas du contrôleur pour zoomer ou faire le point.

BALANCE DES BLANCS

La balance des blancs permet à l'appareil d'adapter l'équilibre du rendu de couleurs des images enregistrées en fonction des différentes sources d'éclairage. L'effet de la balance des blancs est sensiblement équivalent à l'utilisation de films lumière du jour ou tungstène ou encore de filtres de correction de couleur en photographie argentique.

Une icône s'affiche sur l'écran si un réglage autre que la balance auto est sélectionné. La balance des blancs est réglée dans la partie Basique du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54).

Balance des blancs automatique

La balance des blancs automatique adapte les réglages en fonction de la température de couleur (dominante de couleur) de la scène cadrée. Dans la plupart des cas, le réglage AUTO est satisfaisant et produit des images avec un excellent rendu, même en cas d'éclairage issu de sources variées. Lorsque le flash intégré est utilisé, la balance des blancs est réglée pour la température couleur du flash.

Balance des blancs préréglée

Le préréglage de balance des blancs doit être effectué avant la prise de vues. Une fois le réglage effectué, les effets sont immédiatement visibles sur l'écran ACL.

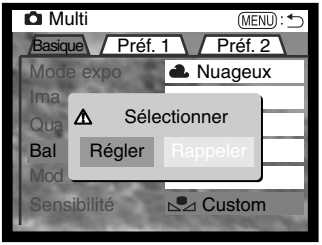
Le flash intégré peut être utilisé avec un préréglage de balance des blancs mais avec des éclairages ambiants fluorescent ou tungstène, une dominante rosée ou bleutée peut apparaître. Le flash étant équilibré "lumière du jour", il produit de bons résultats en réglages "Lumière du jour" et "Nuageux".

	Nuageux - prises de vues extérieures par temps couvert.
	Jour - prises de vues extérieures par temps ensoleillé.
	Tungstène - prises de vues inté-rieures sous lampes à incandescence.
	Fluorescent - prises de vues inté-rieures sous éclairage fluorescent.

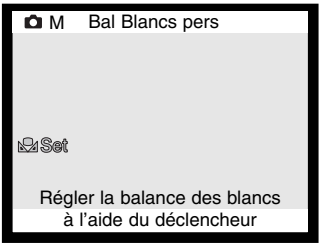
Balance des blancs personnalisée

La fonction de balance des blancs personnalisée permet de calibrer l'appareil en fonction d'une source d'éclairage spécifique. Le réglage effectué reste mémorisé et peut ensuite être utilisé à plusieurs reprises. Le réglage personnalisé est utile lors d'éclairages complexes ou pour obtenir un contrôle spécifique du rendu de couleurs. Lors d'un calibrage, la couleur de l'objet utilisé comme référence est primordiale. Cet objet doit être blanc. Une feuille de papier blanc constitue une référence idéale facile à transporter. Pour calibrer la balance des blancs pour des expositions en lumière ambiante, désactiver le flash (Flash annulé) (p. 30).

Pour effectuer le calibrage de l'appareil, sélectionner le réglage personnalisé dans l'option balance des blancs de la partie Basique du menu du mode Enregistrement multifonctions. Une fenêtre s'ouvre pour vous demander de choisir entre "Régler" ou "Rappeler". Agir sur le contrôleur pour surligner "Régler" puis appuyer au centre du contrôleur pour valider la commande. L'écran de calibrage de balance des blancs apparaît.



Cadrer sur une surface blanche afin de remplir tout le cadre (il n'est pas nécessaire de faire la mise au point). Appuyer à mi-course sur le déclencheur pour lancer le calibrage. Le réglage personnalisé reste actif jusqu'à ce qu'un nouveau calibrage soit effectuée ou que le réglage de balance des blancs soit modifié.



Si le réglage de balance des blancs personnalisé doit être utilisé à nouveau, sélectionner le réglage personnalisé dans la partie Basique du menu puis appuyer sur la touche Menu. Une fenêtre apparaît. Surligner "Rappeler" et appuyer sur le contrôleur pour valider la commande : le dernier réglage personnalisé de balance des blancs sera sélectionné.

SENSIBILITÉ DE L'APPAREIL - ISO

Cinq réglages de sensibilité peuvent être sélectionnés : Auto, 100, 200, 400 et 800. Ces valeurs correspondent à des équivalents de sensibilité ISO. ISO est la norme utilisée pour indiquer la sensibilité d'un film argentique. Plus le nombre est grand, plus la sensibilité est élevée. Le réglage de sensibilité est modifié dans la partie Basique du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54).

Le réglage automatique ajuste automatiquement la sensibilité de l'appareil aux conditions d'éclairage entre 64 et 320 ISO. Si le flash est activé, la valeur ISO est comprise entre 64 et 200 ISO. Pour tout autre réglage, ISO apparaît sur l'écran de contrôle et sa valeur s'affichent sur l'écran ACL.

Il est possible de sélectionner une valeur de sensibilité spécifique. Si la valeur ISO double, la sensibilité double également. De même que le grain des films argentiques augmente avec la sensibilité des images numériques. Un indice 64 ISO aura le bruit le plus faible et 400 ISO le plus fort. 400 ISO permet à l'appareil des prises de vue dans des conditions d'éclairage nécessitant le flash.

PORTÉE DU FLASH ET SENSIBILITÉ DE L'APPAREIL

La portée du flash est donnée en distances mesurées à partir du plan du capteur CCD. À cause de la construction optique du zoom, la portée du flash n'est pas la même en grand-angle qu'en téléobjectif.

Régl. ISO	Portée du flash (grand-angle)	Portée du flash (téléobjectif)
AUTO	0,5 m ~ 3,5 m.	0,90 m ~ 3 m.
64	0,5 m ~ 2 m.	0,90 m ~ 1,7 m.
100	0,5 m ~ 2,5 m.	0,90 m ~ 2,1 m.
200	0,5 m ~ 3,5 m.	0,90 m ~ 3 m.
400	0,5 m ~ 5 m.	0,90 m ~ 4,2 m.

En position grand-angle avec le flash et des sujets situés à une distance inférieure à 1 m, l'effet vignette peut se produire. Une ombre ou trame légère risque d'apparaître au bas de l'image.

AF EN CONTINU

Lorsque l'AF en continu est actif, l'autofocus fait la mise au point en continu afin d'afficher en permanence une image nette à l'écran. Cette fonction permet également de réduire le temps de mise au point entre les vues. L'AF en continu peut être activé dans la partie Préférences 1 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54).

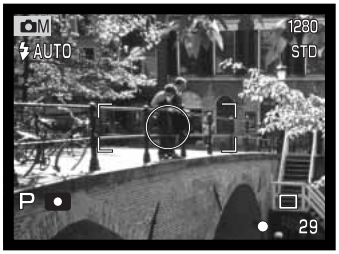
Lorsque l'écran est éteint ou lorsque l'appareil est en mode de mise au point manuelle, l'AF en continu est désactivé. Son annulation est un moyen d'économiser les piles de l'appareil.

MODES DE MESURE

Les icônes indiquant les modes de mesure sont affichés uniquement sur l'écran. Le réglage du mode de mesure s'effectue dans la partie Préférences 1 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54).

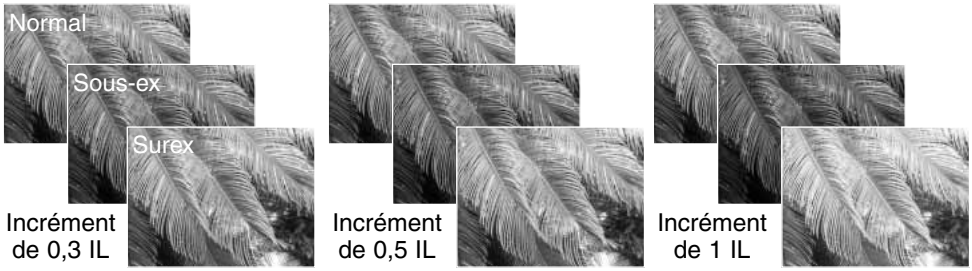
La mesure multizones repose sur 270 zones de mesure de luminance et de couleur. Ces données sont associées à l'information de distance du sujet principal pour la détermination de l'exposition appropriée. L'exposition ainsi calculée est très précise et donne un rendu optimum pour la plupart des situations.

La mesure spot s'effectue sur une petite zone de l'image qui sert de référence pour l'exposition de l'ensemble. Dans ce mode de mesure, l'écran s'active automatiquement s'il était éteint et un petit cercle apparaît au milieu de l'image cadrée afin de matérialiser la zone où s'effectue la mesure. La mesure spot permet une mesure très précise sur un sujet ou une composante particulière de l'image cadrée sans que la tendance générale claire ou sombre de l'image n'ait d'influence l'exposition globale. Si l'écran ACL est éteint, la mesure spot reste active.



BRACKETING D'EXPOSITION

En mode Enregistrement multifonctions, l'incrément de bracketing peut être modifié sur 3 valeurs : 0,3, 0,5 et 1 IL. Plus la valeur est grande, plus l'écart d'exposition entre les vues bracketées est important et donc visible. Pour des précisions sur le mode bracketing, voir page 36. L'incrément de bracketing peut être modifié dans la partie Préf 1 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p 54).

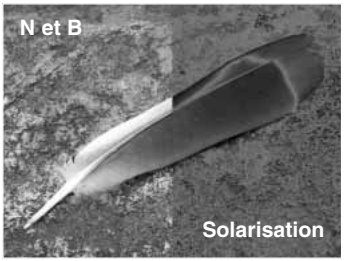


MODE COULEUR

Le mode Couleur permet de contrôler le rendu de couleurs de la photo. Le réglage doit être effectué avant l'enregistrement de l'image. Le mode Couleur est réglé dans la partie Préf.2 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54). L'image affichée à l'écran reflète en temps réel le réglage choisi. Le mode Couleur n'a pas d'incidence sur le volume du fichier-image.

VIVID	Saturé
	Naturel
B W	Noir et blanc
SEPIA	Sépia
SOL	Solarisation

Le réglage couleurs naturelles reproduit les couleurs fidèlement à celles de la scène originale. Ce mode ne s'accompagne d'aucun indicateur. Couleurs saturées augmente la saturation des couleurs. Noir et blanc donne une image en noir et blanc et le mode Sépia crée un effet de rendu monochrome de ton sépia. Le mode Solarisation produit une inversion partielle des teintes dans les zones de hautes lumières de l'image.

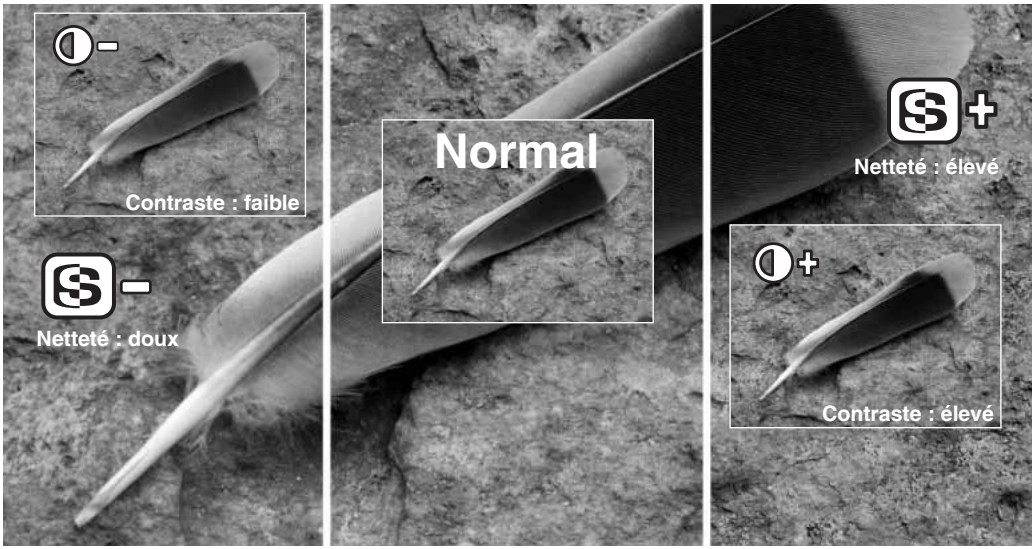


CONTRÔLE DE NETTETÉ, DU CONTRASTE ET EFFET DE FILTRE

Des réglages de couleur, de netteté et de contraste peuvent être effectués dans la partie Préf. 2 du menu du mode Enregistrement multifonctions (p. 54). Les réglages de netteté, de contraste et d'effet de filtre apportent au photographe la possibilité d'optimiser l'image dès la prise de vue.

Chacun de ces réglages est appliqué en temps réel à l'image en cours d'affichage sur l'écran. Les réglages de contraste et de netteté peuvent s'avérer difficiles à constater à l'écran. Cependant, ils apparaissent clairement quand l'image est visualisée sur un écran de micro-ordinateur. Les niveaux doivent être réglés avant l'enregistrement de l'image. Toute sélection d'un réglage autre que "normal" ou "arrêt" entraîne l'apparition d'un indicateur (+) ou (–). La mise hors tension de l'appareil ne ramène pas les réglages à 0.

S+	Netteté	Pour accentuer ou diffuser les détails d'une image sur 3 niveaux : Élevé (+), Normal, Doux (–).
◑+	Contraste	Pour accentuer ou diminuer le contraste de l'image sur 3 niveaux : Élevé (+), Normal, Faible (–).
F+	Filtre	Pour régler le rendu de couleurs sur un aspect couleurs naturelles, couleurs saturées, rendu chaud (+) ou froid (–).



PETIT GUIDE DE LA PHOTOGRAPHIE

La photographie est un loisir passionnant. Il s'agit aussi d'une activité technique aux vastes applications dont l'apprentissage peut durer plusieurs années. Le plaisir que procure la réalisation de photographies de qualité est cependant unique. Ce petit guide donne les conseils de base pour débuter en photographie.

L'ouverture de l'objectif ne contrôle pas seulement l'exposition mais aussi la répartition de la profondeur de champ (étendue de la zone de netteté devant et derrière le sujet mis au point). Pour un même éclairage, plus l'ouverture est grande (petites valeurs de diaphragme), plus la profondeur de champ est réduite et plus la vitesse d'obturation est rapide. Inversement, plus l'ouverture est petite (grande valeur de diaphragme), plus la profondeur de champ est grande et la vitesse d'obturation lente. En général, les photos de paysage nécessitent une grande profondeur de champ et les portraits une faible profondeur de champ.

La profondeur de champ apparente varie avec la focale de l'objectif utilisé. Plus la focale est courte plus la profondeur de champ est grande. Plus la focale est longue, plus la profondeur de champ est réduite.

L'obturateur ne contrôle pas seulement l'exposition mais aussi le rendu des sujets en mouvement. Les vitesses rapides permettent de figer les mouvements et sont utilisées en photo de sport pour figer les actions. Les vitesses lentes induisent des flous de bougé et sont utilisées pour suggérer le mouvement (photos de cascades notamment). Avec des vitesses lentes, il est recommandé de fixer l'appareil sur un trépied.

L'obturateur ne contrôle pas seulement l'exposition mais aussi le rendu des sujets en mouvement. Les vitesses rapides permettent de figer les mouvements et sont utilisées en photo de sport pour figer les actions. Les vitesses lentes induisent des flous de bougé et sont utilisées pour suggérer le mouvement (photos de cascades notamment). Avec des vitesses lentes, il est recommandé de fixer l'appareil sur un trépied.

ENREGISTREMENT VIDÉO

Cet appareil peut enregistrer jusqu'à 60 secondes de séquence vidéo. Les images de la séquence sont au format JPEG 320 x 240 pixels (QVGA). Le format d'image effectif est de 284 x 211 pixels. Deux fines lignes apparaissent à gauche et à droite de l'image durant la lecture. Dans certaines conditions, la durée d'enregistrement peut être inférieure à 60 secondes.

La durée d'enregistrement totale possible avec une carte CompactFlash 16 Mo est d'environ 51 secondes. Le taux d'enregistrement vidéo numérique est environ de 296 Ko par seconde. La capacité effective de la carte CompactFlash dépend de la nature de la scène et du nombre de photos déjà enregistrées.

Temps d'enregistrement disponible

Placer le sélecteur principal en position Enregistrement vidéo. Avant de commencer l'enregistrement, les compteurs de vues de l'écran de contrôle et de l'écran ACL indiquent la durée maximale de secondes disponibles pour la séquence. Un maximum de 60 secondes est affiché jusqu'à ce que le temps restant passe sous une minute; Ensuite c'est le nombre de secondes effectives restantes qui est affiché.

Composer l'image comme décrit dans le chapitre sur les opérations d'enregistrement de base (p. 25). Appuyer sur le déclencheur à mi-course pour mémoriser la mise au point. Appuyer à fond sur le déclencheur pour commencer l'enregistrement. Un indicateur apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran ACL pendant l'enregistrement.

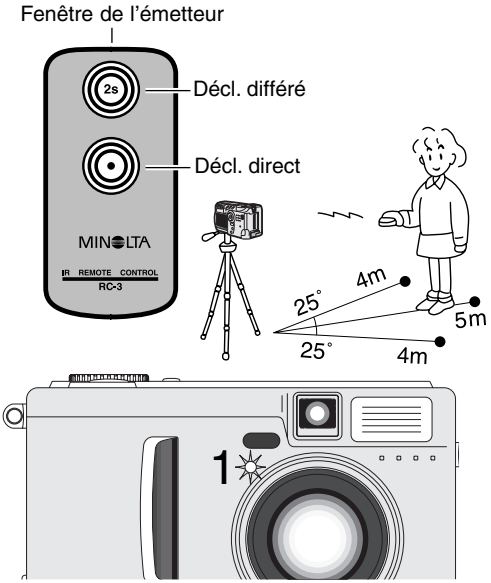
Le zoom et la mise au point sont fixes durant l'enregistrement. L'appareil continue à enregistrer jusqu'à ce que le temps disponible soit épuisé ou jusqu'à une nouvelle pression sur le déclencheur. Durant l'enregistrement, les compteurs de vues décomptent le temps restant.

NOTES SUR L'ENREGISTREMENT VIDÉO

En enregistrement vidéo, certaines fonctions peuvent être utilisées, certaines ont un réglage fixe et d'autres ne sont pas utilisables. Il n'y a pas de menus dans ce mode.

Mode d'exposition	Programme (fixe)
Sensibilité (ISO)	Auto (fixe)
Zone AF	Zone AF large (fixe)
Mode de mise au point	Autofocus (fixe)
Balance des blancs	Auto (fixe)
Mode macro	Disponible (p. 28)
Correction d'exposition	Disponible (p. 50)
Touche d'affichage	Tous affichages dispos sauf écran éteint (p. 37)
Flash	Désactivé
Zoom numérique	Désactivé

ENREGISTREMENT DE VIDÉOS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE IR RC-3



La télécommande RC-3 (vendue séparément) peut être utilisée pour commander l'enregistrement de vidéos à distance (jusqu'à 5 m). Il suffit de diriger la télécommande vers l'appareil et de lancer (et d'arrêter) l'enregistrement en appuyant sur la touche de déclenchement.

La touche de déclenchement (1) fait clignoter le témoin du retardateur juste avant l'enregistrement. La touche 2 fait clignoter le témoin du retardateur durant 2 secondes avant l'enregistrement. Le témoin reste allumé pour signaler que l'appareil enregistre. Une nouvelle pression sur l'une des 2 touches arrête instantanément l'enregistrement. La télécommande peut ne pas fonctionner en contre-jour ou sous un éclairage fluorescent.

MODE - LECTURE OPÉRATIONS AVANCÉES

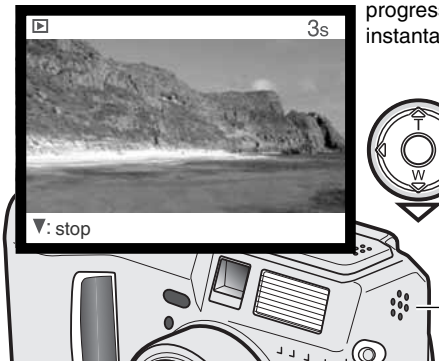
Les fonctions de base de ce mode sont décrites dans le chapitre Lecture de base page 38 à 41. Ce chapitre-ci explique comment visualiser les vidéos et les mémoires vocales et décrits les fonctions avancées du menu Lecture.

LECTURE DES MÉMOIRES VOCALES

Les mémoires vocales (p. 46) peuvent être lues en mode lecture instantanée (Quick View) et en mode Lecture. L'indicateur de mémoire vocale s'affiche en bas de l'écran si une piste audio est liée à l'image affichée.

Appuyer au centre du contrôleur pour lancer la lecture audio.

La durée de lecture est affichée sous la forme d'une barre de progression en haut de l'image. L'affichage revient en lecture instantanée une fois la lecture terminée.



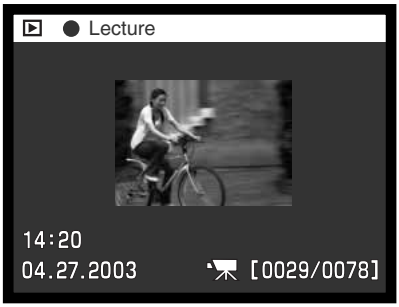
Appuyer sur la touche bas du contrôleur pour annuler la lecture.

Appuyer sur la touche d'affichage pour visualiser l'image avec ou sans la barre de progression.

Haut-parleur

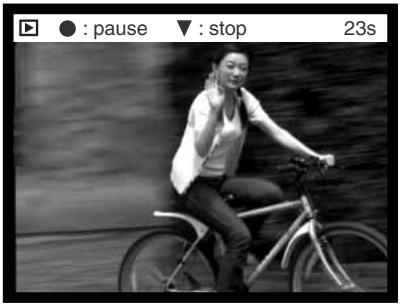
VISUALISATION DES VIDÉOS

Les vidéos peuvent être visualisées en lecture instantanée ou en mode Lecture. Une imagette de la première image de la séquence indique le fichier vidéo.



Utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour faire défiler les vidéos.

Appuyer sur le contrôleur pour visualiser la séquence.



La durée de lecture est indiquée par une barre de progression en haut de l'image. L'affichage revient en lecture instantanée ou en mode Lecture une fois la lecture terminée. Une pression sur le contrôleur durant la visualisation de la séquence applique une pause. La séquence est relancée par une nouvelle pression. Lorsque la séquence est terminée, la première image est affichée.

Appuyer sur la touche d'affichage pour visualiser la vidéo avec ou sans la barre de progression.

Pour annuler la lecture d'une vidéo, appuyer sur la touche bas du contrôleur.

NAVIGATION DANS LE MENU DU MODE LECTURE

En mode Lecture, appuyer sur la touche Menu pour activer le menu. La touche permet également de quitter le menu lorsque les réglages sont effectués. Les 4 flèches du contrôleur sont utilisées pour déplacer le curseur dans le menu et la pression au centre valide les réglages.

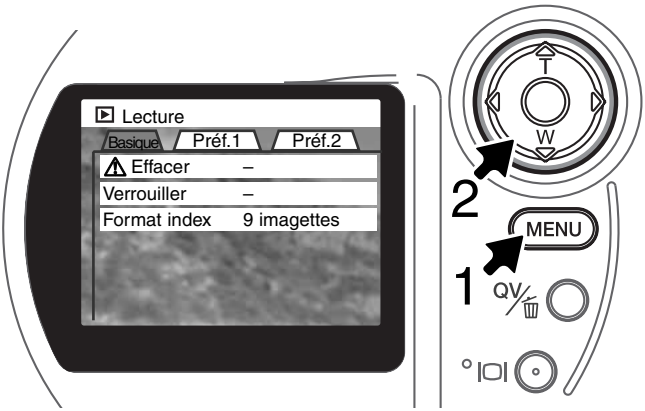
Activer le menu du mode Lecture avec la touche Menu. L'onglet Basique en haut du menu est surligné. À l'aide des flèches gauche/droite du contrôleur, surligner l'onglet de menu souhaité. Les sous-menus changent au fur et à mesure que les onglets sont surlignés.

Lorsque le sous-menu souhaité est affiché, les flèches haut/bas du contrôleur permettent de faire défiler les options. Surligner l'option dont le réglage doit être modifié. Lors du défilement en continu, le curseur passe directement du haut au bas du menu.

L'option dont le réglage doit être modifié étant surlignée, appuyer sur la flèche droite du contrôleur : le réglage est affiché avec son niveau de réglage en cours. Pour revenir au menu des options, appuyer sur la flèche gauche.

Surligner le nouveau niveau de réglage à l'aide des touches haut/bas.

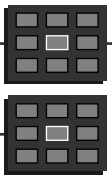
Appuyer sur le contrôleur pour sélectionner le réglage surligné.



Une fois le niveau de réglage sélectionné, le curseur revient au menu des options et le nouveau réglage est affiché. Il est alors possible de continuer à faire des modifications. Pour revenir en mode Lecture, appuyer sur la touche menu.

Basique

- Effacer
  - Cette image
  - Tout effacer.
  - Sélectionner
- Verrouiller
  - Cette image
  - Toutes imag.
  - Sélectionner
  - Annul. Verrou
- Format Index
  - 9 imagettes
  - 4 imagettes



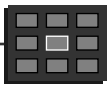
oui **Non**

Le choix de “Oui” lance l’opération, le choix de “Non” l’annule.

Pour des infos sur les écrans de sélection de vues, voir page 74.

PREF. 1

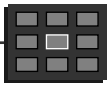
- Diaporama
  - Valider
- Lecture
  - Toutes imag.
  - Images sélect.
- Durée Affich
  - 1 - 60 sec.
- En boucle
  - Oui
  - Non



Une pression sur la flèche bas stoppe le diaporama et permet de revenir au menu.

PREF. 2

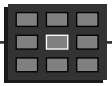
- Imprimer
  - Cette image
  - Tout impri.
  - Sélectionner
- Impr. Index
  - Oui
  - Non
- Annuler imp.
  - Total dossier
  - Total carte
- Copier
  - Cette image
  - Sélectionner



Nombre de Tirages

Pour indiquer le nombre de tirages pour chaque image.

oui **Non**



- 1 Copie en mémoire tampon
- 2 Changer de carte CF
- 3 Copie vers la carte CF
- 4 Copie terminée

Nouveau nom dossier

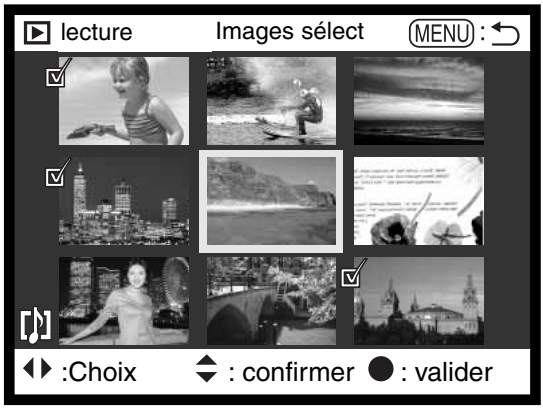
Se reporter aux chapitres concernés pour davantage d’informations sur les options de menus et leurs réglages.

ÉCRAN DE SÉLECTION DE VUES

Lorsque la fonction Sélectionner est utilisée dans un menu, l'écran de sélection de vues apparaît. Cet écran permet de sélectionner plusieurs vues. Le format de l'index de visualisation peut être changé dans l'onglet Basique du menu du mode Lecture (p. 72).

Les touches gauche/droite du contrôleur permettent de déplacer le cadre jaune pour sélectionner une vue.

La touche Menu annule l'écran et toute opération effectuée.



La flèche haut du contrôleur permet de sélectionner la vue. Une fois la vue sélectionnée, une icône de sélection apparaît à proximité de l'image. La touche bas permet de désélectionner l'image en supprimant l'icône de sélection.

L'icône de corbeille indique que l'image est sélectionnée pour être supprimée.

L'icône de sélection indique que l'image est sélectionnée pour le diaporama ou pour être copiée sur une autre carte.

L'icône de clé indique que l'image est verrouillée ou sélectionnée pour l'être.

L'icône d'imprimante indique que l'image est sélectionnée pour être imprimée. Le nombre affiché à proximité de l'icône indique le nombre de tirages souhaités.

Appuyer sur le contrôleur pour terminer l'opération.

VISUALISATION DES IMAGES SUR UN TÉLÉVISEUR

Il est possible de visualiser sur un téléviseur les photos enregistrées par l'appareil. Ce dernier dispose en effet d'une sortie vidéo qui permet de relier l'appareil au téléviseur par l'intermédiaire d'un câble vidéo. L'appareil est compatible avec les standards NTSC et PAL. Les réglages de sortie vidéo peuvent être vérifiés et modifiés dans la partie Préférences 2 du menu Réglage (p 84).

1. Mettre le téléviseur et l'appareil hors tension.

2. IEngager le mini-connecteur du câble vidéo dans la sortie vidéo de l'appareil.

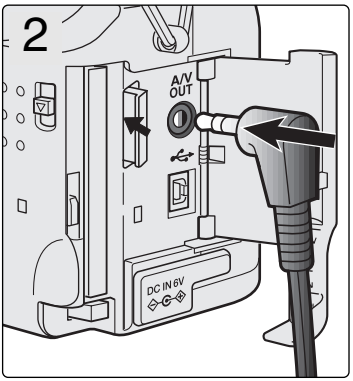
3. Brancher l'autre extrémité du câble dans l'entrée vidéo du téléviseur. Le connecteur jaune correspond à la vidéo, le connecteur blanc au son mono. Le son est également transmis au haut-parleur de l'appareil lors de la connexion à un téléviseur.

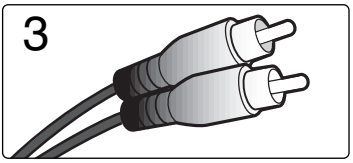
4. Mettre le téléviseur sous tension.

5. Régler le téléviseur sur le canal vidéo.

6. Mettre le sélecteur de mode de l'appareil en position Lecture. Les moniteurs de l'appareil (viseur et écran ACL) ne sont pas activés lorsque l'appareil est relié à un téléviseur. L'affichage du mode Lecture est visible sur l'écran du téléviseur.

7. Visualiser les images selon la procédure décrite dans le chapitre du mode Lecture.





SUPPRESSION DE FICHIERS

Attention à la fonction suppression : une fois supprimé, un fichier-image est définitivement perdu.

Une, plusieurs ou l'ensemble des images d'un dossier peuvent être supprimées dans le menu du mode Lecture. Avant la suppression d'une image, un message de confirmation apparaît. Le choix de l'option "Oui" valide l'opération, celui de l'option "Non" l'annule. Pour supprimer les images d'un autre dossier, il faut le sélectionner au préalable dans la partie Préférences 1 du menu réglages (p. 84). L'option de suppression offre trois niveaux de réglage.

Cette image - suppression de l'image affichée ou surlignée en mode Lecture.

Tout effacer - suppression de toutes les images non verrouillées du dossier sélectionné.

Sélectionner - permet la suppression de plusieurs images. Lorsque ce réglage est sélectionné, un écran de sélection de vues s'affiche. Les flèches gauche/droite du contrôleur permettent de surligner la première vue à supprimer. Ensuite, la flèche haut marque l'image d'une icône de corbeille. Pour désélectionner une image marquée pour la suppression, la surligner en l'entourant d'un cadre jaune et appuyer sur la flèche Bas : l'icône de corbeille disparaît. Procéder ainsi pour marquer toutes les images à supprimer. Appuyer sur le contrôleur pour confirmer l'opération (un message de confirmation apparaît) ou appuyer sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu du mode Lecture. Lors du message de confirmation, la sélection de l'option "Oui" entraîne la suppression des images marquées.

La fonction de suppression efface uniquement les images non verrouillées. Une image verrouillée doit être déverrouillée avant d'être supprimée.

VERROUILLAGE DE FICHIERS

Une, plusieurs ou l'ensemble des images d'un dossier peuvent être verrouillées. Une image verrouillée ne peut pas être supprimée, ni par la fonction suppression du menu du mode Lecture, ni par la touche QV/suppression. Par sécurité, les images importantes doivent être verrouillées. Pour verrouiller les images contenues dans d'autres dossiers, il faut les sélectionner au préalable dans la partie Préf. 1 du menu de réglages (p. 84). L'option de verrouillage offre quatre niveaux de réglage.

Cette image - verrouillage de l'image affichée ou surlignée en mode Lecture.

Toutes imag. - verrouillage de toutes les images non verrouillées du dossier sélectionné.

Sélectionner - permet le verrouillage ou le déverrouillage de plusieurs images. Lorsque ce réglage est sélectionné, un écran de sélection de vues s'affiche. Les flèches gauche/droite du contrôleur permettent de surligner la première vue à verrouiller. Ensuite, la flèche haut marque l'image d'un icône de verrouillage (clé). Pour déverrouiller une image, la surligner en l'entourant d'un cadre jaune et appuyer sur la flèche bas : l'icône de verrouillage disparaît. Procéder ainsi pour marquer toutes les images à verrouiller. Appuyer sur le contrôleur pour confirmer l'opération de verrouillage ou appuyer sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu du mode Lecture.

Annul. Verrou -Toutes les images du dossier sont déverrouillées.

Le verrouillage d'une image la protège de tout risque de suppression accidentelle. Attention : le verrouillage n'empêche pas la suppression des images lors du reformatage de la carte CompactFlash (p. 86).

CHANGEMENT DU FORMAT D'INDEX EN VISUALISATION D'INDEX

L'option de format d'index permet de visualiser un index de 9 ou de 4 vues. Tous les cas d'affichage d'index sont concernés.

DIAPORAMA

La partie Préf. 1 du menu du mode Lecture permet de contrôler la fonction Diaporama. Cette fonction affiche automatiquement les images d'un dossier dans leur ordre numérique décroissant.

Compteur de vues/Total des vues de la présentation.

Appuyer sur le contrôleur pour marquer une pause et relancer la présentation.

Pour annuler la présentation, appuyer sur la flèche bas du contrôleur.

Options menu	Réglages	
Diaporama	Sélectionner	Lance la présentation du diaporama. Une pression au centre du contrôleur marque une pause. Pendant le diaporama, la pression sur la flèche bas du contrôleur arrête la présentation et ramène au menu du mode Lecture.
Lecture	Toutes vues.	Sélectionne toutes les vues du dossier à afficher dans la présentation en diaporama.
	Vues sélectionnées	Permet de sélectionner certaines vues du dossier à afficher dans la présentation en diaporama. Le choix de cette option affiche l'écran de sélection de vues. Utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour sélectionner en les surlignant, les vues à inclure dans la présentation. Une pression sur la flèche haut coche la vue. Pour désélectionner une vue marquée, la surligner en l'entourant d'un cadre jaune et appuyer sur la flèche bas : l'icône disparaît. Procéder ainsi pour marquer toutes les images à inclure dans la présentation. Appuyer sur le contrôleur pour valider les vues marquées, ou appuyer sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu de Lecture.
Durée	1 - 60 s.	Permet de sélectionner la durée d'affichage de la vue dans le diaporama.
Retour en boucle	Oui/Non	Le choix de l'option "Oui" provoque la répétition en boucle du diaporama jusqu'à ce que la flèche bas soit pressée. Avec le choix de l'option "Non", le diaporama est annulé après la fin de la présentation de toutes les vues et l'affichage revient au menu du mode Lecture.

À PROPOS DU FORMAT DPOF

Cet appareil est conforme au format DPOF™ version 1.1 qui permet l'impression directe de tirages photo depuis les appareils numériques. Une fois le fichier DPOF créé, il suffit de confier la carte CompactFlash à un comptoir de travaux photo ou de l'insérer dans le logement pour carte CompactFlash d'une imprimante compatible. Lors de la création du fichier DPOF, celui-ci est enregistré dans un dossier misc. automatiquement créé sur la carte CompactFlash (p. 98).

CRÉATION D'UN FICHIER D'IMPRESSION DPOF

Le menu d'Impression permet de préparer un ordre d'impression pour tirages photo standards à partir des images contenues dans un dossier. Une, plusieurs ou toutes les vues du dossier peuvent être imprimées. Si la carte CompactFlash comporte plusieurs dossiers, il est possible de créer un fichier d'impression pour chaque dossier. Les dossiers sont sélectionnés dans la partie Préf. 1 du menu Réglages (p. 84).

Cette image : pour créer un fichier DPOF pour la vue en cours d'affichage ou surlignée en mode Lecture.

Tout impri. : pour créer un fichier d'impression DPOF pour toutes les vues du dossier sélectionné dans la partie Préf. 1 du menu Réglages (p. 84).

Sélectionner : permet de choisir un groupe de vues à imprimer ou de spécifier des quantités de tirages différentes selon les vues. Lorsque ce réglage est sélectionné, un écran de sélection de vues s'affiche. Les flèches gauche/droite du contrôleur permettent de surligner la vue à imprimer. Ensuite, la flèche haut marque l'image d'une icône d'impression. Le chiffre à côté de l'icône indique le nombre de tirages à effectuer. La flèche haut permet d'augmenter le nombre de tirages, la flèche bas permet de le diminuer. Il est possible d'imprimer jusqu'à 9 tirages. Pour désélectionner une vue, appuyer sur la flèche bas jusqu'à ce que le chiffre atteigne 0 et que l'icône disparaisse. Procéder ainsi pour marquer toutes les images à imprimer. Appuyer sur le contrôleur pour confirmer la création du fichier DPOF ou appuyer sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu du mode Lecture.

Lorsque les options “Cette image” ou “Toutes vues” sont choisies, un écran apparaît pour la saisie du nombre de tirages à effectuer pour chaque vue. 9 tirages au maximum peuvent être effectués. Utiliser les flèches haut/bas pour sélectionner le nombre de tirages souhaité. Si l’option “Toutes vues” a été sélectionnée pour créer le fichier d’impression, les vues enregistrées dans le dossier après la création du fichier n’y seront pas incluses.

Les fichiers DPOF créés avec d’autres appareils ne sont pas reconnus.

CRÉATION D’UN ORDRE D’IMPRESSION D’INDEX

Pour créer un ordre d’impression d’index pour toutes les vues d’un dossier, sélectionner l’option “Oui”. Pour annuler une impression d’index, passer simplement à l’option “Non”. Si un ordre d’impression d’index a été créé, les vues enregistrées dans le dossier après la création du fichier n’y seront pas incluses.Si une carte CompactFlash présente plusieurs dossiers, une impression d’index doit être sélectionnée pour chaque dossier. Les dossiers sont sélectionnés dans la partie Préf.1 du menu du mode réglages (p. 84).

Le nombre de vues imprimées par feuille diffère selon l’imprimante utilisée. l’information imprimée avec les imagettes peut varier.

ANNULATION D’UN ORDRE D’IMPRESSION DPOF

L’option “Annuler imp.” (annulation d’impression) efface les fichiers DPOF. Lors de la sélection de cette option, un message de confirmation apparaît : l’option “Oui” lance l’opération et efface le fichier. Une fois les vues imprimées, le fichier DPOF reste présent sur la carte CompactFlash. Il ne peut être supprimé que manuellement.

Total carte : pour annuler tous les fichiers d’impression de la carte.

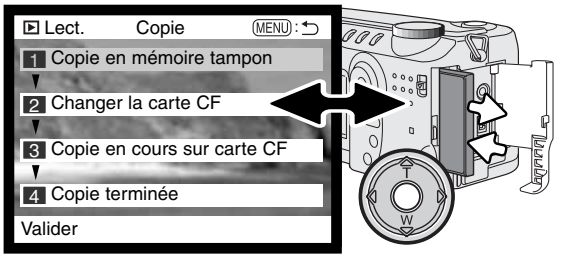
Total dossier : pour annuler le fichier d’impression du dossier sélectionné. Les dossiers sont sélectionnés dans la partie Préf 1 du menu Réglages (p. 84).

COPIES D'IMAGES

Les fichiers-images peuvent être copiés depuis une carte CompactFlash vers une autre. Il est possible de transférer jusqu'à 23 Mo. Chaque fois que la fonction copie est utilisée, un nouveau dossier est automatiquement créé pour contenir les images (p. 98). Les images avec enregistrement vocal associé sont copiées avec leurs fichiers audios. Les copies d'images verrouillées sont dévérrouillées (p. 77). L'info DPOF n'est pas copiée.

Cette image - pour copier la vue en cours d'affichage.

Sélectionner : pour copier une ou plusieurs images. Lorsque ce réglage est sélectionné, un écran de sélection de vues s'affiche. Sélectionner l'image à copier en l'entourant d'un cadre jaune et appuyer sur la flèche haut du contrôleur pour la marquer avec l'icône de sélection. Pour désélectionner une vue, la surligner et appuyer sur la flèche bas pour faire disparaître l'icône. Procéder ainsi pour marquer toutes les images à copier. Appuyer sur le contrôleur pour continuer ou appuyer sur la touche Menu pour annuler l'opération et revenir au menu de Lecture.



Après sélection des images à copier, quatre messages sont affichés et surlignés. Lorsque le message "changer carte" est surligné, retirer la carte de l'appareil et mettre à la place celle où doit être copiée l'image.

Presser le centre du contrôleur pour continuer ou la touche Menu pour annuler la copie.

Dès que le message d'achèvement de copie est surligné, un nouvel écran.apparaît avec le nom du nouveau dossier contenant les images copiées. Appuyer sur le contrôleur pour revenir au menu.

Si trop d'images ont été sélectionnées, un témoin apparaît et la copie est annulée. Dans ce cas, diviser le nombre d'images sélectionnées en 2 ou 3 sections. Le message d'échec de copie s'affiche si une ou toutes les images ne peuvent être copiées. Vérifier quelles images ont été copiées sur la deuxième carte CompactFlash, puis répéter l'opération pour les images restantes.

L'histoire de Minolta

Le 20 février 1962, John Glenn a été le premier américain à tourner en orbite autour de la Terre. À bord de son vaisseau spatial, un Minolta Hi-matic l'acompagnait pour photographier cet événement historique. Au cours de son vol orbital de 4 heures 55 minutes et 23 secondes, il fit 3 fois le tour de la Terre à la vitesse moyenne de 28.000 Km/h.

John Glenn se rendit au japon, à l'usine Minolta de Sakai, le 24 mai 1963 pour planter un arbre afin de commémorer cet événement. Cet arbre, un palmier, est toujours dans la cour de l'usine et mesure désormais 8 mètres de haut.

Et l'appareil ? Il n'a pas été perdu. Il est exposé au musée de la Smithsonian Institution's National Air and Space de Washington. Il est visible, avec d'autres objets ayant appartenu à John Glenn durant son vol, dans la salle 210 "Apollo to the Moon".

MODE RÉGLAGES

NAVIGATION DANS LE MENU DU MODE RÉGLAGES

Pour accéder au menu, tourner simplement le sélecteur de mode en position Réglages. Les 4 flèches du contrôleur (1) permettent de déplacer le curseur dans le menu. La pression sur le contrôleur valide le réglage.

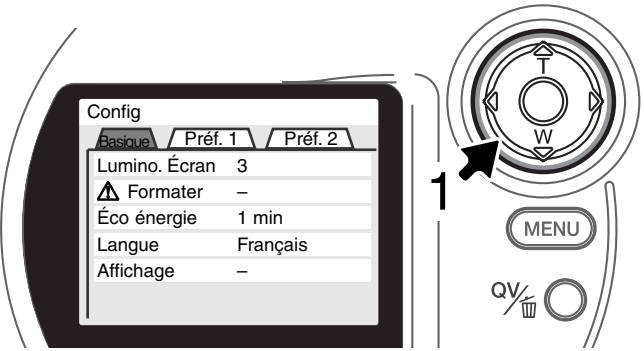
L'onglet Basique du tableau étant actif, utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour surligner l'option de menu souhaitée. Les sous-menus changent selon l'onglet sélectionné.

Lorsque le menu souhaité est affiché, utiliser les flèches haut/bas du contrôleur (2) pour naviguer dans les options. Surligner l'option souhaitée pour en modifier le réglage. Lors du défilement en continu, le curseur passe du haut au bas du menu.

L'option à modifier étant surlignée, appuyer sur la flèche droite du contrôleur. Le réglage en cours est affiché en surligné. Appuyer sur la flèche gauche pour revenir au menu d'options.

Utiliser les flèches haut/bas pour surligner le nouveau réglage.

Appuyer sur le contrôleur pour valider le réglage surligné.



Une fois le réglage sélectionné, le curseur revient au menu d'options et le nouveau niveau de réglage est affiché. Il est alors possible d'effectuer d'autres réglages.

Basique

Lumino. Écran	1(faible) -5 (forte)
Formater	Valider
Eco énergie	1, 3, 5, 10 min.
Langue	Japonias
	Anglais
	Allemand
	Français
	Espagnol
Affichage	Affich. Standard
	Zone AF
	Histogramme
	Grille
	Échelle
	Image seule

PREF. 1

Mémo No fichier	Marche/Arret
Choix dossier	format de dossier)
	Format de date
Choix dossier	(nom de dossier)
Signaux audio	Arrêt
	1
	2
Effets son	Arrêt
	1
	2
Volume	1 (faible) - 3 (fort)

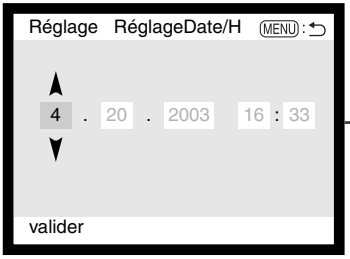
Se référer aux chapitres suivants pour les descriptions des options de menus et de leur réglages.

PREF. 2

Régl.Par Défaut	Valider
RéglageDate/H	Valider
Format Date	An/Mois/Jour
	Mois/Jour/An
	Jour/Mois/An
Sortie vidéo	NTSC
	PAL

oui **Non**

Le choix de “Oui” confirme l’opération.
Le choix de “Non” l’annule.



Sur l’écran de réglage de la date et de l’heure, utiliser les flèches gauche/droite du contrôleur pour sélectionner l’année, le mois, le jour, l’heure et les minutes, puis les flèches haut/bas pour modifier les couleurs. Appuyer sur le contrôleur pour valider le calendrier et l’horloge.

LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN

La luminosité de l'écran ACL peut être réglée sur 5 niveaux de 1 (faible) à 5 (forte). À chaque sélection de niveau de réglage par surlignage, l'écran modifie sa luminosité en conséquence. La pression sur le contrôleur valide le réglage surligné.

FORMATAGE DES CARTES COMPACTFLASH

Le formatage d'une carte CompactFlash supprime toutes les données enregistrées sur cette carte.

La fonction de formatage permet d'effacer toutes les données d'une carte CompactFlash. Avant d'effectuer le formatage, copier les éventuelles données présentes sur la carte vers un autre support de stockage. Le verrouillage des images ne les protège pas de l'effacement par formatage de la carte. Toujours formater les cartes CompactFlash à partir de l'appareil. Ne jamis les formater à partir d'un lecteur de cartes de micro-ordinateur.

Lorsque la fonction de formatage est sélectionnée et validée, un message de confirmation apparaît. Le choix de l'option "Oui" lance le formatage. Le choix de l'option "Non" annule l'opération. Une fois le formatage effectué, un message le confirme. Appuyer sur le contrôleur pour revenir au menu Réglages.
Une carte CompactFlash utilisée dans un autre appareil peut nécessiter d'être reformatée Si le message de carte inutilisable apparaît, cela signifie que la carte n'est pas compatible avec l'appareil et qu'elle ne peut pas être formatée.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

L'appareil éteint automatiquement l'écran au bout d'un certain temps de non-utilisation afin d'économiser les piles. La durée de cette période peut être choisie entre des valeurs de 1, 3, 5 et 10 minutes. L'option de coupure d'alimentation automatique n'agit pas sur la temporisation d'affichage de l'écran ACL : celui-ci s'éteint toujours au bout de 30 secondes. Pour restaurer l'affichage, appuyer à mi-course sur le déclencheur ou sur la touche de sélection d'affichage.

Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, la durée de la temporisation avant coupure d'alimentation automatique est réglée à 10 minutes et ne peut pas être modifiée.

Langue

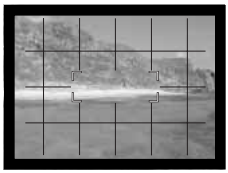
La langue utilisée pour l'affichage des menus peut être modifiée. La langue souhaitée est sélectionnée dans la partie Basique du menu du mode réglages (p. 84).

mode affichage

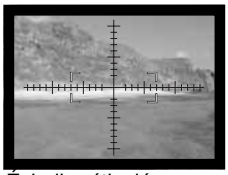
Affichage standard

Plage AF seule

Histogramme



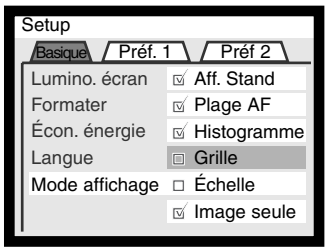
Grille

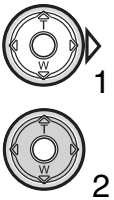


Échelle réticulée

Image seule

L'affichage du mode d'enregistrement activé par la touche d'affichage (p. 37) peut être sélectionné dans la partie basique du menu Réglages. le cycle d'affichage est le même que celui présenté dans le menu.





Les réglages de mode d'affichage repérés par une coche sont inclus dans le cycle d'affichage. Pour changer d'affichage, surligner le réglage utilisé avec le contrôleur puis appuyer sur la touche droite (1) pour cocher ou décocher la case. Appuyer sur le contrôleur pour valider l'affichage sélectionnée (2).

NUMÉRO DE FICHIER (#) MÉMOIRE

Lorsque la mémoire de numéro de fichier est sélectionnée et qu'un nouveau dossier est créé, le premier fichier enregistré dans le dossier a un numéro supérieur d'une unité au dernier fichier enregistré. Si la mémoire de numéro de fichier est désactivée, le fichier a un numéro supérieur d'une unité au dernier fichier enregistré dans le dossier.

Si la mémoire de numéro de fichier est active lors d'un changement de carte CompactFlash, le premier fichier enregistré sur la nouvelle carte aura un numéro plus grand d'une unité que le dernier fichier enregistré sur la carte précédente si cette nouvelle carte ne contient pas déjà une image avec un numéro de fichier plus grand. Si c'est le cas, le numéro de fichier de la nouvelle image sera plus grand d'une unité que le plus grand numéro de fichier déjà présent sur la carte.

NOM DE DOSSIER

Toutes les images enregistrées le sont dans des dossiers de la carte mémoire. Les noms de dossiers peuvent avoir deux formats : standard ou date.

100MLT24

(Standard)

Les dossiers standard ont un nom de 8 caractères. Le dossier initial est nomé 100MLT24. Les 3 premiers chiffres constituent le numéro de série du dossier qui augmente d'une unité chaque fois q'un nouveau dossier est créé. Les 3 lettres suivantes font référence à Minolta et les 2 derniers chiffres indiquent l'appareil utilisé : 24 indique un DiMAGE S414.

10130412

(Date)

Un dossier date commence également avec les 3 chiffres du numéro de série qui sont suivis par un registre pour l'année, 2 registres pour le mois et 2 registres pour le jour : 101AMMJJ. Le dossier 10130412 a été créé le 12 avril 2003.

Si le format date est sélectionné, lorsqu'une image est enregistrée, un nouveau dossier est créé avec la date du jour. Toutes les images enregistrées ce jour sont placées dans ce dossier. Les images enregistrées les jours suivants seront enregistrées dans d'autres dossiers à la date correspondante. Si la mémoire de numéro de fichier est désactivée, lorsqu'un nouveau dossier est créé, le numéro de série du nom de fichier-image est réinitialisé à 0001. Si la mémoire de numéro de fichier est active, le numéro de série du nom de fichier-image est supérieur d'une unité à celui la précédente image enregistrée. Pour davantage d'informations sur les noms de dossiers et de fichiers, voir page 98.

SÉLECTION DE DOSSIER

Cette option permet la sélection de dossiers existants. Toutes les images enregistrées sont placées dans le dossier sélectionné si l'option de nom de dossier est sur le format standard. En lecture instantanée ou en mode Lecture, seules les images du dossier sélectionné peuvent être visualisée ou imprimées.

Excepté pour le réglage "Toutes vues" de la partie Préf 2 du menu du mode Lecture, les modifications effectuées avec les menus affectent uniquement les images du dossier sélectionné. Pour appliquer des changements à toutes les images de différents dossiers, chacun d'eux doit être sélectionné et l'opération de menu renouvelée pour chacun. Le formatage d'une carte CompactFlash efface tous les dossiers, qu'ils soient ou non sélectionnés.

SIGNAUX AUDIO

À chaque pression sur une touche, un signal audio confirme l'opération correspondante. Le signal audio peut être désactivé dans la partie Préf. 1 du menu du mode Réglages (p. 84). La tonalité du signal peut également être modifiée. Le signal 1 est de type mécanique, le signal 2 de type électronique.

SON DE DÉCLENCHEMENT

Lors de la pression sur le déclencheur, un bruit de déclenchement (son déclic) confirme l'obturation. Cet effet sonore peut être désactivé dans la partie Préf. 1 du menu du mode Réglages (p. 84). Trois sons de déclenchement sont disponibles : le son déclic 1 est de type mécanique, le son déclic 2, de type électronique, et le son 3 correspond à un son personnalisé. Le son mécanique est la reproduction du bruit de déclenchement du légendaire Minolta CLE, un compact à télémètre qui représente le summum du savoir-faire Leitz-Minolta CL.

VOLUME

Le volume du signal audio et du son déclic peut être augmenté ou diminué. Ce réglage de volume agit uniquement sur les signaux audio et non sur les enregistrements sonores.

RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

Cette fonction agit sur tous les modes. À sa sélection, un message de confirmation apparaît : le choix de "Oui" réinitialise les fonctions et les réglages. L'option "Non" annule l'opération.

	Réglage par défaut	Page
Mode d'exposition	Programme	56
Mode de mise au point	Autofocus	59
Zone AF	Zone large	52
Zoom numérique	Arrêt	48
Mode d'acquisition	Vue par vue	32
Mode Flash	Flash auto	30
Qualité d'image	Standard	44
Format d'image	2272 x 1704	44
Mémoire vocale	Arrêt	46
Impression de la date	Arrêt	47
Lecture instantanée	Arrêt	49
Mode de mesure	Multizones	63
Correction d'exposition	0,0	50
Sensibilité (ISO)	Auto	62
Balance des blancs	Auto	60
AF en continu	Arrêt	63
Incrément de bracketing	0,5 IL	64
Mode couleur	Couleurs naturelles	64
Netteté	Normale	65
Contraste	Normal	65
Filtre	Arrêt	65
Format de lecture d'index	9 images	77
Durée (diaporama)	5 secondes	78
En boucle (diaporama)	Non	78

Luminosité de l'écran	3	86
Temporisation avant auto-extinction	1 minute	86
Mode d'affichage	Standard, zone AF seule, histo-gramme, image seule	87
Mémoire de numéro de fichier	Arrêt	88
Nom de dossier	Standard	88
Signaux audio	1	89
Son de déclenchement	1	89
Volume	2	89

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

Il est important de régler précisément l'horloge de l'appareil. Lors de l'enregistrement d'une photo ou d'une vidéo, la date et l'heure sont enregistrées avec l'image, affichées pendant la visualisation et peuvent être lues avec le logiciel utilitaire DiMAGE du CD-Rom. L'horloge est également utilisée pour l'impression de la date (p. 47). Pour régler l'horloge et le calendrier, voir page 20.

FORMAT DE DATE

Le format de date peut être modifié de la façon suivante : An/Mois/Jour (année, mois, jour); Mois/Jour/An (mois, jour, année); Jour/Mois/An (jour, mois, année). Il suffit de sélectionner le format et de le valider en appuyant au centre du contrôleur. Le nouveau format est affiché dans le menu.

SORTIE VIDÉO

Les images enregistrées par l'appareil peuvent être visualisées sur un téléviseur (p. 75). La sortie vidéo peut être commutée en NTSC ou en PAL. Le standard NTSC est utilisé aux États-Unis et le PAL en Europe. Vérifier le standard utilisé dans votre pays.

MODE TRANSFERT DE DONNÉES

Merci de lire consciencieusement ce chapitre avant de connecter l'appareil à un ordinateur. Des informations complémentaires sur l'installation et l'utilisation du logiciel utilitaire DiMAGE sont fournies dans le mode d'emploi qui l'accompagne. Ce mode d'emploi ne renseigne pas sur le fonctionnement de base d'un ordinateur et de son système d'exploitation. Consulter le mode d'emploi de l'ordinateur.

SYSTÈME REQUIS

Lorsque l'appareil est connecté directement à l'ordinateur et utilisé comme périphérique de stockage, l'ordinateur doit être équipé d'un port USB comme interface standard. Le fabricant doit garantir que l'ordinateur et son système d'exploitation acceptent l'interface USB. Les systèmes d'exploitation ci-dessous sont acceptés par l'appareil.

Compatible IBM PC / AT	Macintosh
Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professionnel et XP.	Mac OS 9.0 ~ 9.2.2 et Mac OS X 10.1.3 - 10.1.5, 10.2.1, et 10.2.2.

Pour des informations récentes sur la comaptibilité, consulter les sites Minolta :
Amérique du Nord : http://www.minoltausa.com
Europe: http://www.minoltasupport.com

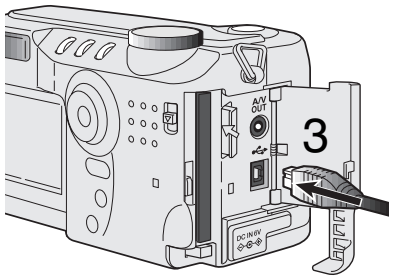
Les utilisateurs de Windows 98 et 98 seconde édition devront installer le pilote inclus dans le CD-Rom du logiciel DiMAGE (p. 95). Aucun pilote spécifique n'est nécessaire pour les autres versions de Windows ou pour Macintosh.

Les possesseurs d'un appareil DiMAGE précédent qui ont déjà installé le pilote pour Windows 98 devront renouveler l'installation. La version mise à jour du pilote livré sur le CD-Rom DiMAGE est nécessaire pour l'utilisation du DiMAGE S414 avec un micro-ordinateur. Le nouveau logiciel n'a pas d'incidence sur le précédents appareils DiMAGE.

CONNEXION DE L'APPAREIL À UN MICRO-ORDINATEUR

Un jeu de piles neuves doit être installé avant de connecter l'appareil à un ordinateur. L'utilisation de l'adaptateur secteur (vendu séparément) est recommandée. Pour les utilisateurs de Windows 98 98SE, lire le chapitres consacré à l'installation du pilote USB avant de relier l'appareil à l'ordinateur (P. 95).

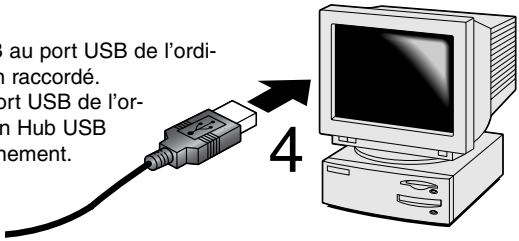
1 Démarrer l'ordinateur. L'ordinateur doit être en marche avant d'effectuer la connexion.



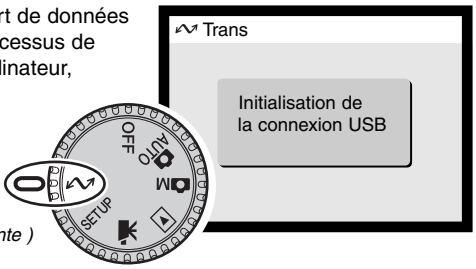
2 Charger la carte CompactFlash dans l'appareil.Vérifier que la carte est bien dans l'appareil. Pour changer de carte CompactFlash alors que l'appareil est connecté à l'ordinateur, voir page 102.

3 Ouvrir la porte du logement carte. Raccorder le petit connecteur du câble USB à l'appareil. Vérifier que le connecteur est bien raccordé.

4 Raccorder l'autre extrémité du câble USB au port USB de l'ordinateur. Vérifier que le connecteur est bien raccordé. L'appareil doit être relié directement au port USB de l'ordinateur. La liaison par l'intermédiaire d'un Hub USB risque de provoquer un mauvais fonctionnement.



5 Placer le sélecteur de mode en position Transfert de données Un écran apparaît pour indiquer le début du processus de connexion. Lorsque le signal a été reçu par l'ordinateur, l'écran de l'appareil s'éteint.



(Suite page suivante)

Windows XP

Lorsque l'appareil est bien connecté à l'ordinateur, un icône apparaît dans le poste de travail. Avec Windows XP ou Mac OS, la fenêtre du disque amovible s'ouvre. et demande que faire des images. Suivre les instructions.Si l'ordinateur ne reconnaît pas l'appareil,
déconnecter ce dernier et redémarrer l'ordinateur. Renouveler alors la procédure décrite ci-dessus.

Mac OS X

Windows

Mac OS

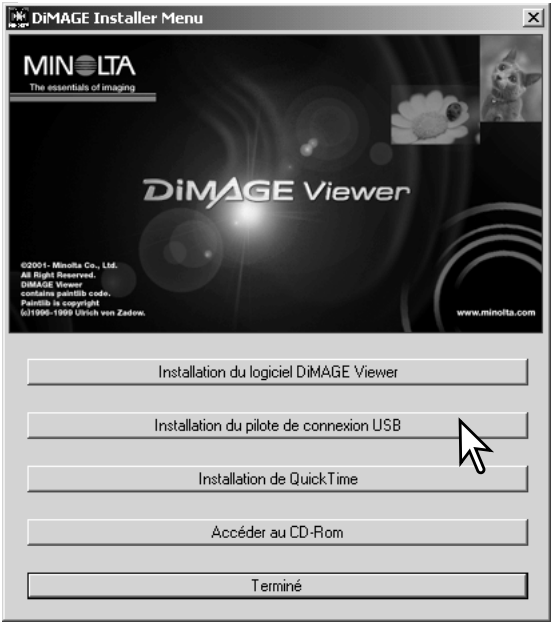
Mac OS X

Le nom de volume varie selon les cartes mémoires.

CONNEXION À WINDOWS 98 ET 98SE

Le pilote doit être préalablement installé. Il peut être installé automatiquement par l'utilitaire d'installation DiMAGE ou manuellement à partir du système d'installation d'un nouveau pilote. Voir instructions page suivante. Pendant l'installation, si le système d'exploitation demande le CD-Rom Windows 98, charger ce dernier dans le lecteur de CD-Rom et suivre les instructions affichées à l'écran. Aucun pilote spécifique n'est nécessaire pour les autres versions de Windows ou pour Macintosh.

Installation automatique



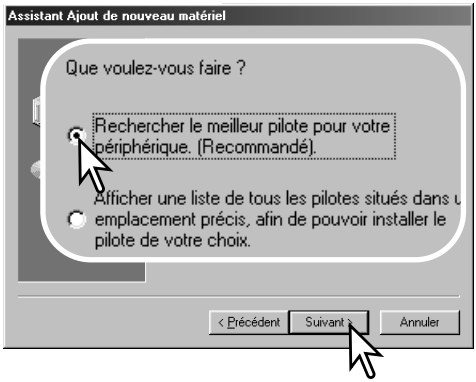
Avant de connecter l'appareil à l'ordinateur, charger le CD-Rom du logiciel DiMAGE dans le lecteur de CD-Rom. Le menu d'installation est automatiquement initialisé. Pour installer automatiquement le pilote USB Windows 98, cliquer sur le bouton de lancement de l'installation de périphérique USB. Une fenêtre apparaît pour confirmer que le pilote doit être installé. Cliquer sur "Oui" pour continuer.

Lorsque le pilote a été correctement installé, une fenêtre apparaît. Cliquer sur "OK". Redémarrer l'ordinateur (p 93) et connecter l'appareil pour terminer l'opération.

Installation manuelle

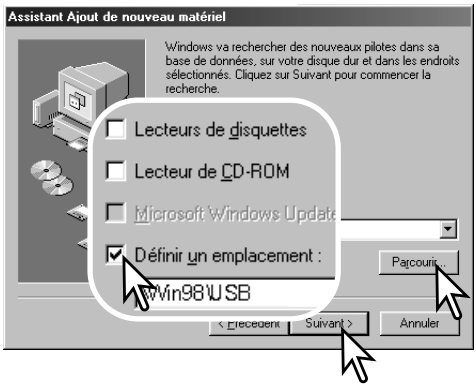
Pour installer manuellement le pilote Windows 98, suivre les instructions du chapitre “Connexion à un ordinateur” page 93.

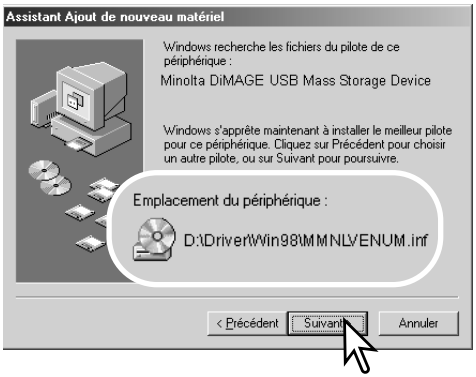
Lorsque l’appareil est relié à l’ordinateur, le système détecte un nouveau périphérique et la fenêtre d’installation d’un nouveau périphérique s’ouvre. Charger le CD-Rom Logiciel DiMAGE dans le lecteur. Cliquer sur “Suivant”.



Le logiciel vous guide pour rechercher le pilote approprié. Cliquer sur “suivant”.

Choisir la destination du pilote. Il est possible d’utiliser la fenêtre “Parcourir”. Lorsque la destination est affichée dans la fenêtre, cliquer sur “Suivant”. Le pilote doit être sélectionné dans : \Win98\USB. Lorsque la destination apparaît dans la fenêtre, cliquer sur “Suivant.”

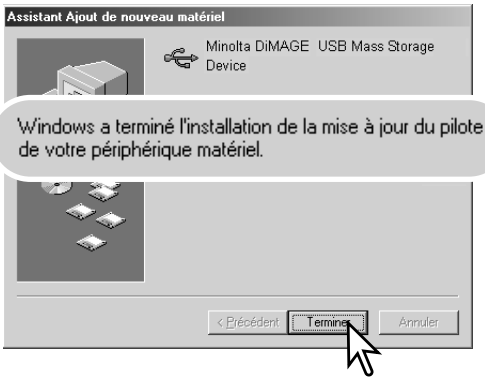


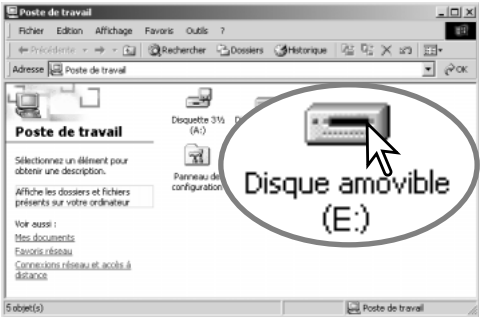


Le programme d'installation d'un nouveau logiciel confirme l'emplacement du pilote. Cliquer sur "Suivant" pour installer le pilote dans le système.

L'un des trois pilotes suivants peut être sélectionné : MNLVENUM.inf, USBPDR.inf ou USBSTRG.inf. La lettre identifiant le lecteur de CD-ROM varie selon les ordinateurs.

La dernière fenêtre confirme que le pilote a bien été installé. Cliquer sur "Terminé" pour fermer le programme d'installation. Redémarrer l'ordinateur.





Lorsque la fenêtre du poste de travail est ouverte, une nouvelle icône de disque amovible est affichée. Double-cliquer sur l'icône pour accéder à la carte CompactFlash contenue dans l'appareil. Voir page 98.

ORGANISATION DES DOSSIERS DE LA CARTE COMPACTFLASH

Icône de disque

Une fois l'appareil connecté à l'ordinateur, un simple double-clic sur les icônes permet d'accéder aux fichiers-images correspondants. Les doosiers-images sont situés dans le dossier DCIM. La copie des images peut alors s'effectuer par glisser-copier des icônes vers un dossier de l'ordinateur.

Les fichiers et les dossiers de la carte CompactFlash peuvent être supprimés depuis l'ordinateur. Ne jamais formater la carte mémoire depuis le micro-ordinateur. Seuls les fichiers enregistrés par l'appareil doivent être sauvegardés sur la carte.

Dcim

Misc

Le dossier misc. contient les fichiers DPOF. (p 80).

100MLT24

10130801

102MLTCP

PICT0001.TIF

PICT0001.THM
image TIFF

PICT0002.JPG
Image en Fin, Standard ou Économique

PICT0002.WAV
Fichiers audio et mémoire vocale PICT0002

PICT0003.MOV

PICT0003.THM
Vidéo

Les noms de dossiers-images qui commencent par le préfixe “pict” sont suivis d’un numéro à 4 chiffres et d’une extension tif, jpg, avi, mrw ou thm. Les fichiers audio d’enregistrement vocal ont un nom de fichier avec extension “wav“. Les imagettes (thm) produites avec des images TIFF et les vidéos et ne peuvent être visualisées qu’à partir de l’appareil avec le logcilciel DiMAGE.

Les images copiées d’une carte CompactFlash vers une autre (p. 80) sont placées dans un dossier avec un nom se terminant par “CP.” Lorsqu’un nouveau dossier est créé, le nombre à trois chiffres de son nom est plus grand d’une unité que le plus grand numéro de dossier de la carte. Lorsque le numéro d’index du fichier image dépasse 9,999, un nouveau fichier est créé avec un numéro plus grand que le plus grand des numéros du dossier de la carte CompactFlash, de 100MLT24 à 101MLT24 par exemple.

Le numéro d’index du fichier-image peut ne pas correspondre au numéro de vue. Lorsque des images sont supprimées de la carte, le compteur de vues s’adapte afin d’indiquer le nouveau nombre d’images enregistrables dans le dossier et ré-assigne les numéros de vues en conséquence. Les numéros d’index des fichiers-images ne changent pas lorsqu’une image est supprimée. Lorsqu’une nouvelle image est enregistrée, il lui est assigné un numéro supérieur d’une unité au plus grand numéro d’index du dossier. Les numéros de fichiers peuvent être gérés par la fonction mémoire de numéros de la partie Préférences 1 du menu Réglages (p. 84).

Notes

Les fichiers-images contiennent des données exif comprenant l’heure et la date d’enregistrement de l’image ainsi que les paramètres utilisés pour la prise de vue. Ces données peuvent être visualisées par l’appareil ou avec l’utilitaire DiMAGE Image Viewer. Si une telle image est ouverte dans une application de retouche d’image qui ne reconnaît pas les marquages exif, telle Adobe Photoshop, et si l’image est ré-enregistrée, les informations exif sont effacées. Lors de l’utilisation d’un logiciel autre que DiMAGE Viewer, toujours effectuer au préalable une copie du fichier original.

Pour visualiser correctement les images sur votre micro-ordinateur, l’espace couleurs de l’écran peut nécessiter d’être réglé. Consulter le mode d’emploi du micro-ordinateur à ce sujet afin de calibrer l’affichage de la manière suivante : sRGB, avec température de couleur de 6500K, et un gamma de 2.2. Les changements de constrates et de saturation de couleurs effectués sur l’image à partir de l’appareil ont une incidence sur tout logiciel de correspondance de couleurs.

DÉCONNEXION DE L'APPAREIL DE L'ORDINATEUR

Ne jamais déconnecter l'appareil lorsque la lampe témoin est allumée.
Les données et la carte CompactFlash risquent d'être définitivement endommagées.

Windows 98 / 98 Seconde Édition

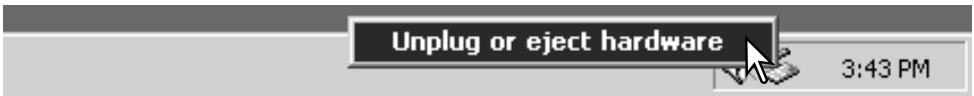
Vérifier que la lampe témoin d'accès n'est pas allumée. Placer le sélecteur de mode sur une autre position puis débrancher le câble USB.

Windows Me, 2000 Professionnel et XP

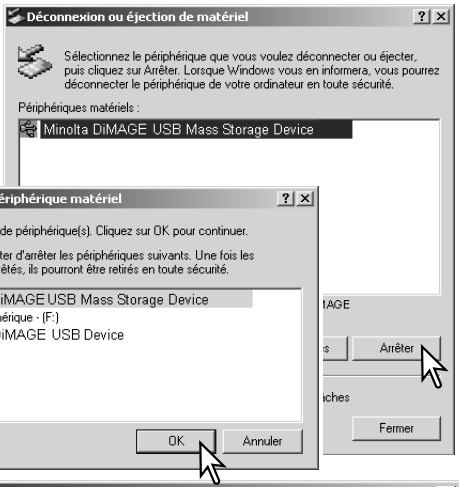
Pour déconnecter l'appareil, cliquer sur l'icône d'éjection de périphérique de la barre de tâches. Une petite fenêtre s'ouvre pour indiquer le périphérique à déconnecter.

Cliquer dans la petite fenêtre pour déconnecter le périphérique. Une fenêtre apparaît. Cliquer sur "OK". Placer le sélecteur de mode sur une autre position puis débrancher le câble USB.

Lorsque plusieurs périphériques sont connectés à l'ordinateur, renouveler la procédure ci-dessus à l'exception du clic droit sur l'icône d'éjection. Ceci entraine l'ouverture de la fenêtre d'éjection et le clic sur la fenêtre du périphérique concerné.



Le périphérique à arrêter s'affiche dans la fenêtre d'éjection. Cliquer sur "Stop" après l'avoir surligné.



Un écran de confirmation apparaît pour indiquer les périphériques à déconnecter. Un clic sur "OK" confirme l'opération.

Un troisième écran apparaît pour indiquer que l'appareil peut être déconnecté de l'ordinateur. Placer le sélecteur de mode dans une autre position et débrancher le câble USB.

Macintosh

Vérifier que la lampe témoin d'accès n'est pas allumée puis faire glisser l'icône du périphérique dans la corbeille et débrancher le câble USB.

CHANGEMENT DE CARTE COMPACTFLASH (MODE TRANSFERT)

Ne jamais déconnecter l'appareil lorsque la lampe témoin est allumée.
Les données et la carte CompactFlash risquent d'être définitivement endommagées.

Windows 98 et 98 Seconde Édition

1. Mettre l'appareil hors tension.
2. Changer la carte CompactFlash.
3. Placer le sélecteur de mode en position Transfert pour rétablir la connexion USB.

Windows ME, 2000 professionnel et XP

1. Interrompre la connexion USB selon les instructions de la page 100.
2. Mettre l'appareil hors tension.
3. Changer la carte CompactFlash.
4. Placer le sélecteur de mode en position Transfert pour rétablir la connexion USB.

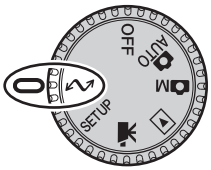
Macintosh

1. Glisser l'icône du périphérique dans la corbeille pour interrompre la connexion USB (p 101).
2. Mettre l'appareil hors tension.
3. Changer la carte CompactFlash.
4. Placer le sélecteur de mode en position Transfert pour rétablir la connexion USB.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (MODE TRANSFERT DE DONNÉES)

Si l'appareil ne reçoit pas de commande de lecture ou d'écriture durant 10 minutes, son alimentation est automatiquement coupée afin d'économiser les piles. Lors de cette coupure d'alimentation, un message peut apparaître sur l'écran de l'ordinateur. Cliquer sur "OK". Il n'y a pas de risque ni pour l'appareil ni pour l'ordinateur.

Mettre l'appareil hors tension à partir du sélecteur de mode. Reprendre alors la connexion USB en replaçant le sélecteur de mode en position Transfert de données.



SYSTÈME REQUIS POUR QUICKTIME

IBM PC / AT Compatible
ordinateur à base de Pentium
Windows 95, 98, 98SE, NT, Me ou 2000 professionnel
32 Mo de RAM ou plus
Carte son Sound Blaster ou compatible
DirectX 3.0 ou supérieur recommandé

QuickTime permet de visualiser des clips vidéo et écouter des séquences sonores. Pour l'installer, suivre les instructions du dossier Lisez-moi du programme d'installation. Les utilisateurs de Macintosh peuvent télécharger gratuitement QuickTime à partir du site Apple : http://www.apple.com.

EN CAS DE PROBLÈME

Ce chapitre décrit des problèmes de fonctionnement mineurs. Pour des problèmes plus importants ou une panne fréquente, contactez le SAV Minolta.

Problème	Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Aucun affichage sur les écrans et dans le viseur.	Les piles sont usées.	Les remplacer (p. 16).
		Les piles sont mal installées.	Les remettre en place en vérifiant que leurs polarités sont correctement orientées comme indiqué (p.16).
		L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché.	Vérifier que l'adaptateur est bien raccordé à l'appareil et à une prise secteur (p. 18).
	L'appareil s'est accidentellement mis en service dans un sac ou une valise, ou l'objectif a été gêné lors de son extension.		Mettre l'appareil hors service, puis le redémarrer pour le réinitialiser.

Problème	Symptôme	Cause	Solution
Le déclenchement n'intervient pas.	"000" est affiché sur le compteur de vues.	La carte CompactFlash est pleine et ne peut plus enregistrer de nouvelles images avec les réglages de format et la qualité requises.	Charger une nouvelle carte CompactFlash (p. 18), supprimer quelques images (p. 76) ou changer les réglages de format et de qualité (p. 44).
	Pas de témoin de carte à l'écran.	Il n'y a pas de carte CompactFlash dans l'appareil.	Charger une carte CompactFlash (p. 18).
Les images ne sont pas nettes.	Le témoin de mise au point est rouge.	Le sujet est trop proche.	Vérifier que le sujet est dans la plage de distances (P 26) ou passer en mode macro (p. 28).
		L'appareil est en mode Macro.	Annuler le mode Macro (p. 28).
		Une situation particulière rend la mise au point impossible (p.27).	Utiliser la mémorisation du point pour faire le point sur un sujet situé à même distance que le sujet principal (p 26) ou faire le point en manuel (p. 59).
	Photos intérieures ou réalisées par faible lumière sans flash.	Une vitesse lente peut induire des flous de bougé ou un manque de netteté générale.	Utiliser un trépied ou augmenter la sensibilité de l'appareil (p. 62) ou utiliser le flash (p. 30).
La cadence continue ne fonctionne pas.	La qualité d'image est réglée sur TIFF.		Changer le réglage de qualité d'image (p. 44).

Problème	Symptôme	Cause	Solution
Les photos au flash sont trop sombres.	Le sujet est en dehors de la portée du flash (p. 62).		Se rapprocher du sujet ou augmenter la sensibilité de l'appareil (p. 62).
Paramètres de prise de vues affichés mais écran noir ou blanc.	L'appareil est en mode manuel (M).	La combinaison des paramètres vitesse/ouverture donne une sur-exposition ou une sous-exposition extrême.	Changer la vitesse ou l'ouverture jusqu'à ce que l'image apparaisse à l'écran (p. 57).
"Err" s'affiche sur l'écran de contrôle.	Mettre l'appareil hors service et retirer les piles ou débrancher le cordon d'alimentation. Attendre la disparition du message avant de réinsérer les piles ou rebrancher l'appareil. Laisser le refroidir avant de retirer les piles ou la carte Compactflash.		

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, le mettre hors tension. Retirer et réinstaller les piles ou débrancher l'adaptateur secteur. Toujours mettre l'appareil hors tension par le sélecteur de mode sous peine d'endommager la carte CompactFlash.
Le fonctionnement intensif de l'appareil provoque une élévation de température. La carte CompactFlash et les piles ou accus peuvent être très chauds.

A PROPOS DES ACCUS Ni-MH

Nettoyer les plots des accus Ni-MH à l'aide d'un tissu sec. L'appareil, grâce à son informatique complexe, gère en particulier les niveaux de charge. Si les plots des accus sont sales, les indicateurs de charge risquent d'être faussés. Si les performances des accus sont anormalement faibles, nettoyer leurs plots à l'aide d'un tissu propre et sec.

Lorsque les accus Ni-MH sont fréquemment rechargés avant d'être complètement déchargés, leur performance diminue. Attendre qu'ils soient complètement déchargés avant de les recharger.

DÉSINSTALLATION DU PILOTE WINDOWS

1. Charger une carte mémoire dans l'appareil et le connecter à l'ordinateur à l'aide du câble USB. Vérifier qu'aucun autre périphérique n'est connecté durant l'opération.

2. Cliquer droit sur l'icône Poste de travail. Sélectionner "Propriétés" dans le menu déroulant.

   Windows XP : à partir du menu Démarrer, aller au panneau de contrôle. Cliquer sur Performance et Maintenance puis sur Système pour ouvrir la fenêtre des propriétés du système.

3. Windows 2000 et XP : sélectionner l'onglet Matériel de la fenêtre des propriétés, puis cliquer sur Gestionnaire de périphériques.

   Windows 98 et ME : cliquer sur l'onglet Gestionnaire de périphériques de la fenêtre des propriétés.

4. Le pilote est situé dans le contrôleur USB ou dans un autre site du Gestionnaire de périphériques. Cliquer sur les sites pour afficher les fichiers. Le pilote doit apparaître, complété du nom de l'appareil photo (sauf exceptions) avec un point d'interrogation ou d'exclamation.

5. Cliquer sur le pilote pour le sélectionner.

6. Windows 2000 et XP : cliquer sur Action afin de faire apparaître le menu déroulant, puis sélectionner "Désinstaller". Une fenêtre de confirmation s'affiche. Cliquer sur "Oui" pour désinstaller le pilote système.

   Windows 98 et ME : cliquer "Désinstaller". Une fenêtre de confirmation s'affiche. Cliquer sur "Oui" pour désinstaller le pilote système.

7. Déconnecter le câble USB et lettre l'appareil hors service. Redémarrer l'ordinateur.

ENTRETINE ET RANGEMENT

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- Ne pas soumettre l'appareil à des chocs.
- Mettre l'appareil hors tension pour le transporter.
- Cet appareil n'est étanche ni à l'eau ni aux éclaboussures. La mise en place des piles, de la carte CompactFlash et l'utilisation de l'appareil avec des mains mouillées risque d'endommager l'appareil.
- Lors d'une utilisation à la plage ou à proximité de l'eau, ne pas exposer l'appareil au sable, à l'eau, au sel.
- Ne pas laisser l'appareil exposé au soleil. Ne pas viser directement vers le soleil, risque pour les yeux et pour le capteur CCD.

NETTOYAGE

- Les parties externes de l'appareil et de l'objectif, exceptées les surfaces en verre, peuvent être nettoyées avec un tissu sec et propre. Si l'appareil a été en contact avec du sable, souffler et épousseter en douceur, sans frotter pour ne pas le rayer.
- Pour nettoyer un objectif, retirer les poussières ou autres particules avec un pinceau soufflant. Pour enlever les traces résistantes, utiliser un papier spécial optique. Si besoin est, humidifier ce papier avec une goutte de produit nettoyant pour optique.
- Ne jamais employer de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne jamais toucher une lentille avec les doigts.

RANGEMENT

- Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec à l'abri de la poussière et de produits chimiques. En atmosphère humide, mettre l'appareil dans une boîte étanche avec un dessicant de type gel de silice.
- Retirer les piles et la carte CompactFlash avant de ranger l'appareil pour une longue période.
- Ne pas ranger l'appareil à proximité de naphtaline ou de boules antimites.
- Penser à effectuer périodiquement quelques déclenchements afin de conserver un parfait fonctionnement. Après une longue période de non utilisation, contrôler attentivement le fonctionnement de l'appareil.

ENTRETIEN DE L'ÉCRAN ACL

- Bien que l'écran ACL soit fabriqué avec une haute précision, il peut occasionnellement présenter quelques points de surbrillance.
- Ne pas appuyer sur la surface de l'écran, cela risquerait de le détériorer.
- Dans un environnement froid, l'écran ACL peut apparaître momentanément sombre. Il revient à un aspect normal dès que la température remonte.
- L'écran ACL peut être lent à réagir par basse température ou être sombre par température ambiante élevée. Il reprend un fonctionnement et un aspect normaux dès que la température augmente.
- Si la surface de l'écran est marquée de traces d'empreintes, l'essuyer doucement avec un chiffon propre et sec.

TEMPÉRATURES ET CONDITIONS D'UTILISATION

- Cet appareil est conçu pour fonctionner entre 0 et 40°.
- Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il risque d'être exposé à des températures extrêmes, comme la boîte à gants d'un véhicule par exemple.
- Pour éviter la formation de buée lorsque l'appareil est transposé de l'extérieur froid vers un intérieur chauffé, le placer dans un sac en plastique. Le laisser reprendre la température ambiante de la pièce avant de l'utiliser.

AVANT UN ÉVÉNEMENT IMPORTANT OU UN VOYAGE

- Vérifier le bon fonctionnement de l'appareil, éventuellement faire un film d'essai. Prévoir des piles neuves.
- Minolta ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable d'un mauvais fonctionnement de l'appareil.

COPYRIGHT

- Les émissions télé, les films, les cassettes vidéo, les photographies et tous les autres supports d'images peuvent être protégés. La reproduction ou la duplication non autorisées peuvent être contraire à la loi sur les droits de reproduction et les droits d'auteur. La prise de vues de spectacles peut être interdite ou soumise à une autorisation.

PILES

- La performance des piles diminue avec la température. En environnement froid, il est recommandé de conserver les piles hors de l'appareil dans un endroit chaud comme la poche intérieure d'une veste par exemple. Une fois réchauffées, les piles peuvent recouvrer une partie de leur potentiel. Les accus Ni-MH étant moins sensibles au froid, leur utilisation est recommandée par basse température.
- Retirer les piles de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Elles risquent de couler dans leur logement.
- Occasionnellement avec des piles alcalines, le témoin d'état des piles peut indiquer une fausse usure des piles malgré la présence de piles neuves. Continuer à utiliser l'appareil normalement, le témoin d'usure disparaîtra.
- Ne pas remettre dans l'appareil des piles usagées. Elles risquent d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES CARTES COMPACTFLASH

Les cartes CompactFlash sont fabriquées avec soin et à partir de composants de précision. Les situations suivantes peuvent endommager la carte :

1 Utilisation inapropriée de la carte.
2 Décharge d'électricité statique ou champ électromagnétique à proximité de la carte.
3 Retrait de la carte ou coupure d'alimentation alors qu'une opération est en cours sur la carte depuis l'appareil ou d'un ordinateur (écriture, lecture, formatage, etc.).
4 Non utilisation prolongée de la carte.
5 Utilisation de la carte au-delà de sa durée de vie.

Minolta ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable de la perte de données ou de la dégradation d'une carte.

QUESTIONS ET SAV

- Si vous avez des questions concernant cet appareil ou le SAV Minolta, contactez votre revendeur.
- Avant d'envoyer l'appareil pour réparation, contactez le SAV Minolta.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nombre de pixels effectifs :	4 millions
Capteur CCD :	CCD 1/1,8-pouces type interligne, couleurs primaires avec un total de 4,1 millions de pixels.
Sensibilité (ISO) :	Auto et 64, 100, 200, et 400 ISO équivalents.
Ratio de format :	4/3
Construction de l'objectif :	11 éléments en 9 groupes dont 1 en verre AD et 2 à double surface asphérique.
Ouvreture maxi :	f/3 (en grand-angle), f/3,6 (en téléobjectif)
Focales :	7,15 - 28,6 mm (équivalent: 35 - 140 mm en 24 x 36)
Plage de m.a.p (depuis le CCD):	0,50 m (1.6 ft.) - infini (en grand-angle) 0,90 m (3.0 ft.) - infini (en téléobjectif) 0,16 - 0,60 m (0.5 - 2.0 ft.) en mode macro
Diamètre filtre :	35,5 mm
Système autofocus :	Vidéo AF
Obturateur :	Obturateur CCD électronique et obturateur mécanique
Vitesses :	1/1000 - 4 s, pose longue (bulb,15 s maximum)
Recyclage du flash intégré :	Environ 8 s
Viseur :	Viseur zoom optique à image réelle
Écran ACL :	46 mm TFT couleurs
Champ couvert par l'écran :	Environ 100%
Conversion A/N :	12 bits
Support d'enregistrement :	Type I, cartes CompactFlash
Formats de fichiers :	JPEG, TIFF, vidéo JPEG (mov), WAV. DCF 1.0 et compatibles DPOF.
Contrôle d'impression :	Exif print, PRINT Image Matching II
Langues des menus :	Japonais, Anglais, Allemand, Français, Espagnol
Sortie vidéo :	NTSC et PAL

Piles:	4 piles alcalines ou accus Ni-MH équivalents. Accus. Ni-MH recommandés.
Autonomie (en enregistrement) :	Environ 160 vues. Selon la norme de test Minolta : accus Ni-MH 1850 mAh, écran ACL en marche, images format 2272 x 1704, qualité standard, sans lecture instantanée, sans mémoire vocale, flash utilisé pour 50% des vues. Environ 300 vues. Selon la norme de test Minolta : accus Ni-MH 1850 mAh, écran ACL éteint, images, mages format 2272 x 1704, qualité standard, sans lecture instantanée, sans mémoire vocale, flash utilisé pour 50% des vues.
Autonomie (en lecture):	Durée de lecture continue approximative : 120 min. Selon la norme de test Minolta : accus Ni-MH 1850 mAh, écran ACL en marche
Alimentation externe :	Adaptateur secteur (AC-1L ou AC-2L) en option Alimentation externe (EBP-100) en option
Dimensions :	113,5 (L) x 64,5 (H) x 58,5 (D) mm 4,47 (L) x 2,54 (H) x 2,30 (D) in.
Poids :	Environ 335g. (sans piles ni carte CompactFlash)
Températures de fonctionnement :	0° - 40°C
Conditions d'humidité :	5 - 85% (sans condensation)

Caractéristiques basées sur les informations disponibles au moment de l'impression et sujettes à modification sans préavis.

MINOLTA

© 2003 Minolta Co., Ltd. sous-ex the Berne Convention
and the Universal Copyright Convention.

9222-2799-13 PR-A302
Imprimé en Chine